

[Home \(/web/20250130154657/https://apps.ankiweb.net/\)](https://web.archive.org/web/20250130154657/https://apps.ankiweb.net/)

[Docs \(https://web.archive.org/web/20250130154657/https://docs.ankiweb.net/\)](https://web.archive.org/web/20250130154657/https://docs.ankiweb.net/)

[AnkiWeb \(https://web.archive.org/web/20250130154657/https://ankiweb.net/\)](https://web.archive.org/web/20250130154657/https://ankiweb.net/)

- **Videos Introductorios (en inglés)**

- Traducciones

- Introducción

- Examinación de Recuerdo Activo
- Úsalo o Piérdelo
- Repetición Espaciada
- ¿Por qué Anki?

- Fundamentos de Anki

- Tarjetas
- Mazos
- Notas & Campos
- Tipos de tarjetas
- Tipos de notas
- Colección

- Añadiendo Material

- Descargando Mazos Compartidos
- Añadir Tarjetas y Notas
- Añadiendo un Tipo de Nota
- Personalizando los Campos
- Cambiando el tipo de Mazo / Nota
- Usando Mazos Apropriadamente

- Estudiando

- Mazos
- Como Estudiar en Anki
- Preguntas
- Aprendiendo
- Repasando
- Número de Tarjetas Pendientes e Intervalos de Próximos Repasos
- Editando y Más
- Orden de Presentación
- Tarjetas Hermanas y Ocultar
- Atajos con el Teclado
- Atrasándote

- Haciendo Ediciones

- Funciones
- Espacios Cloze
- Ingresando Caracteres Extranjeros y Acentos

- Tarjetas y Plantillas

- Invertir Tarjetas
- Plantillas Básicas
- Ingresando tus Respuestas
- Añadiendo renglones
- Editando el Estilo de las Tarjetas
- Editando el Estilo de los Campos
- Campos de Pista
- Campos Especiales
- Generación y Eliminación de Tarjetas
- Generación Selectiva de Tarjetas
- Contenido & Referencias LaTeX
- Reemplazo Condicional
- Plantillas Cloze
- Más HTML
- Enlaces de Diccionario
- Removiendo HTML
- Apariencia del Navegador
- Texto de Derecha a Izquierda (RTL)
- CSS Específico a Plataforma
- Instalando Fuentes de Letra
- Javascript

- Perfiles y Preferencias
 - Perfiles
 - Preferencias
- Opciones de Mazo
 - Tarjetas Nuevas
 - Repasos
 - Olvidos
 - General
 - Descripción
- AnkiWeb y Sincronización
 - Configuración
 - Sincronización Automática
 - Contenido Multimedia
 - Conflictos
 - Proxies
- Navegador
 - Barra lateral
 - Haciendo Búsquedas
 - Búsquedas Simples
 - Lista de Tarjetas
 - Nota Actual
 - Barra de Herramientas
 - Buscar y Reemplazar
 - Encontrando Duplicados
 - Otros Elementos del Menú
- Mazos Filtrados y Estudio Extra
 - Estudio Personalizado
 - Mazos Originales
 - Creación Manual
 - Orden
 - Pasos y Regresando
 - Conteos
 - Repasos Programados
 - Repasando Antes de Tiempo
 - Reprogramando
 - Poniéndote al Día
- Sanguijuelas
 - Esperando
 - Eliminándola
 - Editándola
- Importar
 - Importando Archivos de Texto
 - Hojas de Cálculo y UTF-8
 - HTML
 - Importando Archivos Multimedia
 - Añadiendo Etiquetas
 - Duplicados y Actualizaciones
- Exportar
 - Exportando Texto
 - Exportando Paquetes de Mazos
- Manejando Archivos y Tu Colección
 - Verificando tu Colección
 - Localización de Archivos
 - Opciones de Inicio
 - DropBox y Sincronización de Archivos
 - Sistemas de Archivo para Redes
 - Corriendo Anki desde una Memoria Extraíble
 - Copias de Respaldo
 - Disco Duro Inaccesible
 - Permisos de la Carpeta Temporal
 - Colecciones Dañadas
- Gráficos y Estadísticas
 - Información de Tarjetas
 - Estadísticas
 - Tipos de Tarjetas
 - Los Gráficos
 - Análisis Manual
- Multimedia
 - Soporte de LaTeX

- Instalando y Conocimiento Asumido
- LaTeX en el Internet y Dispositivos Móviles
- Ejemplo
- Paquetes de LaTeX
- Conflictos en LaTeX
- Comandos Peligrosos
- Cosas varias
 - Atajos de Menú
 - Consola de Depuración
- Complementos
 - Contribuyendo
 - Compartiendo Mazos Públicamente
 - Compartiendo Mazos en Privado
 - Compartiendo Complementos
 - Traducción de Aplicaciones
 - Traduciendo el Manual
 - Contribuyendo Código
- Preguntas Frecuentes
 - No he estudiado desde hace un tiempo, ¡y ahora tengo muchos repasos pendientes!
 - ¿Puedo hacer preguntas de selección múltiple?
 - ¿Puedo enlazar tarjetas entre sí? ¿Añadir dependencias? ¿Como manejo sinónimos?
 - ¿Puedo darle a mis notas un número arbitrario de campos?
 - ¿Puedo alojar mi propio AnkiWeb en mi propio servidor?
 - ¿Por qué la versión de Android es gratis y la versión de iPhone no lo es?
 - ¿Que algoritmo de repetición espaciada usa Anki?
- Recursos

Manual del Usuario para Anki 2.0

Videos Introductorios (en inglés)

- Mazos Compartidos y Cómo funcionan los repasos
(<https://web.archive.org/web/20250130154657/http://www.youtube.com/watch?v=QS2G-k2hQyg&feature=plcp>)
- Como cambiar el orden de las tarjetas
(<https://web.archive.org/web/20250130154657/http://www.youtube.com/watch?v=DnbKwHEQ1mA>)
- Como editar el diseño de las tarjetas
(<https://web.archive.org/web/20250130154657/http://www.youtube.com/watch?v=F1j1Zx0mXME>)
- Como teclear tus respuestas (<https://web.archive.org/web/20250130154657/http://www.youtube.com/watch?v=5tYObQ3ocrw>)

Traducciones

Esta página ha sido traducida a otros idiomas:

- English (Original) (<https://web.archive.org/web/20250130154657/https://apps.ankiweb.net/docs/manual.html>)
- Français (<https://web.archive.org/web/20250130154657/https://apps.ankiweb.net/docs/manual.fr.html>)
- German (<https://web.archive.org/web/20250130154657/http://www.dennisproksch.de/anki>)
- Italiano
(https://web.archive.org/web/20250130154657/https://web.archive.org/web/20160423223801/http://192.167.9.6/Anki_ITA/Manua)
- 日本語 (<https://web.archive.org/web/20250130154657/http://wikiwiki.jp/rage2050/?FrontPage>)
- 简体中文 (<https://web.archive.org/web/20250130154657/http://www.ankichina.net/anki20.html>)

Estas traducciones son la contribución de varios voluntarios. Si te gustaría ayudar a traducir el manual a un idioma diferente, o si quisieras darle una mirada a las traducciones actualmente en progreso, por favor dale una mirada a la sección Traduciendo el Manual.

Introducción

Anki es un programa que hace que recordar cosas sea sencillo. Como usar Anki es mucho más eficiente que los métodos de estudio convencionales, puedes tanto disminuir el tiempo que inviertes estudiando como aumentar la cantidad de cosas que aprendes.

Cualquier persona que necesite recordar cosas en su vida diaria puede beneficiarse de Anki. Como este programa es agnóstico de contenido y soporta imágenes, audio, videos y notación científica (por medio de LaTeX), las posibilidades son ilimitadas. Con Anki puedes, por ejemplo:

- aprender un idioma
- estudiar para exámenes de medicina y leyes
- memorizar los nombres y rostros de la gente
- repasar geografía
- recordar muy bien poemas largos
- ¡inclusive practicar acordes de guitarra!

Existen dos conceptos simples detrás de Anki: *Examinación de recuerdo activo* (*active recall testing*) y *repetición espaciada* (*spaced repetition*). Estos conceptos no son conocidos por la mayoría de estudiantes, a pesar de que se ha escrito sobre ellos en la literatura científica durante muchos años. El entender como funcionan puede convertirte en un aprendiz más efectivo.

Examinación de Recuerdo Activo

Examinación de recuerdo activo se refiere a que te hagan una pregunta y que tu trates de recordar la respuesta. Esto es diferente al *estudio pasivo*, donde leemos, vemos o escuchamos algo sin pausar para considerar si sabemos la respuesta. Diferentes investigaciones han mostrado que la examinación de recuerdo activo es mucho más efectiva para construir memorias fuertes que el estudio pasivo. Existen dos razones por las que esto es así:

- El acto de tratar de recordar algo *hace más fuerte* el recuerdo en cuestión, incrementando la posibilidad de que lo recordemos de nuevo en el futuro
- Cuando no podemos responder una pregunta, se nos pide que regresemos al material para repasarlo o volverlo a aprender

Tu tal vez te has encontrado con la examinación de recuerdo activo en tus años escolares sin haberte dado cuenta. Cuando profesores buenos te dan una serie de preguntas para que respondas después de leer un artículo, o cuando te hacen tomar exámenes de progreso semanales, ellos no lo hacen simplemente para ver si entendiste el material o no. Al ponerte a prueba, ellos están incrementando la posibilidad de que puedas recordar el material en el futuro.

Una buena forma de integrar examinación de recuerdo activo en tus propios estudios es usar *tarjetas flash* (*flashcards*). Usando tarjetas tradicionales en papel, tú puedes escribir una pregunta en un lado de la tarjeta, y la respuesta en el otro lado. Al no voltear la tarjeta hasta que hayas pensado en la respuesta correcta, puedes aprender cosas más eficazmente de lo que te permiten las observaciones pasivas.

Úsalo o Piérdelo

Nuestros cerebros son máquinas eficientes, y estos rápidamente se deshacen de información que no les parezca útil. Es muy probable que no recuerdes lo que cenaste el lunes de hace dos semanas, ya que usualmente esta información no es útil. Sin embargo, si fueras a un restaurante fantástico ese día e invirtieras las siguientes dos semanas diciéndole a la gente sobre lo genial que fue, lo más probable es que aún lo recordarás vívidamente.

La política de "úsalo o piérdelo" del cerebro aplica a todo lo que aprendemos. Si tu inviertes una tarde memorizando términos científicos, y luego no piensas sobre ese material en dos semanas, lo más probable es que a las dos semanas hayas olvidado la mayoría de todo ese material. De hecho, estudios muestran que nosotros olvidamos más o menos un 75% del material que aprendemos después de un periodo de 48 horas. Esto puede sonar deprimente si necesitas aprender mucha información.

Sin embargo, la solución es simple: *repasa*. Al repasar información recién aprendida podemos reducir bastante el olvido de dicha información.

El único problema es que tradicionalmente, el hacer repasos no ha sido muy práctico. Si tu estás usando tarjetas en papel es fácil repasarlas todas si solo tienes que repasar 30 de ellas, pero a medida que ese número crece a 300 o 3000, repasar rápidamente se vuelve inmanejable.

Repetición Espaciada

El *efecto de espacio* fue reportado por un psicólogo alemán en 1885. Él observó que nosotros tendemos a recordar elementos (como palabras, fórmulas, nombres de países, etc.) más efectivamente si repasamos cada elemento después de un tiempo extendido, a diferencia de repasar un mismo elemento múltiples veces en una

sola sesión. Desde 1930 han habido múltiples propuestas de como usar el efecto de espaciar para mejorar el aprendizaje, en lo que vino a llamarse *repetición espaciada*.

Un ejemplo de esto ocurrió en 1972, cuando un científico alemán llamado Sebastian Leitner popularizó un método de repetición espaciada con tarjetas de papel. Al separar las tarjetas en una serie de cajas, y moviendo las tarjetas a una caja diferente para cada repaso exitoso o fallido, era posible tener un vistazo aproximado de que tan bien se sabía una tarjeta y cuando debería ser repasada de nuevo. Este método fue una gran mejora comparada con tener una sola caja de tarjetas, y muchos programas computarizados han adoptado este método de repaso. Sin embargo, este método es impreciso, ya que no te da la fecha exacta de cuando deberías repasar algo de nuevo, y porque no funciona bien con material de dificultad variante.

Los más grandes desarrollos en este campo en los últimos 30 años vienen de los autores de SuperMemo, un programa de tarjetas virtuales pago que implementa la repetición espaciada. SuperMemo fue el precursor del concepto de un sistema que mantenga registro de cuando será el tiempo ideal para que repases material, y que se optimiza a si mismo basado en el rendimiento del usuario.

En el sistema de repetición espaciada de SuperMemo, cada vez que respondes una pregunta tú le dices al programa que tan bien pudiste recordarla ya sea que la hayas olvidado completamente, que cometiste un pequeño error, que la recordaste con dificultad, que la recordaste fácilmente, etc. El programa usa esta retroalimentación para decidir el tiempo óptimo para mostrarte la pregunta nuevamente en el futuro. Como un elemento en tu memoria se hace más fuerte cada vez que lo logras recordar, el tiempo entre cada repaso subsecuente se hace más y más grande así que tu podrías ver una pregunta por primera vez, luego 3 días después, luego 15 días después, 45 días después, y así sucesivamente.

Esto fue una revolución en el aprendizaje, ya que implicaba que podías aprender y retener material con la mínima cantidad de esfuerzo posible. Como lo resume el eslogan de SuperMemo: con la repetición espaciada, puedes *olvidarte de olvidar*.

¿Por qué Anki?

Aunque no se puede negar el inmenso impacto que ha tenido SuperMemo en este campo, también ha tenido sus problemas. El programa SuperMemo suele ser criticado por tener muchos errores y por ser difícil de utilizar. Solo corre en computadores con Windows. Es software propietario, lo que significa que los usuarios no pueden crear extensiones para el programa o acceder a su código fuente. Y aunque hoy en día algunas versiones muy antiguas de SuperMemo se ofrecen gratis, estas versiones son muy limitadas para uso moderno.

Anki le hace frente a estos problemas. Existen versiones de Anki disponibles para muchas plataformas, así que los estudiantes y profesores con limitaciones económicas no se quedan por fuera. Anki es de Código Abierto (Open Source), con una prospera biblioteca de complementos contribuidos por varios usuarios. Es multi-plataforma, y corre en Windows, Mac OSX, Linux/FreeBSD, y varios dispositivos móviles. Además, es significativamente más fácil de usar que SuperMemo.

Internamente, el sistema de repetición espaciada de Anki está basado en una versión antigua del algoritmo usado en SuperMemo llamado SM2. Versiones subsecuentes del algoritmo han logrado exprimir un poco más de eficiencia de aprendizaje, pero al costo de incrementar la complejidad, y haciendo susceptible a que más errores de asignación de tiempos de repaso ocurran en el mundo real. Para una discusión más completa (en inglés) sobre las diferencias entre algoritmos de asignación de repasos, visita el enlace al final de esta página.

Fundamentos de Anki

Tarjetas

A un par de pregunta y respuesta se le denomina *tarjeta*. Esto está basado en una tarjeta de papel con una pregunta a un lado y la respuesta detrás. En Anki, una tarjeta en realidad no se ve como una tarjeta física, y cuando te muestra la respuesta la pregunta permanece visible por defecto. Por ejemplo, si estás estudiando química básica es posible que veas una pregunta como:

P: ¿Símbolo químico para el Oxígeno?

Después de pensarlo un momento, y decidir que la respuesta es O, haces clic en el botón de mostrar respuesta, y Anki te muestra lo siguiente:

P: ¿Símbolo químico para el Oxígeno?
R: O

Después de verificar si respondiste correctamente tendrás que decirle a Anki que tan bien recordaste la respuesta, y Anki determinará una fecha cuando te mostrará de nuevo la pregunta.

Mazos

Un *mazo* es un grupo de tarjetas. Tu puedes poner tarjetas en mazos diferentes para estudiar solo partes específicas de tu colección de tarjetas, a diferencia de tener que estudiarlo todo de una sola vez. Cada mazo puede tener configuraciones diferentes, como por ejemplo cuantas tarjetas nuevas te mostrará cada día, o que tanto tiempo deberás esperar hasta que las tarjetas sean mostradas nuevamente.

Los mazos pueden contener otros mazos, lo cual te permite organizar mazos como si fuera un árbol. Anki usa los símbolos "::" para mostrar niveles diferentes. Un mazo llamado "Chino::Hanzi" se refiere a un mazo de "Hanzi", el cual es parte de un mazo de "Chino". Si seleccionas "Hanzi", entonces solo las tarjetas en el mazo de

Hanzi serán mostradas. Si seleccionas "Chino", entonces todas las tarjetas en el mazo de Chino, incluidas las tarjetas en el mazo Hanzi, serán mostradas.

Para poner un mazo dentro de un árbol puedes nombrarlo poniendo ":" en medio de cada nivel, o arrastrar y soltar el mazo en la lista de mazos hasta que quede donde lo quieres dejar. Mazos que han sido anidados bajo otro mazo (es decir, que tienen por lo menos un ":" en sus nombres) suelen ser llamados *sub-mazos*, y los mazos de primer nivel (mazos sin ":" en sus nombres) suelen llamarse *super-mazos* o *mazos padres*.

Anki inicia con un mazo llamado "Predeterminado"; todas las tarjetas que de alguna forma se han separado de otros mazos terminarán allí. Anki ocultará el mazo predeterminado si no contiene tarjetas y si tu ya has añadido otros mazos. O si lo deseas, puedes renombrar ese mazo y usarlo para otras tarjetas.

El mejor uso de los mazos es para mantener categorías amplias de tarjetas, en vez de temas muy específicos como "verbos de comida" o "lección 1". Para más información sobre esto por favor visita la sección Usando Mazos Apropiadamente.

Para información sobre como los mazos afectan el orden de como se muestran las tarjetas, por favor visita la sección Orden de Presentación.

Notas & Campos

Cuando vas a crear tarjetas, generalmente es deseable poder crear más de un tipo de tarjeta usando la misma información. Por ejemplo, si estás aprendiendo francés y quieres aprender que la palabra "bonjour" significa "hola", tal vez desees crear una tarjeta que te muestre la palabra "bonjour" y te pida que recuerdes su traducción en español ("hola"), y otra tarjeta que te muestre la palabra "hola" y te pida que recuerdes la traducción en francés "bonjour". Una tarjeta pone a prueba tu habilidad de reconocer la palabra extranjera, y la otra tarjeta pone a prueba tu habilidad de producir dicha palabra.

Cuando usas tarjetas en papel, la única opción en este caso es escribir la información dos veces, una para cada tarjeta. Algunos programas de tarjetas de repaso hacen las cosas más fáciles proveyendo la opción de voltear ambos lados de cada tarjeta. Esto es una mejora por encima de las tarjetas de papel, pero tiene dos desventajas:

- Como ese tipo de programas no mantienen registros separados de tu desempeño en reconocimiento y producción, las tarjetas no te serán mostradas en tiempos óptimos, lo que significa que olvidarás más o que estudiarás más de lo necesario.
- Invertir la pregunta y respuesta solo funciona cuando quieres tener exactamente el mismo contenido en cada lado. Esto significa que no es posible mostrar información extra en la parte trasera de cada tarjeta, por ejemplo.

Anki resuelve estos problemas permitiéndote dividir el contenido de tus tarjetas en piezas separadas de información. Tú puedes decirle a Anki que piezas de información quieres en cada tarjeta, y Anki se encargará de crear las tarjetas por ti, además de que las actualizará todas si haces alguna edición en el futuro.

Imagina que queremos estudiar vocabulario en francés y queremos incluir el número de página en la parte trasera de cada tarjeta. Queremos que las tarjetas se vean así:

```
P: Bonjour
R: Hola
Página #12
```

Y:

```
P: Hola
R: Bonjour
Página #12
```

En este ejemplo tenemos tres piezas de información relacionada: una palabra en francés, su significado en español y un número de página. Si los ponemos juntos se verán así:

```
Francés: Bonjour
Español: Hola
Página: 12
```

En Anki, este conjunto de información relacionada se llama una *nota*, y cada pieza de información se llama un *campo*. Así que podemos decir que esta nota tiene tres campos: Francés, Español y Página.

Tipos de tarjetas

Para que Anki pueda crear tarjetas basadas en nuestras notas tenemos que darle una serie de instrucciones que le diga que campos deberían ser mostrados al frente y al reverso de cada tarjeta. A esta serie de instrucciones se le llama *tipo de tarjeta*. Cada tipo de nota puede tener una o más tipos de tarjeta: cuando tú añades una nota, Anki creará una tarjeta por cada tipo de tarjeta asignada a la nota.

Cada tarjeta tiene dos *plantillas*, una para la pregunta y una para la respuesta. En el ejemplo de francés de arriba nosotros queríamos que nuestra tarjeta de reconocimiento se viera así:

```
P: Bonjour
R: Hola
Página #12
```

Para hacer esto podemos editar las plantillas de pregunta y respuesta así:

```
P: {{Francés}}  
R: {{Español}}<br>  
Página #{{Página}}
```

Al poner el nombre de un campo entre llaves le estamos diciendo a Anki que reemplace esa sección con la información que exista dentro del campo. Lo que sea que no sea puesto entre llaves se verá de la misma forma en cada tarjeta. (Por ejemplo, nosotros no tenemos que ingresar "Página #" en cada campo de Página cuando estemos añadiendo material. El material se añade automáticamente en cada tarjeta.)
 es un código especial que le dice a Anki que siga a la línea siguiente. Puedes ver más detalles en la sección de <templates,Plantillas>.

Las plantillas para tarjetas de producción funcionan de forma similar:

```
P: {{Español}}  
R: {{Francés}}<br>  
Página #{{Página}}
```

Una vez un tipo de tarjeta haya sido creado, cada vez que añadas una nota nueva se creará una tarjeta basada en ese tipo de tarjeta. Los tipos de tarjetas hacen que sea fácil editar el formato de tus tarjetas consistentemente y puede reducir mucho el esfuerzo de añadir información nueva. También significa que Anki puede asegurar que tarjetas que sean similares entre sí no se muestren muy cerca la una de la otra, y te permiten corregir un error de tecleo o factual una vez y que todas las tarjetas relacionadas sean actualizadas al mismo tiempo.

Para añadir y editar los tipos de tarjeta haz clic en el botón "Tarjetas..." mientras estés editando notas. Para más información sobre los tipos de tarjetas por favor visita la sección Tarjetas y Plantillas

Tipos de notas

Anki te permite crear diferentes tipos de notas para tipos diferentes de material. Cada tipo de nota tiene su propio conjunto de campos y tipos de tarjetas. Es buena idea crear un tipo de nota separado para cada tema amplio que estés estudiando. En el ejemplo de francés de arriba, nosotros podríamos crear un tipo de nota llamado "Francés" para eso. Si quisiéramos aprender todas las capitales del mundo podríamos crear un tipo de nota separado para eso también, con campos como "País" y "Capital".

Cuando Anki verifica si hay duplicados, solamente comparará otras notas del mismo tipo. Por lo tanto, si tu añades una capital llamada "Naranja" usando el tipo de nota de capital, tu no verás el mensaje de duplicado encontrado cuando vayas a aprender como decir "Naranja" en francés.

Cuando tu creas una nueva colección, Anki automáticamente añade algunos tipos de nota estándar a dicha colección. Estos tipos de nota son proveídos automáticamente para que Anki sea más fácil de usar para usuarios nuevos, pero a largo plazo se recomienda que tu mismo defines tus propios tipos de notas para el contenido que estés aprendiendo. Los tipos de nota estándar son los siguientes:

Básico

Tiene los campos Anverso y Reverso, y este creará una tarjeta. El texto que ingresaste en el campo Anverso aparecerá en el frente de la tarjeta, y el texto que ingresaste en Reverso aparecerá en la parte trasera de la tarjeta.

Anverso y Reverso

Crea dos tarjetas para el texto que ingreses: una para anverso→reverso y una para reverso→anverso.

Anverso y Reverso Opcional

Este es para una tarjeta anverso→reverso, y opcionalmente una tarjeta reverso→anverso. Para hacer esto, este tipo de nota tiene un tercer campo llamado "Añadir reverso". Si tu ingresas cualquier tipo de texto en ese campo, una tarjeta de reverso será creada. Para más información sobre esto mira la sección de Tarjetas y Plantillas.

Cloze

Un tipo de nota que te facilita seleccionar texto y convertirlo en lo que se llama un "espacio cloze" (por ejemplo: "El hombre que aterrizó en la luna en [...] → "El hombre aterrizó en la luna en 1969"). Para más información visita la sección de Espacio Cloze.

Para añadir tus propios tipos de nota y modificar tipos de nota existentes puedes ir a Herramientas > Administrar Tipos de Nota.

NOTA: Las notas y tipos de nota se guardan en tu colección en vez de ser guardadas en un mazo individual. Esto significa que tu puedes usar muchos tipos de nota diferentes en un mazo en particular, o tener tarjetas diferentes de un tipo de nota determinado en mazos diferentes. Cuando tu añades notas usando la ventana de Añadir, tu puedes seleccionar que tipo de nota usar y que mazo utilizar, y estas opciones son totalmente independientes la una de la otra. Tu también puedes cambiar el tipo de nota de algunas notas una vez las has creado.

Colección

Tu *colección* es todo el material guardado en Anki tus tarjetas, notas, mazos, tipos de nota, opciones de mazo, etc.

Añadiendo Material

Descargando Mazos Compartidos

La forma más fácil de empezar a usar Anki es descargar un mazo de tarjetas que alguien más haya compartido.

1. Abre Anki y haz clic en el botón "Mazos Compartidos" en la parte de abajo de la lista de mazos. Hacerlo te llevará a la página AnkiWeb.net
2. Cuando encuentres un mazo en el que estés interesado haz clic en el botón "Download" para descargar el paquete de mazo respectivo
3. Haz doble-clic en el paquete descargado para cargarlo en Anki, o usa la opción Archivo > Importar

Por favor ten en cuenta que aún no es posible añadir mazos compartidos directamente a tu cuenta de AnkiWeb. Tu tendrás que importar el mazo en tu programa de escritorio y luego hacer una sincronización para subirlos a AnkiWeb.

Por favor mira la sección sobre Compartir Mazos para ver más información sobre como compartir tus mazos con otras personas.

Hechos por ti versus hechos por otros

Crear tu propio mazo es la forma más efectiva de aprender temas complejos. Temas como idiomas y las ciencias no pueden llegar a ser entendidos simplemente memorizando datos. Estos requieren explicaciones y contexto para ser aprendidos efectivamente. Además, ingresar la información tu mismo te fuerza a que decidas cuales son los puntos clave, y esto conlleva a un mejor entendimiento.

Si eres estudiante de idiomas podrías sentirte tentado a descargar una larga lista de palabras con sus traducciones, pero esto no te enseñará el idioma de igual forma que memorizar ecuaciones científicas no te enseñará astrofísica. Para aprender apropiadamente necesitas libros de texto, profesores, o exposición a oraciones en el mundo real.

```
No aprendas si no entiendes.  
-- SuperMemo
```

La mayoría de mazos compartidos son creados por gente que esta aprendiendo material fuera de Anki por medio de libros de texto, clases, televisión, etc. Ellos seleccionan puntos interesantes de lo que han aprendido y los ponen en Anki. Ellos no se esfuerzan por añadir información de fondo o explicaciones a las tarjetas, ya que ellos ya entienden el material. Así que cuando alguien más descarga sus mazos e intenta usarlos, para ellos será muy difícil usarlos, ya que la información de fondo y explicaciones no estarán allí.

Eso no significa que los mazos compartidos sean inútiles. Es solo que para temas complejos los mazos compartidos deberían ser usados como material de *complemento*, no como *reemplazo* para dichos temas. Si estás estudiando usando el libro de texto ABC y alguien más tiene un mazo compartido con ideas sacadas del libro ABC, usar ese mazo compartido sería una muy buena forma de ahorrar tiempo. Y para temas simples que son básicamente una lista de datos, como los nombres de las capitales del mundo o trivia para un "pub quiz", a lo mejor no necesitarás material externo. Pero si intentas estudiar temas complejos sin material externo, lo más probable es que tus resultados serán decepcionantes.

Añadir Tarjetas y Notas

Recuerda que como lo mencionamos en los Fundamentos de Anki, en Anki nosotros añadimos notas en vez de añadir tarjetas, y que Anki crea las tarjetas por nosotros. Haz clic en *Añadir* en la ventana principal, y la ventana de Añadir Notas aparecerá.

La parte superior izquierda de la ventana nos muestra el tipo de nota actual. Si no dice "Básico" a lo mejor es porque has añadido algunos tipos de nota extras cuando descargaste un mazo compartido. El texto siguiente asume que seleccionaste el tipo de nota "Básico".

La parte superior derecha de la ventana nos muestra el mazo en donde serán añadidas las tarjetas. Si quieres añadir tarjetas a un mazo nuevo tienes que hacer clic en el botón con el nombre del mazo y luego hacer clic en "Añadir".

Debajo del tipo de nota verás algunos botones, y un área nombrada "Anverso" y "Reverso". Las casillas llamadas Anverso y Reverso se denominan *campos*, y puedes añadirlos, removerlos y renombrarlos haciendo clic en el botón de arriba que dice "Campos...".

Debajo de los campos hay otra área llamada "Etiquetas". Las etiquetas son, como lo indica su nombre, etiquetas que puedes asignar a tus notas para organizarlas y encontrarlas más fácilmente. Tu puedes dejar la casilla de etiquetas en blanco si lo deseas, o añadir una o más etiquetas. Las etiquetas se separan con un espacio. Si el área de etiquetas dice:

```
vocabulario mirar_con_tutor
```

1. entonces la nota que añadas tendrá dos etiquetas.

Cuando tu hayas ingresado texto en el anverso y reverso puedes hacer clic en el botón "Añadir" o presionar Ctrl+Enter (Command+Enter en Mac) para añadir la nota a tu colección. Cuando lo hagas también se creará una tarjeta, y será puesta en el mazo de tu elección. Si quieres editar la tarjeta que añadiste puedes hacer clic en el

botón Historia para buscar una tarjeta que haya sido añadida recientemente en el navegador de Anki. (El navegador es una ventana separada que te permite mirar, buscar y modificar tarjetas en tu colección.) Anki usa el primer campo para verificar unicidad, por lo que te advertirá si añades dos tarjetas que en el campo Anverso contienen, por ejemplo, el texto "apple". El chequeo de unicidad se limita al tipo de nota actual, así que si estás estudiando varios idiomas podrías tener dos tarjetas con el mismo Anverso, y estas no serían listadas como duplicados siempre y cuando tengas un tipo de nota diferente para cada idioma.

Anki no verifica duplicados en otros campos automáticamente por razones de eficiencia, pero el navegador tiene una función de "Encontrar Duplicadas" que puedes usar periódicamente.

Para más información sobre los botones entre el tipo de nota y los campos dale una mirada a la sección Haciendo Ediciones.

Mejores Prácticas

Todos preferimos repasar de formas diferentes, pero hay algunos conceptos generales que deberías tener en cuenta. Una excelente introducción es este artículo en inglés (<https://web.archive.org/web/20250130154657/http://www.supermemo.com/articles/20rules.htm>) en el sitio web de SuperMemo. En particular:

- **Mantenlo simple** Mientras más cortas sean las tarjetas más sencillo será repasarlas. Tal vez te sientas tentado a incluir mucha información *por si acaso*, pero entonces los repasos rápidamente se volverán dolorosos.
- **No memorices si no entiendes** Si estás estudiando un idioma intenta evitar listas de palabras largas. La mejor forma de aprender idiomas es en contexto, lo cual significa ver como esas palabras se usan en oraciones. De la misma forma, imagina que estás estudiando en un curso de computación. Si intentas memorizar una montaña de acrónimos te será muy difícil progresar. Pero si tomas el tiempo de entender los conceptos detrás de cada acrónimo, aprender los acrónimos te será mucho más fácil.

Añadiendo un Tipo de Nota

Aunque las notas de tipo Básico son suficientes para tarjetas simples que solo tienen una palabra o frase en cada lado, tan pronto como quieras incluir más de una pieza de información en el anverso o reverso, es mejor dividir la información en más campos.

Tal vez pienses "pero yo solo quiero una tarjeta, por qué no puedo simplemente incluir el audio, una imagen, una pista y la traducción en el campo Anverso?" Si prefieres hacer eso no hay problema, pero la desventaja de hacer eso es que toda la información quedará pegada. Si tu quisieras organizar tus tarjetas por pista no podrías hacerlo porque la pista estará mezclada con el resto del contenido. Tu tampoco podrías hacer cosas como agarrar únicamente el audio, y pasarlo en todas las notas del anverso al reverso, excepto si manualmente copias y pegas la información tu mismo en todas y cada una de las notas que tengas. En cambio, si mantienes tu contenido en campos separados, eso hace mucho más fácil que puedas editar el diseño de tus tarjetas en el futuro.

Para crear un nuevo tipo de nota, en la ventana de Añadir, haz clic en el botón cerca a "Tipo", y luego haz clic en el botón "Administrar". Luego haz clic en "Añadir" para añadir un nuevo tipo de nota. Ahora verás otra ventana que te da a escoger un tipo de nota en el cual basar el nuevo tipo de nota que vas a crear. "Añadir" significa que basarás el nuevo tipo de nota que crearás en un tipo de nota que viene con Anki. "Clon" significa que basarás el nuevo tipo de nota que crearás en un tipo de nota que ya existe en tu colección. Si tu por ejemplo ya has creado un tipo para vocabulario en francés, tu podrías usarlo como base para crear un tipo para vocabulario en alemán.

Después de seleccionar "Aceptar" se te pedirá que le pongas nombre al nuevo tipo de tarjeta. El tema que estés estudiando es una buena elección cosas como "Japonés", "Trivia" y así. Una vez hayas elegido un nombre cierra la ventana de Tipos de Notas y regresarás a la ventana de Añadir.

Personalizando los Campos

Para personalizar los campos haz clic en el botón de "Campos..." cuando estés añadiendo o editando una nota.

Puedes añadir, remover o renombrar campos haciendo clic en los botones apropiados. Para cambiar el orden en el que aparecen los campos en esta ventana y en la ventana de añadir notas, puedes usar el botón de Reposición, el cual te pide la posición numérica que quieres que tenga el campo. Así que si quieres mover un campo de tal forma que se vuelva el primer campo, entonces ingresas "1".

Las opciones en la parte inferior de la ventana te permiten editar varias propiedades de los campos que se usarán cuando estés añadiendo y editando tarjetas. Aquí NO es donde personalizas como se verán las tarjetas cuando las repases; para eso por favor visita la sección de Plantillas.

Editando fuente te permite personalizar la fuente y tamaño de letra que se usará cuando estés editando notas. Esto es útil si quieres hacer que información menos importante se vea más pequeña al editar, o incrementar el tamaño de caracteres extranjeros que son difíciles de leer. Los cambios que hagas aquí no afectarán como se verán las tarjetas cuando las repases: para hacer eso por favor visita la sección de Plantillas. Sin embargo, si tienes activada la función de "Ingresar la respuesta", el texto que escribas usará la fuente que definas aquí.

Ordenar según este campo en el explorador le dice a Anki que muestre ese campo en la columna de Campo Ordenado en el navegador, y puedes usar esto para ordenar tarjetas por ese campo. Solo un campo a la vez puede ser el Campo Ordenado.

Cuando la casilla "Recordar la última entrada al añadir" está marcada, Anki no borrará el contenido del campo después de que la nota sea añadida. Si tienes que añadir el mismo contenido para múltiples notas esto puede ser útil.

Dirección inversa de texto es útil si estás estudiando idiomas que muestran el texto de derecha a izquierda (RTL), como Árabe y Hebreo. Actualmente esta configuración solo controla la edición; para asegurarte de que el texto se muestre correctamente durante repasos tendrás que ajustar tu Plantilla.

Después de que hayas añadido campos tu probablemente querrás añadirlos al anverso o reverso de tus tarjetas. Para más información sobre eso por favor visita la sección sobre Plantillas.

NOTA: No uses las siguientes palabras como nombres de campo, ya que esos son campos especiales y no funcionarán apropiadamente: Etiquetas, Tipo, Mazo, Tarjeta, Tags, Type, Deck, Card.

Cambiando el tipo de Mazo / Nota

Cuando estés añadiendo puedes hacer clic en el botón de la parte superior izquierda para cambiar el tipo de nota, y en el botón de la parte superior derecha para cambiar mazo. La ventana que se abrirá no solo te permitirá seleccionar un mazo o tipo de nota, sino que también te permitirá añadir mazos nuevos o manejar tus tipos de nota.

Usando Mazos Apropiadamente

Los mazos están diseñados para dividir tu contenido en categorías amplias que desees estudiar por separado, como Inglés, Geografía y así. Tal vez te sientas tentado a crear muchos mazos pequeños para mantener tu contenido organizado, como "Mi libro de geografía capítulo 1" o "Verbos de comida", pero no recomiendo eso por las siguientes razones:

- Tener muchos mazos pequeños hará que termines repasando tarjetas en un orden reconocible. Sea porque estés haciendo clic en cada mazo (lo cual es lento) o porque hayas añadido un número de mazos bajo un mismo mazo padre, tu terminarás viendo todas las tarjetas de "capítulo 1" y "verbos de comida" juntas. Esto hace que sea más fácil responder las tarjetas, ya que podrás adivinarlas por medio de contexto, lo cual conlleva a desarrollar memorias más débiles. Cuando necesites recordar una palabra o frase por fuera de Anki, ¡no tendrás el lujo de que te muestren contenido relacionado primero!
- Anki no fue diseñado para manejar demasiados mazos (más de varias docenas), y se volverá más lento a medida que añadas más mazos especialmente si estás estudiando en una versión móvil. Algunos mazos extra no producirán una diferencia notable, pero si tienes muchos mazos las demoras empezarán a notarse.

En vez de crear muchos mazos pequeños, una mejor idea es usar etiquetas y/o campos para clasificar tu contenido. En vez de crear mazos de "verbos de comida" por ejemplo, tu podrías añadir todas esas tarjetas a tu mazo de idioma principal, y luego ponerles las etiquetas "comida" y "verbo". Cada tarjeta puede tener múltiples etiquetas, lo que significa que podrás hacer cosas como buscar todos los verbos, o todo el vocabulario relacionado con la comida, o todos los verbos relacionados con la comida.

Para aquellos a quienes les gusta tener las cosas bien organizadas, tu puedes añadir campos para clasificar tu contenido, como "libro", "página" y así. Anki soporta búsqueda en campos específicos, lo que significa que puedes hacer una búsqueda así: "libro:'mi libro' página: 63" e inmediatamente encontrar lo que estabas buscando.

Las funciones de Estudio Personalizado y Mazo Filtrado (las cuales se discuten más adelante en el manual) hacen esto especialmente poderoso, ya que puedes crear mazos temporales usando términos de búsqueda. Esto te permite repasar tu contenido mezclado en un solo mazo la mayoría del tiempo (para memoria óptima), pero también crean mazos temporales para cuando necesitas enfocarte en cierto material en particular, como antes de un examen. La regla general es que si tu siempre quieres poder estudiar algo de contenido separadamente debería ser en un mazo normal, y si tu solo necesitas repasar contenido por separado en ciertas ocasiones (como para un examen, cuando tengas muchas tarjetas pendientes, etc), las etiquetas/campos y mazos filtrados son mejores.

Estudiando

Cuando tu hayas encontrado un mazo que te guste o hayas creado algunas notas es hora de empezar a estudiar.

Mazos

Estudiar en Anki está limitado al mazo que hayas seleccionado en el momento, y cualquier otro sub-mazo que contenga. Tu puedes cambiar el mazo seleccionado haciendo clic en "Mazos" en la ventana principal.

En la ventana de mazos, tus mazos se mostrarán en una lista. Verás dos columnas que dicen *Programadas* y *Nuevas*. *Programadas* tendrá la cuenta de repasos pendientes y tarjetas que estás aprendiendo en el momento. *Nuevas* es el número de tarjetas nuevas que están esperando a que las aprendas ese día.

Cuando haces clic en un mazo este se volverá tu *mazo actual*, y Anki te mostrará la ventana de estudio.

Tu puedes hacer clic en el botón con el engranaje a la derecha del mazo para cambiarle el nombre, borrarlo o personalizar sus opciones.

Como Estudiar en Anki

Después de hacer clic en un mazo para estudiarlo, tu verás una ventana que te mostrará cuantas tarjetas pendientes (programadas) tienes para el día actual. Verás tres tipos de tarjetas:

- **Nuevas** se refiere a tarjetas que has descargado o ingresado, pero que nunca has estudiado antes
- **Aprendiendo** se refiere a tarjetas que viste por primera vez hace poco y que aún estás aprendiendo
- **A repasar** se refiere a tarjetas que ya has aprendido antes, y que ahora necesitas repasar para que no las olvides.

Para empezar una sesión de estudio haz clic en el botón "Comenzar a Estudiar". Anki procederá a mostrarte tarjetas hasta que termine de mostrarte todas las tarjetas del día.

Mientras estudias, tú puedes regresar a la pantalla de mazo presionando la tecla "s" en tu teclado.

Preguntas

Quando se muestra una tarjeta, solo la pregunta se mostrará primero. Después de pensar sobre la respuesta correcta haz clic en el botón **Mostrar Respuesta**, o presiona la barra espaciadora - la respuesta se mostrará. Está bien si te tardas un poco en recordar la respuesta, pero como regla general, si no puedes responder en unos 10 segundos, es mejor rendirte y mostrar la respuesta en vez de seguir luchando para tratar de recordar.

Quando se muestra la respuesta tu tendrás que comparar la respuesta que pensaste con la respuesta que se muestre, y tendrás que decirle a Anki que tan bien la recordaste. Si no confías en tu propio juicio para comparar tu respuesta correctamente, puedes pedirle a Anki que te muestre el tipo de respuesta en vez de simplemente mostrártela. Si quieres ver como hacer esto visita la sección de Plantillas.

El número de botones disponibles para calificarte depende de si tu tarjeta está siendo aprendida o repasada.

Aprendiendo

Quando estés aprendiendo tarjetas nuevas o reaprendiendo tarjetas que has olvidado, Anki te mostrará dichas tarjetas una o más veces para ayudarte a memorizarlas. Por defecto hay dos pasos: 1 minuto y 10 minutos. Tu puedes cambiar el número de pasos y tiempo entre ellos haciendo clic en el botón **Opciones** mientras estés en la ventana principal del mazo.

Quando estés aprendiendo verás tres botones de calificación:

Otra vez regresará la tarjeta al primer paso.

Bien pasará la tarjeta al siguiente paso. Si la tarjeta estaba en el paso final, entonces la tarjeta se convertirá en una tarjeta de repaso (es decir, la tarjeta se *graduará*). Por defecto, una vez la tarjeta haya alcanzado el último de los pasos de aprendizaje, la tarjeta se mostrará de nuevo al día siguiente, y luego en intervalos cada vez más largos.

Fácil inmediatamente convierte la tarjeta en una tarjeta de repaso, inclusive si faltan pasos. Por defecto, la tarjeta se mostrará nuevamente 4 días después, y luego en intervalos cada vez más largos. El botón Fácil no se mostrará si estás en modo de reaprender, ya que te daría el mismo intervalo que "Bien".

Quando ves una tarjeta por primera vez, esta empezará en el paso uno. Esto significa que responder **Bien** en una tarjeta por primera vez hará que se muestre nuevamente en 10 minutos, y el paso inicial de 1 minuto será saltado.

Tu puedes usar las teclas 1, 2 y 3 en el teclado para seleccionar un botón en pantalla en particular, donde 1 es **Otra vez**. Presionar la barra espaciadora seleccionará **Bien**.

Si no hay más tarjetas para mostrarte ese día, Anki por defecto te mostrará las tarjetas que estés aprendiendo (no repasando) nuevamente inclusive si su lapso de paso no se ha completado totalmente. Si prefieres esperar a que se complete totalmente el paso de aprendizaje, puedes cambiar este comportamiento en las Preferencias.

Repasando

Quando una tarjeta ha sido aprendida previamente y está lista para ser repasada de nuevo, aparecerán cuatro botones con los cuales podrás calificar tu respuesta:

Otra vez marcará tu respuesta como incorrecta, y le pedirá a Anki que te muestre la tarjeta con más frecuencia en el futuro. Por favor mira la sección de Olvidos para más información sobre como se manejan los repasos olvidados.

Difícil mostrará la tarjeta en un intervalo ligeramente más largo que la última vez, y le dice a Anki que sea conservativo cuando asigne un tiempo de repaso para la tarjeta en el futuro.

Bien le dice a Anki que el último intervalo estuvo más que todo bien, y que la facilidad de la tarjeta no tiene que ajustarse ni arriba ni abajo. En la facilidad por defecto inicial, la tarjeta se mostrará nuevamente en un intervalo aproximadamente 2.5 veces más largo que la vez pasada - es decir que si tuviste que esperar 10 días para ver la tarjeta anteriormente, el siguiente lapso sería más o menos en 25 días.

Fácil le dice a Anki que los lapsos están siendo muy cortos. A la tarjeta se le asignará un tiempo de repaso más lejano en el futuro que **Bien**, y Anki será más agresivo con su asignación de repasos para esa tarjeta en ese futuro. Como **Fácil** rápidamente incrementa el intervalo, es mejor dejar esta opción solo para las tarjetas más fáciles. Generalmente tu deberías es darte la calificación **Bien**.

Igual a cuando estás aprendiendo tarjetas, tu puedes usar las teclas del 1 al 4 en tu teclado para seleccionar la respuesta correspondiente. Presionar la barra espaciadora seleccionará *Bien*.

Número de Tarjetas Pendientes e Intervalos de Próximos Repasos

Cuando solo estás viendo la pregunta, Anki te mostrará tres números como 12 + 34 + 56. Estos números representan respectivamente: tarjetas nuevas, tarjetas que estás aprendiendo, y tarjetas para repasar. Si tu prefieres no ver estos números puedes desactivarlos en el menú de preferencias de Anki.

NOTA: Por defecto, cuando olvides una tarjeta Anki te la mostrará después de 1 minuto, y luego en 10 minutos. Ya que estos dos repasos son requeridos, fallar una tarjeta incrementará el conteo de la mitad (en naranja) por dos.

Cuando se muestra la respuesta, Anki te mostrará encima de cada botón un intervalo estimado de cuando se volverá a mostrar la tarjeta. Si tu prefieres no ver estos intervalos estimados puedes deshabilitarlos en el menú de preferencias de Anki.

NOTA: Anki adicionalmente añade pequeñas variaciones aleatorias a los intervalos de repaso para prevenir que tarjetas que fueron introducidas juntas y que siempre se califiquen de la misma forma, no se muestren juntas. Esta variación no se mostrará en los intervalos estimados pero se aplicará después de seleccionar el botón.

Editando y Más

Tu puedes hacer clic en el botón **Editar** en la parte inferior izquierda en la nota actual. Cuando termines de editar volverás al modo de estudio. La pantalla de editar es muy similar a la pantalla de Añadir Notas.

En la parte inferior derecha hay un botón llamado **Más**. Este botón provee algunas operaciones extras que puedes usar en la tarjeta o nota actual.

Marcar Nota

Añade la etiqueta "marked (marcada)" a la nota actual, de tal forma que pueda ser encontrada fácilmente en el navegador. Esto es útil si en el futuro quieres hacer algo en especial con esa nota en particular, como buscar una palabra cuando llegues a tu casa. Las tarjetas marcadas también muestran una pequeña estrella en la esquina superior derecha mientras haces repasos.

Ocultar Tarjeta/Nota

Ocultar una tarjeta o todas las tarjetas de una nota en el repaso que estés haciendo hasta que le des "Mostrar" en la pantalla principal del mazo, o cuando llegue el día siguiente. Esto es útil si deseas regresar a una tarjeta en otro momento. Ocultar también puede pasar automáticamente para tarjetas de la misma nota. Si hay tarjetas que estaban siendo aprendidas cuando fueron ocultas, estas se regresarán a la cola de tarjetas nuevas o a la cola de repaso antes de que se oculten.

Suspender Tarjeta / Nota

Ocultar de los repasos la tarjeta o todas las tarjetas de una nota hasta que se les quite la suspensión manualmente (haciendo clic en el botón de suspender en el navegador). Es útil si quieres evitar repasar esa nota por un tiempo, pero no la quieres borrar. Si las tarjetas estaban siendo aprendidas cuando las suspendas, estas se moverán a la cola de tarjetas nuevas o la de tarjetas de repaso antes de ser suspendidas.

Eliminar Notas

Borra la nota y todas sus tarjetas relacionadas.

Opciones (de tarjeta)

Edita las opciones de la tarjeta actual.

Reproducir Audio

Si la tarjeta tiene audio en el anverso o reverso, este será reproducido de nuevo.

Grabar mi propia voz

Graba tu propia voz para verificar tu pronunciación. Esta grabación es temporal y desaparecerá una vez sigas a la tarjeta siguiente. Si quieres añadir audio a la tarjeta permanentemente, tienes que hacerlo en la ventana de Editar.

Reproducir mi propia voz

Reproduce la última grabación de tu voz.

Orden de Presentación

Estudiar te mostrará tarjetas del mazo seleccionado y cualquier otro mazo que este contenga. Es decir que si seleccionas "Francés", "Francés::Vocabulario" y "Francés::Mi Libro::Lección 1" y así, entonces todas las tarjetas en estos mazos serán presentadas.

Para tarjetas nuevas y repasos nuevos, Anki agarra tarjetas de los mazos en orden alfabético. Así que en el ejemplo de arriba, tu obtendrías tarjetas primero del mazo "Francés", luego "Mi Libro", y finalmente "Vocabulario". Tu puedes usar esto para controlar el orden en el que aparecerán las tarjetas, poniendo tarjetas de alta prioridad en mazos que aparecen más arriba en la lista. Cuando las computadoras ordenan texto alfabéticamente, el carácter "-" viene antes de los caracteres alfabéticos, y "~" viene después de ellos. Es decir que si le pusiste "-Vocabulario" al mazo, tus tarjetas de vocabulario deberían aparecer primero, y tu deberías llamar al otro mazo "~Mi Libro" para forzarlo a aparecer después de todo.

Las tarjetas nuevas y repasos nuevos se traen separadamente, y Anki no esperará a que ambas colas estén vacías antes de moverse al siguiente mazo, así que es posible estar expuesto a tarjetas nuevas de un mazo diferente de los repasos que estás haciendo o viceversa. Si no quieres que eso suceda, haz clic directamente

en el mazo que quieres estudiar en vez de uno de los mazos padres.

Las tarjetas que están siendo aprendidas se traen de todos los mazos al mismo tiempo, ya que para estas el tiempo de aprendizaje es más importante, y son mostradas en el orden que están pendientes.

Para ordenar las tarjetas nuevas con más precisión puedes usar el Navegador.

Para controlar el orden en que aparecen los repasos en un mazo determinado, o para cambiar el orden en que se presentan tarjetas nuevas a orden aleatorio, por favor visita la sección sobre Opciones de Mazo.

Tarjetas Hermanas y Ocultar

Si recuerdas en los Fundamentos de Anki, este programa puede crear más de una tarjeta por cada cosa que ingreses, como una tarjeta de anverso→reverso y una de reverso→anverso, o dos espacios cloze diferentes en el mismo texto. Estas tarjetas relacionadas se llaman tarjetas *hermanas*. Anki intenta asegurar que las tarjetas hermanas no se muestren cerca una a la otra, ya que esto no es útil.

Cuando tu respondes una tarjeta que tiene hermanas, Anki previene que las tarjetas hermanas sean mostradas en la misma sesión ocultándolas automáticamente. Las tarjetas ocultas no se mostrarán en el repaso hasta que sea el día siguiente o que tu manualmente las muestres usando el botón "Mostrar" que puede verse en la parte de abajo de la ventana después de hacer clic en un mazo en la lista de mazos.

Anki solo ocultará tarjetas hermanas que sean tarjetas nuevas o tarjetas de repaso. No ocultará tarjetas que estés aprendiendo, ya que el tiempo de aprendizaje es esencial para esas tarjetas, y por otras razones técnicas. Por otra parte, cuando tu estudias una tarjeta que estás aprendiendo, cualquier tarjeta nueva o de repaso que sea hermana será ocultada.

Si quieres ver más de una tarjeta de una nota cuando estés aprendiendo tarjetas nuevas, tu puedes evitar que Anki oculte tarjetas usando las Opciones de Mazo.

Atajos con el Teclado

Muchas operaciones comunes en Anki tienen atajos en el teclado. Tu puedes descubrir la mayoría de estos atajos en la interfaz - los elementos de menú muestran sus atajos respectivos cerca de ellos, y poner el cursor de tu mouse encima de un botón generalmente te mostrará su atajo respectivo en una cajita emergente.

Al estudiar, presionar tanto Espacio como Enter te mostrará la respuesta. Cuando se muestre la respuesta tu podrás usar Espacio o Enter para seleccionar el botón "Bien". Tu puedes usar las teclas del 1 al 4 para seleccionar un botón de calificación específico. Para muchas personas lo más conveniente es responder la mayoría de tarjetas con el Espacio, y mantienen un dedo en la tecla 1 por si se equivocan.

El elemento "Estudiar Mazo" en el menú de Herramientas te permite cambiar a un mazo rápidamente con tu teclado. Puedes activarlo usando la tecla /. Cuando se abra verás todos tus mazos, y mostrará un área de filtrado en la parte de arriba. A medida que ingreses caracteres, Anki mostrará los únicos mazos que contengan los caracteres que ingreses. Tu puedes añadir un espacio para separar varios términos de búsqueda, y Anki solo mostrará mazos que contengan todos los términos. Así que ingresar términos como "ja 1" o "ón1 ja" haría que se muestre un mazo llamado: "Japonés::Lección1".

Atrasándote

Si te atrasas con tus repasos, Anki le dará prioridad a las tarjetas que han esperado por más tiempo. Anki hace esto tomando las 200 tarjetas que han estado esperando por más tiempo, y te las muestra en orden aleatorio hasta tu límite de repaso diario. Este ordenamiento asegura que ninguna tarjeta quedará en espera indefinidamente, pero eso significa que si introduces tarjetas nuevas, los repasos de estas no aparecerán hasta que repases tus tarjetas pendientes.

Si tu deseas cambiar el orden de los repasos pendientes puedes hacerlo por medio de un mazo filtrado, como se describe en una sección posterior en el manual.

Cuando tu respondes tarjetas que han estado en espera por un tiempo, Anki toma eso en cuenta para determinar la próxima vez que se debería mostrar esa tarjeta. Por favor mira la sección de preguntas frecuentes al final del manual para más información.

Haciendo Ediciones

Funciones

El editor se muestra cuando estás añadiendo notas, editando una nota durante tus repasos, o en el navegador.

En la parte superior izquierda hay dos botones, los cuales abren las ventanas de campos y tarjetas.

A la derecha hay botones que controlan el formato. Negrita, itálica y subrayar funcionan como en cualquier otro programa de procesamiento de texto. Los siguientes dos botones te permiten convertir texto a sub-índice o super-índice, lo cual es útil para compuestos químicos como H₂O o ecuaciones matemáticas simples como X².

El ícono con la cruz roja limpia cualquier tipo de formato en el texto seleccionado, incluyendo colores, negrita, etc.

El siguiente botón te permite cambiar el color del texto.

Tu puedes usar el botón con el clip para seleccionar audio, imágenes y videos en el disco duro de tu computador para anexar a tus notas. Alternativamente, tu puedes copiar contenido al portapapeles de tu computador (por ejemplo, haciendo clic derecho en una imagen en un sitio web y seleccionando *Copiar*

Imagen), y pegarla en el campo de nota en donde lo quieras poner. Para más información sobre contenido multimedia por favor visita la sección de Contenido Multimedia.

El botón con el círculo rojo te permite grabar tu propia voz y anexarla a la nota.

El último botón te permite añadir notación matemática avanzada llamada LaTeX a tus notas, o editar el formato subyacente.

La mayoría de botones tienen atajos en el teclado. Tu puedes poner el cursor del mouse encima de un botón para ver su atajo respectivo. Para el menú de LaTeX/HTML, usa Ctrl+t y luego t, e o m para seleccionar tres tipos de LaTeX, y Ctrl+shift+x para editar el HTML.

Espacios Cloze

Espacio cloze es el proceso de ocultar una o más palabras en una oración. Por ejemplo, si tu tienes la siguiente oración:

```
Canberra fue fundada en 1913.
```

Si tu creas un espacio cloze en "1913", entonces la oración se convierte en:

```
Canberra fue fundada en [...].
```

Para más información sobre porqué podría interesarte usar espacios cloze puedes mirar la regla número 5 en este artículo (en inglés) en la página oficial de SuperMemo: 20 rules (<https://web.archive.org/web/20250130154657/http://www.supermemo.com/articles/20rules.htm>).

Anki provee un tipo de nota especial para usar espacios cloze, de tal forma que crear notas con espacios cloze sea fácil. Para crear una nota con espacio cloze selecciona el tipo de nota Cloze e ingresa algo de texto en el campo que dice "Texto". Luego arrastra el mouse encima del texto que quieres ocultar y selecciónalo. Luego, haz clic en el botón [...]. Anki reemplazará el texto con:

```
Canberra fue fundada en {{c1::1913}}.
```

La parte con la "c1" significa que has creado un espacio cloze en la oración. Tu puedes crear más de un espacio si lo deseas. Por ejemplo, si tu seleccionas la palabra Canberra y haces clic en [...] nuevamente, el texto se verá así:

```
{{c2::Canberra}} fue fundada en {{c1::1913}}.
```

Cuando tu añadas la nota de arriba, Anki creará dos tarjetas. La primera tarjeta te mostrará:

```
Canberra fue fundada en [...].
```

1. en la parte de pregunta, con la oración completa en la parte de respuesta. La otra tarjeta tendrá lo siguiente en la parte de pregunta:

```
[...] fue fundada en 1913.
```

Tu puedes omitir muchas secciones de una vez. En el ejemplo de arriba, si tu cambias c2 por c1, solo una tarjeta será creada, y tanto Canberra como 1913 se ocultarán. Si tu mantienes presionado alt (o option en Mac) mientras creas un cloze, Anki automáticamente usará el mismo número en vez de incrementarlo.

Los espacios cloze no tienen que caer en límites de palabra, así que si seleccionas "anberra" en vez de "Canberra" en el ejemplo de arriba, la pregunta aparecería como "C[...] fue fundada en 1913", dándonos una pista.

También puedes darte otro tipo de pistas. Si reemplazas la oración original con:

```
Canberra::ciudad fue fundada en 1913
```

1. y luego presionas [...] después de seleccionar "Canberra::ciudad", Anki tratará el texto después de los cuatro puntos como una pista, cambiando el texto a:

```
{{c1::Canberra::ciudad}} fue fundada en 1913
```

Cuando veas la tarjeta al repasar, esta aparecerá así:

```
[ciudad] fue fundada en 1913
```

Si quieres saber como poner a prueba tu habilidad de ingresar la información correspondiente a un espacio cloze, mira la sección sobre ingresar respuestas.

Por favor nota que los espacios cloze superpuestos no son soportados. Por ejemplo, el campo siguiente es inválido:

```
{{c1::Canberra fue {{c2::fundada}}}} en 1913
```

Si tu necesitas crear espacios cloze con texto superpuesto, añade otro campo de texto a tu cloze, añádelo a tu plantilla, y luego cuando vayas a crear una nota, pega el texto en dos campos separados, así:

```
Campo Texto1: {{c1::Canberra fue fundada}} en 1913
```

```
Campo Texto2: {{c2::Canberra}} fue fundada en 1913
```

El tipo de nota cloze viene por defecto con un campo extra denominado Extra, el cual se muestra en el lado de respuesta de cada tarjeta. Puede ser usado, como su nombre lo indica, para añadir información extra relacionada con lo que tengas en el campo de texto.

El tipo de nota cloze se trata de forma especial en Anki, y no puede ser creado basado en un tipo de nota normal. Si tu deseas personalizarlo, por favor asegúrate de que clones el tipo Cloze en vez de otro tipo de nota.

Ingresando Caracteres Extranjeros y Acentos

Windows, Mac y Linux proveen soporte incorporado para otros idiomas. No hay necesidad de comprar un teclado diferente. Algunos programas de repaso intentan evitarte el problema de habilitar soporte en tu computador, y proveen un conjunto de botones para cada carácter extranjero, o proveen sus propias funciones de conversión. Sin embargo, esto hace que ingresar caracteres sea más lento. Una persona escribe (<https://web.archive.org/web/20250130154657/http://www.glowingfaceman.com/2008/12/french-revolution-day-7.html>) (traducido al español):

Por cierto, si estás aprendiendo un idioma extranjero con caracteres exóticos, inclusive si es la ñ en el español, te animo a que busques una forma eficiente de ingresar estos caracteres. Cuando yo empecé a estudiar japonés, yo no sabía como ingresar caracteres japoneses. Yo solo copiaba y pegaba cosas para hacer tarjetas flash y/o comunicarme con la gente. Y si quería ingresar algo original, implicaba que yo tendría que ponerme en el tedioso proceso de encontrar, copiar y pegar cada carácter individual. Para mi computador comprado en los Estados Unidos, ponerle soporte para ingresar Japonés era todo un problema (e involucraba tomar prestado un disco de Windows XP de un amigo, ya que necesitabas uno para instalar el IME (Editor de Método de Ingreso) de Japonés de Microsoft). Pero valió la pena un millón de veces. En retrospectiva, yo debí haber hecho eso como uno de mis primeros pasos en aprender Japonés.

Si estás aprendiendo un idioma que va de derecha a izquierda, hay muchas cosas que tienes que considerar. Por favor visita esta página (en inglés) (https://web.archive.org/web/20250130154657/http://dotancohen.com/howto/rtl_right_to_left.html) para más información.

Para aprender más sobre esto te sugiero que busques en Google cosas como "teclear japonés en una mac" o "ingresar alemán en windows", dado que sobre esto existe mucha información en Internet que puede serte útil.

Tarjetas y Plantillas

Como se mencionó en la sección de Fundamentos, Anki crea tarjetas automáticamente a partir de tus notas. Tu puedes configurar las tarjetas que Anki vaya a crear y lo que debería mostrarse en ellas al añadir o editar material haciendo clic en el botón "Tarjetas...". Por favor lee la sección de fundamentos si no lo has hecho aún, ya que el resto de esta sección asume que ya la has leído.

En la parte de arriba de la ventana verás una serie de pestañas, una por cada tipo de tarjeta. Tu puedes hacerle clic al signo más en la derecha si quieres añadir un nuevo tipo de tarjeta para el tipo de nota actual. De forma similar, si quieres borrar un tipo de tarjeta, puedes hacerlo haciendo clic en la X en la pestaña.

En la parte superior izquierda encontrarás la plantilla del anverso, en la parte inferior izquierda estará la plantilla del reverso, y entre estas dos encontrarás la sección de Estilo, donde podrás editar la apariencia de la tarjeta.

En Anki las plantillas están escritas en HTML, el cual es el lenguaje en el que están escritas las páginas web. La sección de Estilo utiliza CSS, el cual es el lenguaje que se utiliza para ajustar la apariencia de las páginas web.

En la derecha verás una previsualización del anverso y reverso de la tarjeta que tengas seleccionada en ese momento. Si tu abriste esta ventana mientras añadías notas, la previsualización estará basada en el texto que introdujiste en la ventana de Añadir Notas. Si tu abriste la ventana mientras editabas una nota, la previsualización estará basada en el contenido de esa nota. Si tu abriste la ventana por medio de Herramientas > Administrar Tipos de Nota, Anki te mostrará el nombre de cada campo en paréntesis en vez de contenido.

Puedes ver un video (en inglés) sobre editar la apariencia de las tarjetas (<https://web.archive.org/web/20250130154657/http://www.youtube.com/watch?v=F1j1Zx0mXME>) en YouTube.

En la parte inferior de la ventana estará el botón Más, el cual te da las opciones de renombrar o reordenar las tarjetas, además de las siguientes dos opciones:

- La opción de "Mazo Preferente" te permite cambiar el mazo en el que se pondrán las tarjetas del tipo de tarjeta actual que sean generadas. Por defecto, las tarjetas son puestas en el mazo que provees en la ventana de Añadir Notas. Si tu seleccionas un mazo usando esta opción, ese tipo de tarjeta se pondrá en el mazo que has especificado ahí, en vez de el mazo que se vé en la ventana de Añadir Notas. Esto puede usarse si quieres separar tarjetas en mazos diferentes (por ejemplo, para estudiar un idioma, para poner tarjetas de producción en un mazo y tarjetas de reconocimiento en otro). Tu puedes verificar a que mazo irán las tarjetas en el momento usando la opción de Mazo Preferente nuevamente.

- La opción de Apariencia del Explorador te permite establecer diferentes plantillas (tal vez simplificadas) para mostrar las columnas de Pregunta y Respuesta en el navegador. Visita la sección de Apariencia del Navegador para más información.

Invertir Tarjetas

Puedes ver un video (en inglés) sobre invertir tarjetas

(<https://web.archive.org/web/20250130154657/http://www.youtube.com/watch?v=DnbKwHEQ1mA>) en YouTube.

Si quieres invertir tus tarjetas existentes, cuando estés editando una tarjeta, haz clic en el botón de tarjetas y luego en Invertir.

Si quieres crear tarjetas en ambas direcciones (por ejemplo, tanto "ookii" → "grande" y "grande" → "ookii"), tu tienes varias opciones. La más simple es seleccionar el tipo de nota incorporado en Anki llamado "Anverso y Reverso". Este tipo generará dos tarjetas, una en cada dirección.

Si quieres generar tarjetas invertidas solo para ciertas piezas de tu material (tal vez tu solo quieres tomarte el tiempo de estudiar tarjetas invertidas del material más importante, o algunas de tus tarjetas no tienen sentido si están invertidas), tu puedes seleccionar el tipo de nota "Anverso y reverso opcional". Este tipo de nota genera una tarjeta que solo tiene la parte del frente cuando llenas únicamente los dos primeros campos; si tú adicionalmente ingresas algo de texto en el campo de "Añadir Reverso" (como un *sí*), Anki generará también la tarjeta invertida. El contenido de este campo nunca será mostrado en ninguna tarjeta.

Si tu después decides que no quieres seguir usando la tarjeta invertida que añadiste, tu la puedes remover si borras el texto que dice "Añadir Reverso". Similarmemente, si quieres añadir una tarjeta invertida, simplemente añade algo de texto al campo de "Añadir Reverso". Si tu no seleccionaste el tipo de nota de Anverso y Reverso opcional desde el principio, tu puedes ir a Editar > Cambiar Tipo de Nota en el navegador para poder cambiarlo.

NOTA: Para evitar perder información de asignación de repasos si editas algo por error, Anki no borra tarjetas automáticamente después de que borres todo el texto en el campo "Añadir Reverso". Para completar la eliminación debes ir a Herramientas > Tarjetas Vacías en la ventana principal de Anki.

Si tu estás usando un tipo de nota más compleja (por ejemplo, una con tres tarjetas), y deseas generar tarjetas específicas solo en ciertas situaciones, por favor visita la sección de Reemplazo Condicional.

Plantillas Básicas

La plantilla más básica se verá más o menos así:

```
{{Anverso}}
```

Cuando tu pones texto entre llaves, Anki buscará un campo que tenga ese nombre, y reemplazará eso con el contenido que exista en ese campo. Tu puedes incluir tantos campos como lo desees.

NOTA: Los campos toman en cuenta las mayúsculas. Si el nombre de tu campo es *Anverso*, escribir `{{anverso}}` no funcionará.

Tus plantillas no están limitadas a ser una lista de campos. Tu también puedes incluir texto arbitrario en tus plantillas. Por ejemplo, si estás estudiando las capitales del mundo y has creado un tipo de nota con el campo "País", tal vez crees una pregunta como esta dentro de la plantilla:

```
Cual es la capital de {{País}}?
```

La plantilla de reverso por defecto se verá así:

```
{{FrontSide}}  
  
<hr id=answer>  
  
{{Reverso}}
```

Esto quiere decir "muéstrame el texto que aparece en la pregunta, luego una linea de división, y luego lo que haya en el campo llamado Reverso".

La parte `id=answer` le dice a Anki donde se pone la linea de división entre la pregunta y respuesta. Esto le permite a Anki desplazarse automáticamente al punto donde empieza la respuesta cuando presiones *Mostrar respuesta* en una tarjeta larga (esto es especialmente útil si usas Anki en dispositivos con pantalla pequeña). Si tu no quieres una linea horizontal al principio de la respuesta, tu puedes usar otro elemento de HTML como el de párrafo o div.

Ingresando tus Respuestas

Puedes ver un video (en inglés) sobre esta función

(<https://web.archive.org/web/20250130154657/http://www.youtube.com/watch?v=5tYObQ3ocrw>) en YouTube.

Si tu quieres ingresar tu mismo la respuesta usando tu teclado y que Anki compare lo que ingresaste con la respuesta real, puedes hacerlo haciendo unos cambios en tu plantilla. Imagina que tus plantillas de anverso y reverso se ven así:

```
{{Palabra Nativa}}
```

```
{{FrontSide}}

<hr id=answer>

{{Palabra Extranjera}}
```

Para ingresar la palabra extranjera y verificar si la ingresaste correctamente tienes que editar tu plantilla de pregunta para que se vea así:

```
{{Palabra Nativa}}
{{type:Palabra Extranjera}}
```

Nota que hemos añadido *type:* (teclear) en frente del campo que queremos comparar, el cual también debe ser copiado en la sección de respuesta. Si tu no tienes el campo FrontSide (lado frontal) en el reverso de tu tarjeta, tendrás que añadir el mismo tipo de directiva en el lado de respuesta también.

Cuando estés repasando, Anki mostrará una caja de texto en donde tu podrás ingresar la respuesta, y después de presionar Enter y mostrar la respuesta, Anki te mostrará que partes de tu respuesta ingresaste correctamente y cuales no. El tamaño de letra en la caja de texto será el tamaño que configures para ese campo (por medio del botón de "Campos" cuando estés editando).

Esta función no cambia como se responden las preguntas, así que aún depende de ti decidir que tan bien recordaste la respuesta o no.

NOTA: Solo una comparación de ingreso puede ser usada en una tarjeta. Si tu añades el texto de arriba más de una vez no funcionará. Además, solo soporta una línea, así que no es útil para comparar un campo que está compuesto de muchas líneas.

Anki usa una fuente de letra monoespaciada para comparar la respuesta, de tal forma que tanto la sección de respuesta "ingresada" como la de respuesta "correcta" queden alineadas. Si tu deseas cambiar la fuente, puedes poner lo siguiente al final de la sección de estilo:

```
code#typeans { font-family: "MiNombreDeFuenteAquí"; }
```

Los usuarios avanzados pueden cambiar los colores por defecto asignados al ingreso de respuestas usando las clases de css typeGood, typeBad y typeMissed. Hasta el momento solo la versión de computador de Anki soporta estas clases.

También es posible ingresar la respuesta para tarjetas que tengan espacios cloze. Para hacer esto añade {{type:cloze:Texto}} tanto a la plantilla de anverso como reverso, de tal forma que el reverso se vea así:

```
{{FrontSide}}

<hr id=answer>

{{cloze:Texto}}
{{type:cloze:Texto}}
```

Nota que a diferencia de las tarjetas regulares, esto debe ser añadido a ambos lados en un tipo de nota cloze.

Si múltiples secciones han sido omitidas, tu puedes separar las respuestas en la caja de texto con una coma.

NOTA: La caja para ingresar respuesta no aparecerá en la ventana de previsualización en el navegador. Cuando tu ya estés repasando o mires una previsualización de la tarjeta en la ventana de tipos de tarjeta, entonces ahí si debería verse.

Añadiendo renglones

El código de las plantillas necesita un comando especial para crear un nuevo renglón. Por ejemplo, si tu escribes la siguiente plantilla:

```
uno
dos
```

Al mirar la previsualización verás lo siguiente:

```
uno dos
```

Para añadir un renglón tienes que añadir el código
 al final del renglón previo, así:

```
uno<br>
dos
```

El código br significa "(line) br(eak)", que en inglés significa algo así como "quebrantamiento de renglón".

Lo mismo aplica para otros campos. Si tu quieres mostrar dos campos, uno en cada renglón, tendrías que usar:

```
{{Campo 1}}<br>
{{Campo 2}}
```

Editando el Estilo de las Tarjetas

Entre la plantilla de anverso y reverso estará la sección de Estilo. Aquí podrás cambiar el color de fondo de la tarjeta, la fuente de letra por defecto, el alineamiento del texto, etc.

Las opciones estándar disponibles para ti son:

font-family

El nombre de la fuente de letra que quieres usar en la tarjeta. Si tu fuente de letra tiene espacios, como en "MS Unicode", entonces tendrás que poner comillas dobles alrededor del nombre de fuente como en esta oración. También es posible usar múltiples fuentes de letra en una tarjeta; para más información sigue leyendo.

font-size

El tamaño de la fuente de letra en pixeles. Cuando lo cambies, asegúrate de que al final aparezcan las letras px.

text-align

Puedes usar esta opción para establecer si el texto quedará alineado en el centro, izquierda o derecha.

color

El color del texto. Nombres simples de colores en inglés como *blue*, *lightyellow* y así funcionarán, o puedes usar códigos de colores para HTML para seleccionar colores arbitrarios. Para más información sobre códigos de colores visita este sitio web (<https://web.archive.org/web/20250130154657/http://htmlcolorcodes.org/>).

background-color

El color del fondo de la tarjeta.

Cualquier código en CSS puede ser ingresado en la sección de Estilo esto es para usuarios avanzados que deseen hacer cosas como hacer que el fondo de la tarjeta se vea en gradiente, por ejemplo.

El Estilo es compartido por todas las tarjetas, lo que significa que cuando haces un ajuste en la sección de Estilo este afectará a todas las tarjetas para ese tipo de nota. También es posible especificar estilos para tarjetas específicas. El siguiente ejemplo usará fondo amarillo para todas las tarjetas excepto la primera:

```
.card { background-color: yellow; }
.card1 { background-color: blue; }
```

Otra cosa para notar es que Anki por defecto reduce imágenes para que quepan en la pantalla. Tu puedes cambiar esto añadiendo el siguiente código a tu sección de Estilo:

```
img { max-width: none; max-height: none; }
```

NOTA: Si tu intentas cambiar el estilo para las imágenes y encuentras que la estrella que aparece en la tarjeta es afectada (por ejemplo, se vuelve muy grande), tu la puedes arreglar añadiendo lo siguiente:

```
img#star { ... }
```

Editando el Estilo de los Campos

El Estilo por defecto aplica a toda la tarjeta. Tu también puedes hacer que ciertos campos o partes de la tarjeta tengan una fuente de letra, color, y otras cosas diferentes al estilo por defecto. Esto es particularmente importante al estudiar idiomas extranjeros, ya que Anki a veces no podrá mostrar correctamente caracteres a menos que la fuente apropiada de letra haya sido elegida.

Digamos que tu tienes un campo llamado "Expresión", y que quieres darle la fuente para Thai en OSX llamada "Ayuthaya". Imagina que tu plantilla se ve así:

```
¿Que es {{Expresión}}?

{{Notas}}
```

Lo que necesitamos hacer es envolver el texto con el estilo que queremos usando algo de HTML. Pondremos lo siguiente en frente del texto:

```
<div class=MiEstilo1>
```

Y lo siguiente detrás:

```
</div>
```

Al envolver el texto con los códigos de arriba le estaremos diciendo a Anki que le aplique un estilo personalizado al texto llamado "MiEstilo1", el cual crearemos después.

Siendo así, si nosotros quisiéramos que toda la expresión "¿Que es...?" use la fuente de letra Thai, nosotros usaríamos:

```
<div class=MiEstilo1>¿Que es {{Expresión}}?</div>

{{Notas}}
```

Y si nosotros queremos que únicamente el campo Expresión use la fuente Thai, entonces usamos:

```
¿Que es <div class=MiEstilo1>{{Expresión}}?</div>

{{Notas}}
```

Después de haber editado la plantilla tenemos que pasar a la sección de Estilo en la mitad de la plantilla de Anverso y Reverso. Antes de editar, la plantilla se verá así:

```
.card {
  font-family: arial;
  font-size: 20px;
  text-align: center;
  color: black;
  background-color: white;
}
```

Añade tu nuevo estilo al final de la sección, para que se vea así:

```
.card {
  font-family: arial;
  font-size: 20px;
  text-align: center;
  color: black;
  background-color: white;
}

.MiEstilo1 {
  font-family: ayuthaya;
}
```

Tu puedes incluir cualquier estilo que quieras en la sección de Estilo. Si también quisieras aumentar el tamaño de letra podrías cambiar la sección MiEstilo1 así:

```
.MiEstilo1{
  font-family: ayuthaya;
  font-size: 30px;
}
```

También es posible añadir fuentes de letra personalizadas a tu mazo, de tal forma que no tengas que instalarlas en tu computador o dispositivo móvil. Por favor mira la sección de Instalar Fuentes de Letra para más información.

Campos de Pista

Es posible añadir un campo en el anverso o reverso de una tarjeta, pero hacerlo oculto hasta que tu específicamente le indiques que lo muestre. A esto se le llama un *campo de pista*. Antes de añadir una pista, ten en cuenta que mientras más fácil hagas el responder una pregunta en Anki, menos probable se hará que puedas recordar bien la pregunta cuando te la encuentres en la vida real. Por favor lee sobre el *principio de mínima información* en <http://www.supermemo.com/articles/20rules.htm> (<https://web.archive.org/web/20250130154657/http://www.supermemo.com/articles/20rules.htm>) antes de proceder.

Primero, tendrás que añadir un campo en el cual vayas a poner la pista si no lo has hecho aún. Por favor visita la sección de campos si no estás seguro de como hacer esto.

Asumiendo que hayas creado un campo llamado MiCampo, tu puedes decirle a Anki que por defecto oculte el contenido de ese campo añadiendo lo siguiente en tu plantilla:

```
{{hint:MiCampo}}
```

Si MiCampo no tiene información, no se mostrará nada.

Si tu muestras la pista en la pregunta y luego revelas la respuesta, la pista se mantendrá oculta. Si tu quieres que la pista se mantenga revelada cuando se muestre la respuesta, tendrás que remover {{FrontSide}} en la plantilla del reverso y manualmente añadir los campos que quieras que aparezcan.

NOTA: Aún no es posible usar el campo de pista para ocultar audio el audio se reproducirá sin importar de si has hecho clic en el enlace de mostrar pista o no.

Campos Especiales

Existen algunos campos especiales que puedes incluir en tus plantillas:

```
Las etiquetas de la nota: {{Tags}}

El tipo de la nota: {{Type}}

El mazo de la tarjeta: {{Deck}}

El tipo de la tarjeta ("Anverso", etc): {{Card}}

El texto frontal (solo es válido en la plantilla Reverso): {{FrontSide}}
```

FrontSide no incluirá nada de audio que haya estado en el anverso de la tarjeta. Si tu deseas que el mismo audio se reproduzca tanto en el anverso como en el reverso de la tarjeta, tendrás que incluir manualmente los campos de audio en la sección de reverso.

Como en otros campos, los campos especiales tienen en cuenta que la primera letra esté en mayúscula.

Generación y Eliminación de Tarjetas

Anki no creará tarjetas donde el anverso esté vacío. Por lo tanto, si "Mi Campo" estuviera vacío, y la plantilla de anverso en una tarjeta solo tuviese ese campo, la tarjeta no se crearía.

Si no se pueden crear tarjetas, entonces la ventana de Añadir Notas te advertirá sobre eso y no te permitirá crear la nota hasta que por lo menos una tarjeta pueda ser generada.

Cuando tu editas una nota previamente añadida, Anki automáticamente creará tarjetas extra si estas estaban en blanco anteriormente, pero ya no.

Si tus ediciones han hecho que algunas tarjetas queden en blanco, Anki no las borrará inmediatamente, ya que eso podría llevar a una pérdida accidental de datos. Para remover las tarjetas vacías, en la ventana principal vé a Herramientas > Tarjetas Vacías. Allí Anki te mostrará una lista de tarjetas vacías y te da la opción de borrarlas.

No es posible borrar tarjetas individuales manualmente (en vez de notas), ya que estas terminarían siendo recreadas la próxima vez que la nota sea editada. En vez de eso, tu deberías vaciar los campos de reemplazo condicionales relevantes y luego usar la opción de tarjetas Vacías. (Si tu no tienes campos establecidos para controlar la generación de tarjetas, por favor mira las secciones sobre tarjetas invertidas y generación selectiva de tarjetas.) Si tu necesitas hacer esto para varias notas al mismo tiempo, puedes usar la función encontrar y reemplazar en el navegador.

Anki no considera campos especiales o texto aparte de los campos para el propósito de generación de tarjetas. Por lo tanto, si tu plantilla de anverso se veía como aparece a continuación, ninguna tarjeta se generaría si el campo País estuviese vacío:

```
¿Donde está ubicado {{País}} en el mapa?
```

Generación Selectiva de Tarjetas

Por favor lee la sección anterior antes de leer esta.

A veces puede que tu quieras generar tarjetas extra solo para algo de tu material, como por ejemplo, para poner a prueba tu habilidad de recordar las palabras más importantes en un grupo. Tu puedes lograr esto añadiendo un campo extra a tu nota, y añadiendo algo de texto en este (como "1", "si", lo que sea) en las notas donde desees la tarjeta extra. Luego, en la plantilla de la tarjeta, tu puedes hacer que la creación de la tarjeta dependa de si ese campo está vacío o no. Para más información sobre esto, por favor mira la sección de reemplazo condicional abajo.

Contenido & Referencias LaTeX

Anki no escanea las plantillas buscando referencias a contenido multimedia (imágenes, audio, video, etc.), porque hacerlo es lento. Esto tiene implicaciones respecto a incluir contenido multimedia en la plantilla.

Sonidos/Imágenes Estáticos

Si tu deseas incluir imágenes o sonidos en tus tarjetas que sean los mismos para cada tarjeta (por ejemplo, el logo de una compañía en la parte superior de cada tarjeta):

1. Cambia el nombre del archivo para que empiece con un guión al piso, por ejemplo: "_logo.jpg". El guión al piso le dice a Anki que este archivo se usará en la plantilla y que debería ser exportado cuando se comparta el mazo.
2. Añade una referencia al contenido multimedia en la plantilla de anverso o reverso, así:

```

```

Referencias a Campos

No se permite poner referencias multimedia hacia campos. Estos podrían o no mostrarse durante repasos, y no funcionarán cuando hagas verificaciones de contenido multimedia que no se esté utilizando, para importar/exportar, y otras cosas. Ejemplos que no funcionarían:

```


[sound:{{Palabra}}]

[latex]{{Campo 1}}[/latex]
```

En vez de eso, tú deberías incluir las referencias a contenido multimedia dentro del campo como tal. Por favor dale un vistazo a la sección de importar para más información.

Reemplazo Condicional

Es posible incluir cierto texto en tus tarjetas únicamente si cierto campo esta vacío o no. Un ejemplo:

```
Este texto siempre se mostrará

{{#NombreDeCampo}}
Este texto solo se mostrará si NombreDeCampo tiene texto por dentro
{{/NombreDeCampo}}

{{^NombreDeCampo}}
Este texto solo se mostrará si NombreDeCampo está vacío
{{/NombreDeCampo}}
```

Un ejemplo en la vida real es mostrar una etiqueta si el campo no está vacío:

```
{{#Etiquetas}}Etiquetas: {{Tags}}{{/Etiquetas}}
```

Tu también puedes usar reemplazo condicional para controlar que tarjetas son generadas. Esto funciona gracias a que Anki no generará tarjetas que estén vacías en el anverso. Por ejemplo, considera una tarjeta con dos campos en el frente:

```
{{Expresión}}
{{Notas}}
```

Normalmente una tarjeta se generaría si el campo de expresión o notas contienen algo de texto. Si tu solo quisieras generar una tarjeta si el campo Expresión no estuviese vacío, entonces tendrías que cambiar la plantilla así:

```
{{#Expresión}}
{{Expresión}}
{{Notas}}
{{/Expresión}}
```

Y si tu quisieras que ambos campos fuesen requeridos, tu podrías usar dos reemplazos condicionales:

```
{{#Expresión}}
{{#Notas}}
{{Expresión}}
{{Notas}}
{{/Notas}}
{{/Expresión}}
```

Ten en cuenta que, como se mencionó en la sección de generación de tarjetas, esto solo funciona cuando tu pones el código de reemplazo condicional en el '*anverso*' de la tarjeta; si tu haces esto en el reverso, terminarás con tarjetas que tienen el lado reverso en blanco. Similarmente, como esto funciona verificando si el campo anverso estaría vacío, es importante asegurarte de que cubras *todo* el lado anverso con el reemplazo condicional; por ejemplo, lo siguiente no funcionaría como es esperado:

```
{{#Expresión}}
{{Expresión}}
{{/Expresión}}
{{Notas}}
```

El comportamiento por defecto se puede visualizar como una condición "O" - las tarjetas serán creadas si el primer campo no está vacío, O si el segundo campo no está vacío, y así sucesivamente. En cambio, el comportamiento que vemos arriba puede visualizarse como una condición "Y" - se crearán tarjetas si el primer campo no está vacío Y si el segundo campo no está vacío, y así sucesivamente.

Una advertencia: Anki aún no puede mezclar condiciones O e Y. Por lo tanto, la siguiente plantilla, la cual dice "requiere expresión y notas, o campo 3" no funcionará:

```
{{#Expresión}}
{{#Notes}}
{{Expresión}}
{{Notes}}
{{/Notes}}
{{/Expresión}}

{{Campo 3}}
```

Otra advertencia es que no se pueden usar expresiones negativas para controlar la generación de tarjetas. Es decir, cubrir una plantilla con `{{^Field}}` no hará lo que esperas.

Plantillas Cloze

Por favor mira la sección de Espacios Cloze para información de fondo.

El tipo de nota cloze funciona de forma diferente a los tipos de nota regulares. En vez de tener un número personalizable de tipos de tarjeta, este tiene un solo tipo que se comparte por todos los espacios cloze en una nota.

Como lo mencioné en la sección de generación de tarjetas más arriba, la generación de tarjetas normales depende de si uno o más campos en la sección de pregunta no están vacíos. Los tipos de notas para espacios cloze son generados de forma diferente.

- Anki analiza la plantilla del anverso para ver si hay uno o más reemplazos cloze, como `{{cloze:NombreDeCampo}}`.
- Luego analiza el campo `NombreDeCampo` para ver todas las referencias cloze, como `{{c1::texto}}`.
- Por cada número por separado, una tarjeta será generada.

La generación condicional provee un campo especial que puedes usar para verificar que tarjeta estás procesando. Si tu por ejemplo quisieras mostrar el campo "Pista1" en el primer cloze, y el campo "Pista2" en el segundo cloze, tu podrías usar la siguiente plantilla:

```
{{cloze:Texto}}

{{#c1}}
{{Pista1}}
{{/c1}}

{{#c2}}
{{Pista2}}
{{/c2}}
```

Más HTML

Tus plantillas pueden contener cualquier tipo de código tipo HTML, lo que significa que todas las posibilidades de diseño usadas en páginas de Internet también pueden ser aplicadas a tus tarjetas. Cosas como tablas, listas, imágenes, enlaces a sitios web externos y cosas así son soportadas. Con las tablas por ejemplo, tu podrías cambiar el diseño de tal forma que el anverso y reverso de la tarjeta aparezcan a la izquierda y derecha en vez de arriba y abajo.

Cubrir todas las funciones posibles usando HTML está por fuera del enfoque de este manual, pero hay muchas guías introductorias de HTML disponibles en Internet si quieres aprender más.

Enlaces de Diccionario

Tu también puedes usar reemplazo de campo para crear enlaces de diccionario. Imagina que estás estudiando un idioma y que tu diccionario en línea favorito te permite buscar texto usando una URL como esta:

```
http://undiccionarioaqui.com/buscar?q=mipalabra
```

Tu podrías añadir un enlace automático haciendo lo siguiente en tu plantilla:

```
{{Expresión}}

<a href="http://undiccionarioaqui.com/buscar?q={{Expresión}}">Buscar en diccionario</a>
```

La plantilla de arriba te debería permitir buscar la expresión en cada nota haciendo clic en el enlace mientras repasas. Sin embargo, hay algo sobre lo que debo advertirte respecto a esto. Por favor lee la siguiente sección.

Removiendo HTML

Como las plantillas, los campos se guardan en HTML. En el ejemplo de arriba con el enlace de diccionario, si la expresión contuviera la palabra "mipalabra" sin nada de formato, entonces el código en HTML de la palabra sería el mismo: "mipalabra". Pero cuando tu incluyes formato en esos campos, se agregan trozos de HTML extra. Por ejemplo, si "mipalabra" estuviese en negrita, el HTML de la palabra se vería así: "**mipalabra**".

Esto puede presentar problemas para cosas como enlaces de diccionarios. En el ejemplo de arriba, el enlace de diccionario terminaría siendo:

```
<a href="http://undiccionarioaquí.com/buscar?q=<b>mipalabra</b>">Buscar en diccionario</a>
```

Lo más probable es que los caracteres extra en el enlace confundirán el sitio web de diccionario, y a lo mejor el sitio no te arrojará los resultados que esperas.

Para resolver esto, Anki provee la habilidad de remover formato de campos cuando son reemplazados. Si tu pones el prefijo `text:` antes del nombre de campo, Anki no incluirá nada de formato. Así, un enlace de diccionario que funcionaba inclusive si tenía texto con formato debería ser:

```
<a href="http://undiccionarioaquí.com/buscar?q={{text:Expresión}}">Buscar en diccionario</a>
```

Apariencia del Navegador

Si tus plantillas de tarjeta son muy complejas, puede ser difícil leer las columnas de pregunta y respuesta en la lista de tarjetas. La opción de "apariencia del navegador" te permite definir una plantilla personalizada que se usará únicamente en el navegador, así que puedes incluir campos importantes y cambiar el orden si lo deseas. La sintaxis es la misma que en las plantillas de tarjetas.

Texto de Derecha a Izquierda (RTL)

Si estás aprendiendo un idioma que se lee de derecha a izquierda, tendrás que ajustar la plantilla así:

```
<div dir=rtl>{{CampoQueTieneTextoRTLAquí}}</div>
```

Si fuiste enviado directamente aquí (por un enlace), por favor lee la parte inicial de esta sección para más información.

CSS Específico a Plataforma

Anki define algunas clases de CSS especiales que te permiten definir diferentes tipos de estilo para plataformas diferentes. Los ejemplos de abajo te muestran como variar la fuente de letra dependiendo de que plataforma estés utilizando para repasar:

```
.win .jp { font-family: "MS Mincho"; }
.mac .jp { font-family: "Hiragino Mincho Pro"; }
.linux .jp { font-family: "Kochi Mincho"; }
.mobile .jp { font-family: "Hiragino Mincho ProN"; }
```

Añade en la plantilla:

```
<div class=jp>{{Campo}}</div>
```

Tu también puedes usar propiedades como `.gecko`, `.opera` y `.ie` para seleccionar navegadores en particular cuando estés usando AnkiWeb. Por favor visita http://rafael.adm.br/css_browser_selector/ (https://web.archive.org/web/20250130154657/http://rafael.adm.br/css_browser_selector/) para ver una lista completa de opciones.

Instalando Fuentes de Letra

Si estás usando Anki en una computadora de casa o escuela donde no tienes permiso de instalar fuentes de letra nuevas, o si estás usando Anki en un dispositivo móvil, es posible añadir fuentes directamente a Anki.

Para añadir una fuente de letra a Anki, esta debe estar en el formato TrueType. Las fuentes TrueType tienen un nombre de archivo terminado en `.ttf`, como "Arial.ttf". Una vez hayas localizado una fuente tipo TrueType tendrás que añadirla a la carpeta de contenido multimedia:

1. Cambia el nombre del archivo, añadiendo un guión al piso al inicio, de tal forma que se vuelva "_arial.ttf". Añadir un guión al piso le dirá a Anki que este archivo puede ser usado en una plantilla, y que no debería ser borrado cuando se chequee contenido audiovisual sin utilizar.
2. En el explorador de archivos de tu computador ve a la carpeta de Documentos, luego a la carpeta de Anki, y luego a una carpeta llamada "Usuario 1" (o tu nombre de usuario si has renombrado/añadido perfiles).
3. Dentro de la carpeta deberías poder ver una carpeta llamada `collection.media`. Arrastra el archivo renombrado a esta carpeta.

Después de eso tendrás que actualizar la plantilla:

1. Haz clic en **Añadir** en la parte superior de la pantalla principal, y luego selecciona el tipo de nota que quieres cambiar con el botón en la parte superior izquierda.
2. Haz clic en **tarjetas**.
3. En la sección de Estilo añade el siguiente texto en la parte de abajo, reemplazando "_arial.ttf" con el nombre del archivo que copiaste a tu carpeta `collection.media`:

```
@font-face { font-family: myfont; src: url('_arial.ttf'); }
```

NOTA: Únicamente cambia la parte que dice "arial", no la parte que dice "myfont".

Después de eso, tu puedes cambiar la fuente de toda la tarjeta, o solo para campos individuales. Para cambiar el campo de toda la tarjeta, simplemente localiza la línea que dice font-family: en la sección .card y cambia la fuente a "myfont". Para cambiar la fuente solo para ciertos campos, por favor lee las instrucciones de arriba para editar el estilo de los campos.

NOTA: Por favor asegúrate de que los nombres de archivo sean exactos. Si el archivo se llama arial.TTF y tu escribes arial.ttf en la plantilla de tarjetas, entonces no funcionará.

Fuentes de Letra en Mac

Por el momento, OSX no soporta usar fuentes de letra "incrustadas". Aún es posible usar fuentes de letra personalizadas, pero tienen que ser instaladas en todo el sistema.

Para instalar una fuente en tu sistema por favor visita la siguiente página: http://support.apple.com/kb/HT2435?viewlocale=en_US&locale=en_US
(https://web.archive.org/web/20250130154657/http://support.apple.com/kb/HT2435?viewlocale=en_US&locale=en_US)

Tu puedes configurar a Anki para que use la fuente del sistema en una computadora Mac, y una fuente incrustada en otro lugar.

En tu plantilla de anverso o reverso, cubre el campo que quieres estilizar con el siguiente código, reemplazando "NombreDeCampo" con el nombre de tu campo.

```
<span style="mystyle">{{NombreDeCampo}}</span>
```

En la sección de Estilo, en adición a la línea font-face describa arriba, añade lo siguiente:

```
.mystyle { font-family: myfont; }  
.mac .mystyle { font-family: Helvetica; }
```

Reemplaza "Helvetica" con el nombre de la fuente que has instalado en tu sistema. Mantén "myfont" como está ya que este referencia fuentes que has incrustado.

Javascript

Ya que las tarjetas de Anki son tratadas como páginas web, es posible incrustar algo de código Javascript en tus tarjetas por medio de etiquetas de código incrustado en tu plantilla. Ya que esta es una función avanzada, no podemos garantizar que todo el Javascript que incluyas funcione, y no podemos ofrecer asistencia si un código en Javascript no funciona. Si tienes dudas, es mejor no usar Javascript.

Cada versión de Anki puede implementar la forma de mostrar la tarjeta de forma diferente, así que necesitarás probar el comportamiento en diferentes plataformas. Un número de versiones son implementadas manteniendo una página web corriendo por largo tiempo y dinámicamente actualizando partes de esta a medida que se repasan las tarjetas, así que tu Javascript necesitará actualizar secciones del documento en vez de hacer cosas como document.write.

Funciones como window.alert tampoco están disponibles. Anki escribirá errores de Javascript en la terminal, así que si estás usando Anki en una Mac o computador con Windows, tu necesitarás agarrar los errores manualmente y escribirlos en el documento para poder verlos. No hay función de remover errores, así que para encontrar problemas tendrás que dividir tu código hasta que descubras que partes están causando problemas.

Perfiles y Preferencias

Perfiles

Si más de una persona quiere usar Anki en tu computador, tu puedes establecer un perfil separado para cada usuario. Cada perfil tiene su propia colección y configuraciones de programa. Los perfiles se configuran yendo al menú Archivo y escogiendo "Cambiar Perfil".

NOTA: Se supone que los perfiles se usarán por varias personas diferentes, y cada cuenta de AnkiWeb solo puede mantener un perfil sincronizado. Para dividir tu propio contenido tu deberías usar mazos separados en vez de perfiles separados, excepto cuando estés usando perfiles extra para experimentar cambios que no planeas sincronizar con otros dispositivos.

Es posible asignar una clave a tu perfil visitando la ventana de preferencias de Anki. Tu colección no se encriptará, y la gente aún podrá hacerle cosas a los archivos de tu colección si los encuentran en tu disco duro. La protección con clave se usa principalmente para hacer más difícil que estudiantes le hagan cosas a los mazos de otros estudiantes en un ambiente de clases.

Preferencias

Las preferencias están disponibles en el menú de Herramientas en Windows/Linux, o en el menú de Anki en Mac. Si tienes varios perfiles, cualquier cambio que hagas aplicará solo a tu perfil actual.

Básico

La opción de **Remover HTML** controla si Anki debería remover el formato de texto que pegues en el editor. Por defecto, Anki remueve el formato de texto pegado de tal forma que tú puedas controlar el formato en tu plantilla de tarjetas en su lugar. Si tu prefieres que se mantenga el formato (para que puedas pegar texto en negrita, etc),

puedes desmarcar esta opción.

Por defecto, Anki pega imágenes en el portapapeles como archivos JPG para ahorrar espacio de disco. Tu puedes usar la opción **Pega imágenes en el portapapeles como PNG** para pegar las imágenes como PNG en su lugar. Las imágenes en PNG soportan fondos transparentes y no tienen pérdida de calidad, pero generalmente resultan en tamaños de archivo más grandes.

El primer menú desplegable controla como interaccionan los tipos de nota y mazos. La opción por defecto de "Al añadir, hacerlo en el mazo actual de manera predeterminada" significa que Anki grabará el último tipo de nota usado para cada mazo, y lo seleccionará nuevamente la próxima vez que tu escojas el mazo (y, en adición, empezará con el mazo actual seleccionado si escoges Añadir en cualquier parte).

La otra opción, "Cambiar mazo dependiendo el tipo de nota", graba el último mazo usado para cada tipo de nota (y abre la ventana de añadir con el último tipo de nota usado cuando seleccionas Añadir). Esto podría ser más conveniente si tu siempre usas un solo tipo de nota para cada mazo.

El segundo menú desplegable controla cuando se mostrarán las tarjetas nuevas: ya sea mezcladas con, antes o después de los repasos.

La opción **El siguiente día empieza a las** controla cuando Anki debería empezar a mostrar las tarjetas nuevas. La configuración por defecto de las 4AM asegura que si estás estudiando más o menos a media noche, no se te mostrarán tarjetas de ambos días en una sola sesión. Si tu te quedas despierto hasta muy tarde o si te levantas muy temprano, tal vez quieras ajustar esta opción a una hora en la que usualmente estés durmiendo.

La opción **Límite al estudio por adelantado** le dice a Anki como comportarse cuando no hay nada más que estudiar en el mazo actual excepto tarjetas que se estén aprendiendo. La configuración por defecto de 20 minutos le dice a Anki que las tarjetas deberían ser mostradas temprano si tienen un lapso de menos de 20 minutos y no hay nada más que hacer. Si tu ajustas esta opción a 0, Anki siempre esperará hasta que se cumpla el lapso completo, mostrando la pantalla de felicitación hasta que las tarjetas faltantes estén listas para ser repasadas.

"Timeboxing" (que significa algo así como "poner el tiempo en cajas/contenedores") es una técnica que te ayuda a enfocarte mejor dividiendo una actividad larga (como una sesión de estudio de 30 minutos) en bloques más pequeños. Si tu ajustas la opción **Límite de sesión de estudio** a un número de minutos diferente de 0, Anki periódicamente te mostrará cuantas tarjetas has logrado estudiar durante el límite de tiempo prescrito.

Opciones de Mazo

Puedes acceder a las opciones de mazo seleccionando un mazo en la pantalla de *Mazos*, y luego haciendo clic en *Opciones* en la parte inferior de la ventana.

Anki te permite compartir opciones entre mazos diferentes para que sea fácil actualizar opciones en muchos mazos de una sola vez. Para hacer esto, las opciones están agrupadas en *grupos de opciones*. Por defecto, todos los mazos recientemente creados usan el mismo grupo de opciones, y mazos importados de versiones previas de Anki tienen grupos de opciones separados. Si tu quieres modificar la configuración de un mazo pero no de otros mazos, haz clic en el icono de engranaje en la parte superior derecha y añade un nuevo grupo de opciones.

Por favor cambia únicamente aquellas opciones que entiendas completamente, ya que hacer ajustes inapropiados pueden hacer que Anki sea menos efectivo.

NOTA: Las opciones no son retroactivas. Por ejemplo, si tu cambias una opción que controla el lapso después de fallar una tarjeta, las tarjetas que fallaste antes de cambiar la opción tendrán el lapso anterior, no el nuevo que acabas de ajustar.

Tarjetas Nuevas

Pasos controla el número de repeticiones de aprendizaje, y el lapso entre ellas. Por favor visita la sección de Aprendizaje para ver como funcionan los pasos.

Los pasos por encima de un día (1440 minutos) también son soportados si tu lo deseas, tu puedes definir un horario como 10 minutos, 1 día, 3 días y finalmente 7 días antes de que la tarjeta se convierta en una tarjeta de repaso.

NOTA: Si no hay nada más que estudiar, Anki mostrará tarjetas hasta 20 minutos más temprano por defecto. Esta cantidad de tiempo puede ajustarse en las preferencias. Una cosa con la que debes tener cuidado es que en este caso, la cantidad de tarjetas programadas será diferente entre la pantalla de mazos y la pantalla de estudio. La pantalla de mazo no contará tarjetas que no estén listas, pero la pantalla de estudio si lo hará. Esto es así para que tu puedas mirar que mazos necesitan tu atención.

NOTA: Anki trata de forma diferente los pasos pequeños y los pasos que van más allá de un día. Con los pasos pequeños, las tarjetas se muestran tan pronto como el lapso haya pasado, en preferencia a otras tarjetas como las de repaso. Esto se hace para que puedas responder la tarjeta tan cerca del lapso que tu seleccionaste como sea posible. En contraste, las tarjetas que van más allá de un día son asignadas día por día, igual que los repasos. Cuando tu vuelves a estudiar el día siguiente, las tarjetas de aprendizaje asignadas día-por-día no se mostrarán primero, ya que eso puede hacer que la primera mitad de tu sesión de repaso sea frustrantemente difícil. En vez de eso, las tarjetas se mostrarán después de que los repasos hayan sido completados. Estos se incluirán en el conteo de repasos en vez del conteo de aprendizaje debido a la forma en como se manejan internamente.

Orden controla si Anki debería añadir tarjetas nuevas al mazo aleatoriamente o en orden. Cuando tu cambias esta opción, Anki reorganizará los mazos usando la opción de grupo actual. Algo para tener en cuenta con el modo de orden aleatorio: si tu repasas muchas de tus tarjetas nuevas y luego añades más tarjetas nuevas,

estadísticamente hablando es más probable que aparezca el material que acabaste de añadir en vez de las tarjetas previamente pendientes. Para corregir esto, tu puedes cambiar el orden a modo ordenado y luego nuevamente a modo aleatorio para forzar una reorganización.

NOTA: Cuando tu seleccionas orden aleatorio Anki reorganizará tus notas de forma aleatoria, manteniendo cerca las tarjetas de una nota en particular. Las tarjetas de una nota en particular se mostrarán en el orden en el que aparecen sus tipos de tarjeta, de tal forma que las tarjetas hermanas son introducidas consistentemente si no es así, tu podrías terminar en un estado donde algunas de las notas tienen todas sus tarjetas introducidas y otras notas solo han introducido una o dos tarjetas. Por favor mira la opción de abajo que dice "Ocultar tarjetas relacionadas" para más información.

Tarjetas nuevas/día le dice a Anki cuantas tarjetas nuevas te gustaría que se introduzcan cada día cuando se abra el programa. Días en que no uses Anki no hará que las tarjetas se apilen en este caso. El límite aplica al mazo actual y sus sub-mazos. Esto significa que si "Francés" tiene un límite de 20 tarjetas y "Francés::Lección 1" y "Francés::Lección 2" ambos tienen un límite de 15 tarjetas, tu obtendrás 15 tarjetas de la lección 1, pero solo 5 tarjetas de la lección 2.

NOTA: Estudiar tarjetas nuevas temporalmente incrementará el número de repasos que tendrás que hacer cada día, ya que material recién aprendido necesita ser repetido un número de veces hasta que el intervalo entre repeticiones pueda incrementarse significativamente. Si tu consistentemente estás aprendiendo 20 tarjetas nuevas cada día, tu puedes esperar que tus repasos diarios sean más o menos de unas 200 tarjetas al día. Tu puedes disminuir los repasos requeridos introduciendo menos tarjetas cada día, o desactivando el conteo de tarjetas nuevas hasta que se reduzca tu cantidad de repasos necesarios. Más de un usuario de Anki ha estudiado con mucha emoción cientos de tarjetas nuevas en los primeros días de usar el programa, y luego quedan totalmente agobiados con la cantidad de repasos requeridos.

Intervalo para pasar es el lapso entre responder *Bien* en una tarjeta donde ya no te quedan pasos, y ver la tarjeta nuevamente.

Intervalo para fácil es el lapso entre responder *Fácil* en una tarjeta y verla de nuevo.

Facilidad inicial controla la facilidad con la que inician las tarjetas. Esto se ajusta cuando una tarjeta se gradúa de aprendizaje a repaso por primera vez. Por defecto la facilidad estará en 250%, lo que significa que una vez termines de aprender la tarjeta, responder "Bien" en repasos subsecuentes incrementará el lapso aproximadamente por 2.5 (por ejemplo, si el último intervalo son 10 días, el siguiente intervalo sería de más o menos 25 días). Basado en que calificación le des a una tarjeta en repasos subsecuentes, la facilidad puede incrementarse o reducirse comparado a como empezó.

Desactivar la opción "Ocultar tarjetas nuevas relacionadas" prevendrá que Anki <siblings,oculte tarjetas hermanas>>, y en vez de eso Anki simplemente intentará evitar mostrar tarjetas hermanas directamente una después de la otra en la misma sesión. Para que esto funcione, tu configuración de tarjetas nuevas/día tiene que ser lo suficientemente grande para que tarjetas de notas diferentes no sean incluidas.

Repasos

Repasos máximos/día te permite ajustar un límite superior al número de repasos que se te mostrarán cada día. Cuando se alcance este límite, Anki no te mostrará más tarjetas de repaso para ese día, inclusive si algunas de esas tarjetas están en espera. Si tu estudias consistentemente, esta opción puede ayudarte a suavizar algunos incrementos en el número de tarjetas programadas, y salvarte de un ataque cardíaco cuando vuelvas a usar Anki después de una semana de no usarlo. Cuando los repasos han sido ocultos debido a esta opción, un mensaje aparecerá en la pantalla de felicitación, sugiriéndote que consideres incrementar el límite de repasos si tienes tiempo.

*Bonus para fácil te permite ajustar la diferencia en intervalos entre responder *Bien* y *Fácil* en una tarjeta. Por ejemplo, con el valor por defecto de 130%, Fácil te dará un intervalo que es 1.3 veces el intervalo de Bien.

Modificador de intervalo te permite aplicar un factor de multiplicación a los intervalos que genera Anki. En su factor por defecto de 100% no hace nada; si lo fueras a ajustar a 80%, los intervalos se generarán a un 80% de su tamaño actual (así que un intervalo de 10 días se convertiría en 8 días). Por lo tanto, tu puedes usar el multiplicador para hacer que Anki te presente tarjetas con mayor o menor frecuencia de lo que lo haría normalmente, intercambiando tiempo de estudio por retención y vice versa.

Para material moderadamente difícil, el usuario promedio debería ver que ellos recordarán aproximadamente un 90% de tarjetas maduras que aparezcan para ser repasadas. Tu puedes analizar tu propio rendimiento abriendo los gráficos/estadísticas para un mazo y buscando el gráfico de Botones de Respuesta retención madura es el porcentaje que dice Aciertos en el lado derecho del gráfico. Si tu no has estado estudiando por mucho tiempo tal vez no encuentres ninguna tarjeta madura aún. Dado que el desempeño con tarjetas nuevas y tarjetas jóvenes puede variar considerablemente, es buena idea esperar hasta que tengas un número razonable de repasos maduros antes de que empieces a sacar conclusiones de tu proporción de retención.

En el sitio web de SuperMemo, ellos sugieren que tu puedes encontrar el multiplicador apropiado para tu proporción deseada de retención. La fórmula final se ve así:

$$\log(\text{retención deseada}\%) / \log(\text{retención actual}\%)$$

Imagina que actualmente tenemos una proporción de retención de 85% y que queremos incrementarlo a 90%. Entonces, calculamos el modificador:

$$\log(90\%) / \log(85\%) = 0.65$$

Tu puedes usar Google para que lo calcule
([https://web.archive.org/web/20250130154657/https://www.google.com/search?q=log\(90%25\)+%2F+log\(85%25\)\)](https://web.archive.org/web/20250130154657/https://www.google.com/search?q=log(90%25)+%2F+log(85%25)))) por ti.

Si tu ingresas el 65% resultante en el modificador de intervalo, tu encontrarás que con el tiempo tu retención se irá acercando a tu retención deseada.

Sin embargo, una cosa importante a tener en cuenta es que el intercambio entre tiempo de estudio y retención no es lineal: aquí podemos ver que para incrementar tu retención un 5%, tenemos que estudiar un 35% más. Si el material que estás aprendiendo es muy importante, entonces puede valer el esfuerzo extra eso es algo que tu tendrás que decidir por ti mismo. Si solo estás preocupado de que estés olvidando mucho, es posible que invertir algo de tiempo en la etapa inicial de aprendizaje y/o crear mnemónicos para tu material pueda darte más ganancia por menos esfuerzo.

Una última cosa a tener en cuenta es que Anki fuerza un nuevo intervalo a que sea por lo menos 1 día más largo de lo que era anteriormente para que no te quedes atrapado repasando el mismo intervalo siempre. Si tu meta es repetir una tarjeta una vez cada día durante varios días, tu puedes hacer eso ajustando más pasos en modo de aprendizaje en vez de ajustar el modificador.

Intervalo máximo te permite ponerle un límite superior al tiempo que Anki esperará para volver a mostrarte una tarjeta. Por defecto, este tiempo es 100 años; tu puedes reducir este número a uno más pequeño si estás dispuesto a intercambiar tiempo de estudio por retención.

Desactivar la opción **ocultar repasos relacionados...** prevendrá que Anki oculte repasos relacionados, y en vez de eso Anki simplemente intentará evitar mostrarte repasos hermanos uno directamente después del otro en la misma sesión.

NOTA: Las tarjetas de repaso siempre se mostrarán en orden aleatorio. Si tu quieres que aparezcan en orden diferente, puedes usar un mazo filtrado. Más específicamente, Anki organiza aleatoriamente los repasos agarrando grupos de 50 tarjetas en el orden en el que existen en la base de datos, organizando aleatoriamente cada grupo, y luego poniéndolos juntos. Esto significa que habrá un poco de predisposición a que tarjetas más viejas se muestren primero, pero esto previene que las tarjetas individuales se muestren en un orden predecible.

Olvidos

Cuando tu olvidas una tarjeta de repaso, se dice que esta tarjeta ha sido *olvidada*. El comportamiento por defecto de tarjetas olvidadas es reiniciar el intervalo a 1 (es decir, marcarla como programada para el día siguiente), y poner la tarjeta en la cola de aprendizaje para volverla a ver en 10 minutos. Este comportamiento puede ser personalizado usando las opciones mostradas debajo.

Si tu dejas los pasos en blanco, Anki no pondrá la tarjeta nuevamente en la cola de aprendizaje, y esta será reprogramada para repasarse con su nuevo intervalo determinado por las opciones de abajo.

NOTA: El nuevo intervalo será determinado cuando tu respondas "Otra vez" a una tarjeta de repaso, no cuando la tarjeta termine sus pasos de re-aprendizaje. Por esta razón, los botones "Bien" y "Fácil" durante el re-aprendizaje no alteran el intervalo nuevamente estos solo controlan el paso en el que te encuentras. Si solo existe un paso (el que viene por defecto), el botón "Fácil" se ocultará, ya que este lograría exactamente lo mismo que el botón "Bien". Si tu tienes 2 o más pasos, "Fácil" no se ocultará, lo cual te permitirá que tu gradúes (pases) tarjetas de la cola antes de que todos sus pasos se completen.

Intervalo para nuevas controla que tanto Anki debería reducir el previo intervalo. Si la tarjeta tiene un intervalo de 100 días, el valor por defecto de 0% reduciría el intervalo en 0 (pero mira la siguiente opción). Si tu ajustas esta opción a %20, en vez de eso el intervalo de la tarjeta se reduciría a 20 días.

Intervalo mínimo te permite aplicar un límite mínimo a la opción de arriba. La configuración por defecto dice que los olvidos deberían ser repasados un día después. El intervalo debe ser un día o más.

Las opciones de sanguijuelas controlan la forma en que Anki maneja las sanguijuelas. Por favor lee la sección de sanguijuelas para más información.

General

Anki monitorea que tanto tiempo te toma responder cada pregunta de tal forma que pueda mostrarte que tanto tiempo has invertido estudiando cada día. Este tiempo total de estudio no afecta la asignación de horario para las tarjetas. Si te demoras más de 60 segundos, Anki asumirá que te alejaste del computador o que estás distraído con algo más, y limitará el tiempo grabado a 60 segundos, de tal forma que no termines teniendo estadísticas incorrectas. La opción de *ignorar tiempos de respuesta...* te permite ajustar el umbral de corte. El umbral mínimo de corte es de 30 segundos.

Si marcas la opción *mostrar temporizador de respuesta*, Anki mostrará en el área de estudio el tiempo actual que te has tardado para responder cada tarjeta.

Por defecto, Anki automáticamente reproduce audio en el anverso y reverso de las tarjetas. Si tu desmarcas la opción *reproducir audio automáticamente*, Anki no reproducirá audio hasta que hagas clic en el botón de reproducir audio.

La opción *Cuando se muestre la respuesta, reproducir el audio de la pregunta y la respuesta* controla lo que ocurre cuando escoges reproducir audio mientras se muestra la respuesta. Por favor ten en cuenta que esto no controla lo que sucede cuando muestras la respuesta; para eso por favor consulta esta sección.

Descripción

Esta sección te permite editar la descripción del mazo, la cual se muestra en la pantalla general de estudio. La descripción se ajustará automáticamente cuando descargues mazos compartidos. Tu puedes borrar todo el texto en la descripción si ya no deseas verlo en la pantalla general de estudio.

También puedes usar HTML en la descripción cualquier cosa que funcione para una nota debería ser válida.

AnkiWeb y Sincronización

AnkiWeb es un servicio que te permite mantener tu colección sincronizada entre varios dispositivos (además de estudiar en línea). Por favor crea una cuenta gratuita (<https://web.archive.org/web/20250130154657/https://ankiweb.net/>) antes de proseguir con los pasos siguientes.

Configuración

Para empezar a sincronizar tu colección entre tus dispositivos, haz clic en el botón de sincronizar (en la parte superior derecha de la pantalla principal), o presiona y en tu teclado. Se te pedirá que ingreses tu ID de AnkiWeb y clave, las cuales creaste cuando creaste tu cuenta.

Cuando tu sincronices tu colección por primera vez, Anki no podrá combinar contenido en tu cuenta de AnkiWeb y contenido guardado en tu computador, así que tendrás que elegir que lado quieres mantener, si tu contenido en AnkiWeb, o tu contenido de Anki en tu computador. Sin embargo, una vez la configuración inicial haya sido completada, Anki podrá combinar cambios en múltiples localizaciones con algunas excepciones.

NOTA: Si múltiples personas usan Anki en una misma máquina y han creado un perfil para cada usuario, cada usuario tendrá que crear su propia cuenta de AnkiWeb para sincronizar. Si intentas sincronizar múltiples perfiles con una sola cuenta de AnkiWeb, perderás información.

Sincronización Automática

Una vez esté habilitada la sincronización, Anki automáticamente sincronizará tu colección cada vez que la cierres o abras el programa. Si tu prefieres sincronizar manualmente puedes deshabilitar la sincronización automática en las preferencias de Anki.

Contenido Multimedia

Anki sincronizará cualquier archivo de sonido e imágenes que uses en tus notas. Anki notará cuando hayas añadido o removido contenido multimedia en tu carpeta media, pero no notará si has editado archivos existentes sin añadir o remover ninguno. Para que se noten tus ediciones también tienes que añadir o remover un archivo.

NOTA: Si estás corriendo Anki por medio de una memoria USB, tu deberías usar un sistema de archivos NTFS, ya que es posible que Anki no pueda detectar cambios en el contenido multimedia en un sistema de archivos FAT32.

Conflictos

Los repasos y ediciones de notas pueden ser combinados, así que si tu repasas o editas en dos dispositivos diferentes antes de sincronizar, Anki preservará tus cambios en ambas localizaciones. Si la misma tarjeta ha sido repasada en dos localizaciones diferentes, ambos repasos se marcarán en la historia de revisión, y la tarjeta se mantendrá en el estado que estaba cuando fue respondida más recientemente.

Hay ciertos cambios que Anki no puede combinar. Estos generalmente tienen que ver con el formato de las notas: cosas como añadir un campo nuevo o remover una plantilla de tarjeta. Cuando tu realizas una operación que no puede ser combinada, Anki te advertirá sobre eso, y te dará la opción de abortar la operación. Si tu eliges continuar, se te pedirá elegir si quieres mantener tu copia local o la copia en AnkiWeb cuando tu colección se sincronice la próxima vez.

Si tu deseas forzar una subida o descarga completa (por ejemplo, porque accidentalmente borraste un mazo en un lado y deseas recuperarlo en vez de que se sincronice dicha eliminación), puedes ir a Herramientas > Preferencias > Red, y marcar la opción "Forzar cambios en una dirección en la próxima sincronización" (se te dará la opción de elegir que lado quieres usar). Luego si podrás sincronizar normalmente.

Proxies

Anki sincroniza por medio de conexiones seguras de HTTP. Si tu necesitas un proxy para acceder al internet, Anki debería adquirir automáticamente la configuración de proxy de tu sistema si estás usando Windows o OSX, y honrará la variable de ambiente HTTP_PROXY si estás usando otra plataforma.

Por favor nota que configuraciones avanzadas de proxy por medio de archivos .pac o .wpad no son soportadas por Anki.

Para sustituir la configuración de proxy de tu sistema en Windows o OSX, define una variable de ambiente HTTP_PROXY que apunte a tu servidor de proxy. Esta se verá así:

```
http://user:pass@proxy.company.com:8080
```

Si tu nombre de usuario o clave contienen una @ (por ejemplo, usuario@dominiodetrabajo.com (mailto:usuario@dominiodetrabajo.com)), tendrás que cambiar cada @ por %40, así:

Para ajustar las variables de ambiente en Windows, por favor visita <http://www.itechtalk.com/thread3595.html> (<https://web.archive.org/web/20250130154657/http://www.itechtalk.com/thread3595.html>)

Si estás en una Mac, por favor visita <http://stackoverflow.com/questions/135688/setting-environment-variables-in-os-x> (<https://web.archive.org/web/20250130154657/http://stackoverflow.com/questions/135688/setting-environment-variables-in-os-x>)

NOTA: Por el momento, el toolkit en el que Anki está construido desafortunadamente no puede agarrar tu nombre de usuario y clave de proxy de tu configuración de sistema. Esto significa que si tu usas un proxy que requiera autenticación, sincronizar fallará. En este caso, tendrás que usar una variable de ambiente que defina tus detalles de proxy como lo describimos más arriba, o usar un servidor de proxy personal por el cual enrutar tu tráfico, el cual a su vez se conecta al proxy superior que requiere autenticación.

Navegador

El navegador (lo cual no tiene nada que ver con navegadores web como Mozilla Firefox o Google Chrome) te permite buscar entre tus tarjetas y notas, y también editarlas. Puedes abrirlo haciendo clic en *Explorar* en la pantalla principal, o presionando *b* en tu teclado. El navegador está compuesto por tres secciones: la *barra lateral* en la izquierda, la *lista de tarjetas* en la parte superior derecha, y la *nota actual* en la parte inferior derecha. Si pones tu cursor entre dos secciones es posible hacer clic y arrastrar para expandir una sección y achicar otra.

Barra lateral

La barra lateral en la izquierda te permite acceder rápidamente a términos de búsqueda comunes. Varios términos de búsqueda como los que se describen abajo están listados ahí, además de todos los nombres de mazo y etiquetas. Hacer clic en uno de esos elementos realizará la búsqueda correspondiente.

Tu puedes mantener oprimido ctrl (o la tecla command en una Mac) y hacer clic para añadir el elemento al que le hiciste clic a la búsqueda actual con una condición de Y (AND) en vez de iniciar una búsqueda nueva. Si tu por ejemplo quisieras mostrar tarjetas en aprendizaje que también hagan parte de tu mazo de alemán, tu podrías hacer clic en "Aprendiendo", y luego ctrl+clic en "Alemán".

Tu puedes mantener oprimido shift para crear una búsqueda O (OR) en vez de una búsqueda Y (por ejemplo, tu podrías hacer clic en un mazo, luego shift+clic en otro mazo para mostrar tarjetas de ambos mazos en la misma vista).

Tu puedes mantener presionado alt (o la tecla option en una Mac) para invertir la búsqueda (por ejemplo, para mostrar todas las tarjetas en un mazo actual que *no* tengan una cierta etiqueta).

Haciendo Búsquedas

Encima de la lista de tarjetas encontrarás una barra de búsqueda. Tu puedes ingresar varias cosas allí para buscar tarjetas.

Búsquedas Simples

Cuando tu ingresas algo de texto en la barra de búsqueda, Anki encontrará notas que contengan esa porción de texto y mostrará sus tarjetas respectivas. Anki buscará en todos los campos de las notas, pero no buscará en etiquetas (mira más adelante en esta sección como buscar por etiquetas). Algunos ejemplos:

dog

busca por "dog" - esto incluirá palabras como "dog" y "underdog"

dog cat

encontrará notas que tengan tanto "dog" como "cat", como "a dog and cat"

dog or cat

encontrará notas que tengan "dog" o "cat"

dog (cat or mouse)

encontrará notas con "dog" y "cat", o "dog" y "mouse"

-cat

encuentra notas que no tengan "cat"

-cat -mouse

encuentra notas que no tengan ni "cat" ni "mouse"

-(cat or mouse)

lo mismo que arriba

"a dog"

encontrará notas que contengan la frase exacta "a dog"

-"a dog"

encontrará notas que no contengan la frase exacta "a dog"

d_g

encuentra notas que tengan d, <una letra>, g, como "dog", "dig", "dug", y así

d*g

encuentra notas con d, <ceros o más letras>, g, como "dg", "dog", "dung", etc.

Cosas a tener en cuenta en cuanto a lo anterior:

- Los términos de búsqueda están separados por espacios.
- Cuando se proveen múltiples términos de búsqueda, Anki buscará notas de tal forma que cada nota contenga todos los términos proveídos.
- Tu puedes usar "or" si tu necesitas encontrar notas con solo uno de los términos ingresados.
- Tu puedes anexas un signo menos a un término para encontrar notas que no contengan ese término.
- Si tu quieres buscar algo que contenga un espacio o paréntesis, enciérralos con comillas.
- Tu puedes agrupar términos de búsqueda encerrándolos en paréntesis, como en el ejemplo de **dog (cat or mouse)**. Esto se vuelve importante cuando combines búsquedas de O e Y en el ejemplo, con los paréntesis, mostrará notas ya sea con *dog cat* o *dog ouse*, mientras que sin los paréntesis mostraría notas con *dog* y *cat*, o con *mouse*.
- Anki solo podrá buscar por formato en el campo ordenado que hayas configurado. Por ejemplo, si tu añades "example" a uno de tus campos, este no será encontrado cuando busques por "example", a menos que el campo sea el campo ordenado.

Limitando a un Campo

Tu también puedes pedirle a Anki que encuentre notas solo si un campo en particular contiene algo de texto. A diferencia de las búsquedas de arriba, buscar limitando campos requiere una *búsqueda exacta* por defecto.

front:dog

encuentra notas donde el campo Front sea exactamente "dog". Un campo que diga "a dog" no se mostrará.

front:*dog*

encontrará notas con el campo Front donde "dog" ocurra en algún lado

front:

encuentra notas que tengan un campo Front vacío

-front:

encontrará notas que tengan un campo Front no-vacío

front:*

encontrará notas que tengan el campo Front, sea que esté vacío o no

Etiquetas, Mazos, Tarjetas y Notas

tag:animal

encontrará notas que tengan la etiqueta "animal"

tag:none

encuentra notas que no tengan etiqueta

tag:ani*

encuentra notas que tengan etiquetas que empiecen con "ani"

deck:francés

encuentra tarjetas en un mazo Francés, o sub-mazos como Francés::Vocabulario

deck:francés -deck:francés::*

encuentra tarjetas en Francés, pero no en ningún sub-mazo

deck:"Vocabulario francés"

búsqueda utilizada cuando el nombre de mazo tiene un espacio

"deck:Vocabulario francés"

también sirve

deck:filtered

mazos filtrados únicamente

-deck:filtered

mazos normales únicamente

card:forward

busca tarjetas tipo Forward

card:1

busca tarjetas por número de plantilla por ejemplo, para encontrar el segundo espacio cloze para una nota, tu usarías card:2

note:basic

busca tarjetas que tengan el tipo de nota tipo Basic

Tipos de Tarjeta

is:due

tarjetas de repaso y tarjetas de aprendizaje esperando a ser estudiadas

is:new

tarjetas nuevas

is:learn

tarjetas que estés aprendiendo

is:review

tarjetas de repaso (tanto programadas como no programadas) y cartas olvidadas

is:suspended

tarjetas que han sido manualmente suspendidas

Tarjetas que han sido olvidadas caen en varias de estas categorías, así que puede ser útil combinarlas para obtener resultados más precisos:

is:learn is:review

tarjetas que han sido olvidadas y que están esperando a ser re-aprendidas

-is:learn is review

tarjetas de repaso sin incluir tarjetas olvidadas

is:learn -is:review

tarjetas que están siendo aprendidas por primera vez

Propiedades de la Tarjeta

prop:ivl>=10

tarjetas con intervalo de 10 días o más

prop:due=1

tarjetas programadas para el día siguiente

prop:due=-1

tarjetas programadas para el día anterior que aún no han sido respondidas

prop:due>-1 prop:due<1

tarjetas programadas entre el día anterior y siguiente

prop:reps<10

tarjetas que han sido respondidas menos de 10 veces

prop:lapses>3

tarjetas que han sido puestas en re-aprendizaje más de 3 veces

prop:ease!=2.5

tarjetas más fáciles o más difíciles de lo que está por defecto

Nota que los términos con "due" solo encuentran tarjetas de repaso y tarjetas de aprendizaje con un intervalo de un día o más: tarjetas en aprendizaje con intervalos pequeños como 10 minutos no se incluirán.

Recientemente Añadidas

added:1

tarjetas añadidas hoy

added:7

tarjetas añadidas la semana pasada

La verificación se hace respecto al tiempo de creación de la tarjeta en vez del tiempo de creación de la nota, así que tarjetas que fueron generadas en ese periodo de tiempo serán incluidas inclusive si sus notas fueron añadidas hace mucho tiempo.

Recientemente respondidas

rated:1

tarjetas respondidas el día actual

rated:1:2

tarjetas respondidas como Difícil (2) el día actual

rated:7:1

tarjetas respondidas como Otra vez (1) en los últimos 7 días

rated:31:4

tarjetas respondidas como Fácil (4) en el último mes

Por velocidad, las búsquedas de calificación están limitadas a 31 días.

ID de notas y tarjetas

nid:1000000000000

todas las tarjetas de la nota con el ID de nota indicado

cid:1000000000000

la tarjeta con el ID de tarjeta indicado

Los ID de notas y tarjetas pueden ser encontrados en la ventana de información de tarjeta en el navegador. Estas búsquedas también podrían ser útiles cuando estés desarrollando complementos, o si estás trabajando directamente con la base de datos.

Lista de Tarjetas

La lista de tarjetas muestra las tarjetas que corresponden a la búsqueda actual.

Las columnas son configurables: haz clic derecho en una de ellas (o ctrl+clic en una Mac) para escoger que columnas te gustaría ver. Tu puedes arrastrar columnas para reordenarlas. Hacer clic en una columna organizará la lista por esa columna; haz clic de nuevo en la misma columna para invertir el orden. No todas las columnas son ordenables.

NOTA: La columna de tarjetas programadas se comporta diferente para diferentes tipos de tarjetas. Las tarjetas nuevas muestran un número en vez de una fecha de repaso, el cual indica el orden en el que las tarjetas nuevas serán presentadas. Tarjetas tanto en (re)aprendizaje y repasos se mostrarán ambas con una fecha de repaso, pero cuando se organicen estas serán agrupadas primero por tipo y después si ordenadas por fecha.

NOTA: Las columnas "Editado" y "Modificada" suenan parecidas pero hacen seguimiento a cosas diferentes. "Editado" indica la última vez que se le hicieron cambios a la *nota* (por ejemplo, cuando el contenido de un campo fue editado), mientras que "Modificada" indica la última vez que se le hicieron cambios a la *tarjeta* (por ejemplo, cuando tu repasaste la tarjeta y la historia de repaso e intervalo fueron actualizados).

Cuando haces clic en una tarjeta, su nota respectiva se mostrará en la sección del fondo. Si tu arrastras el mouse o mantienes oprimido ctrl o command para seleccionar varias tarjetas a la vez, el editor se ocultará temporalmente. Varias operaciones (como cambiar el mazo) pueden ser ejecutadas sobre varias tarjetas a la vez.

El color de fondo cambiará dependiendo de la tarjeta. Las tarjetas marcadas tendrán un fondo morado. Las tarjetas suspendidas tendrán fondo amarillo. Para más información sobre tarjetas suspendidas, por favor lee la sección Editar y más.

Una de las columnas disponibles se llama *Campo ordenado*. Anki te permite escoger un campo dentro de cada tipo de nota que se usará para ordenar las tarjetas. Tu puedes cambiar el campo ordenado haciendo clic en "Campos..." en la sección de nota actual.

Las columnas de pregunta y respuesta muestran lo que tu verías en la parte de pregunta y la de respuesta respectivamente cuando estés repasando, excepto que a la columna de respuesta se le quitará la parte de pregunta por claridad. Tu también puedes escoger un formato personalizado en el editor de tipo de tarjeta en vez de mostrar lo que se vería durante cada repaso.

Nota Actual

El área inferior derecha muestra la nota de la tarjeta seleccionada en ese momento. Para más información sobre tarjetas y notas, por favor lee la sección de Fundamentos de Anki. Para más información sobre botones de formato, por favor lee la sección Haciendo Ediciones.

Hacer clic en el botón "Previsualización" a la derecha de la barra de búsqueda te permitirá ver una vista previa de como se vería la tarjeta actualmente seleccionada cuando la vayas a repasar. Ten en cuenta que esto no mostrará ningún campo donde debas ingresar tu mismo la respuesta en tus tarjetas, lo cual hace que sea más fácil pre-visualizar la tarjeta más rápido.

Barra de Herramientas

En la parte superior de la ventana de navegación encontrarás la barra de herramientas.

Información muestra información variada sobre la tarjeta seleccionada en el momento, incluyendo su historia de repaso. Para más información lee la sección Estadísticas.

Marcar y *Suspender* están documentados en Editando y Más.

Cambiar Mazo te permite mover tarjetas a un mazo diferente. Las tarjetas pueden ponerse en mazos diferentes, así que si quieres mover todas las tarjetas en una nota, tu deberías usar primero: Editar > Seleccionar Notas.

Añadir etiquetas y *Remover etiquetas* te permiten añadir o remover etiquetas en muchas notas de una sola vez.

Eliminar remueve la(s) tarjeta(s) seleccionada(s) y sus notas respectivas. No es posible remover tarjetas individuales, ya que las tarjetas individuales son controladas por las plantillas.

Buscar y Reemplazar

Esta opción (Editar > Buscar y Reemplazar) te permite reemplazar texto en las tarjetas que hayas seleccionado. La opción de expresiones regulares te permite realizar reemplazos complejos. Por ejemplo, si tenemos el siguiente texto en una tarjeta:

```

```

Buscar por:

```

```

Y reemplazando con la expresión regular:

```
\1
```

Cambiará la tarjeta a:

pic.jpg

Una explicación completa sobre expresiones regulares está fuera del alcance de este documento. En Internet puedes encontrar varios tutoriales sobre este tema. Para saber más sobre el formato en particular que utiliza Anki visita la siguiente página: <http://docs.python.org/library/re.html> (<https://web.archive.org/web/20250130154657/http://docs.python.org/library/re.html>)

Encontrando Duplicados

Tu puedes usar la opción Editar > Buscar duplicadas para buscar notas que tengan el mismo contenido. Cuando tu abras la ventana, Anki revisará todos tus tipos de nota y presentará una lista de todos los campos posibles. Si tu quisieras buscar duplicados en el campo "Reverso", tu lo seleccionarías en la lista y harías clic en "Buscar".

A diferencia de la verificación que ocurre cuando añades tarjetas manualmente, la función de búsqueda de duplicados no está limitada a un solo tipo de nota. Esto significa que por defecto se buscará en todos los tipos de nota que tengan el campo que hayas proveído.

El área de búsqueda te permite limitar en donde Anki buscará duplicados. Si tu solo quieres buscar duplicados en los tipos de nota "Vocabulario Francés" y "Verbos en Francés", entonces deberás ingresar:

```
note:'Vocabulario Francés' or note:'Verbos en Francés'
```

La sintaxis de búsqueda es la misma que se usa cuando haces búsquedas en el navegador. Por favor lee la sección Haciendo Búsquedas para más información.

Tu puedes hacer clic en uno de los enlaces en la lista de resultados de búsqueda para mostrar las notas duplicadas en ese grupo. Si la búsqueda te muestra un número grande de duplicados, tal vez prefieras hacer clic en el botón de Etiquetar Duplicadas, el cual le pondrá la etiqueta "duplicada" a todas las notas correspondientes. Luego podrás buscarlas por medio de esta etiqueta en el navegador y manejarlas todas desde allí.

Otros Elementos del Menú

He aquí otros elementos en el menú de Editar:

Reprogramar te permite mover tarjetas al final de la cola de tarjetas nuevas, o programarlas como tarjetas de repaso para una fecha en particular. La segunda opción es útil si tu vas a ingresar material que ya has aprendido fuera de Anki, y si quieres empezar a repasarlo con intervalos iniciales más amplios. Por ejemplo, escoger entre 60 y 90 le dará a todas las tarjetas importadas un intervalo inicial de 2 a 3 meses.

La historia de revisión de una tarjeta no se elimina cuando se hace una reprogramación: el reprogramar cambia el estado actual de una tarjeta, pero no su historia. Si tu quieres ocultar la historia tendrás que exportar tus notas como un archivo de texto, borrar las notas, y luego importar nuevamente el archivo de texto, creando notas nuevas.

Reposicionar te permite alterar el orden en el que aparecerán tarjetas nuevas. Tu puedes encontrar las posiciones actuales de las tarjetas nuevas habilitando la columna *programadas*, como se describe en la sección de arriba sobre la lista de tarjetas. Si tu ejecutas el comando de reposición teniendo múltiples tarjetas seleccionadas al mismo tiempo, el comando aplicará números crecientes para cada tarjeta a la vez.

Por defecto, el número incrementa de uno en uno para cada tarjeta, pero puedes ajustar esto cambiando la opción de "paso". La opción *Cambiar posición de las tarjetas existentes* te permite insertar tarjetas entre las que ya existen, haciendo así que las tarjetas existentes queden más separadas entre sí. Por ejemplo, si tu tienes cinco tarjetas y quieres meter la 3, 4 y 5 entre la 1 y 2, usar esta opción haría que las tarjetas terminen en el orden 1, 3, 4, 5, 2. En contraste, si tu deshabilitaras esta opción, 2 y 3 tendrían el mismo número de posición, y sería aleatorio cual de las dos se muestre primero.

Cambiar tipo de nota te permite convertir las notas seleccionadas de un tipo al otro. Por ejemplo, imagina que tienes un tipo de nota llamado Ruso y otro llamado Computación, y tu accidentalmente le metes texto sobre computación a una nota tipo Ruso. Tu puedes usar esta opción para corregir el error. La programación de repaso de las tarjetas no se verá afectada.

Seleccionar Notas toma las tarjetas actualmente seleccionadas, encuentra sus notas respectivas, y luego selecciona todas las tarjetas con esas notas. Si tus notas solo tienen una tarjeta no pasa nada.

El menú *Ir* existe para darte atajos de teclado que puedes usar para ir a varias partes del navegador, y para ir hacia arriba y abajo en la lista de tarjetas.

Mazos Filtrados y Estudio Extra

Cuando tu estudias un mazo normal en Anki, solo un número limitado de tarjetas se te mostrarán: las tarjetas que Anki considera que estás a punto de olvidar, y un límite diario de tarjetas nuevas. Generalmente esto es útil, ya que asegura que no gastes más tiempo estudiando de lo necesario. Pero a veces puede ser útil salirte de estos límites normales, como cuando necesitas repasar más para un examen, enfocarte en material en particular, y cosas así. Para hacer esto posible, Anki provee un tipo diferente de mazo llamado un *mazo filtrado*.

Los mazos filtrados ofrecen muchas posibilidades. Pueden ser usados para previsualizar tarjetas, hacer estudio extra de ciertas tarjetas antes de un examen, estudiar etiquetas en particular, ponerte al día con una cola de tarjetas en un orden en particular, repasar antes de tiempo, repasar las tarjetas falladas del día, y cosas por el estilo.

Estudio Personalizado

La forma más fácil de crear un mazo filtrado es usar el botón de Estudio personalizado, el cual aparecerá en el fondo de la pantalla cuando haces clic en un mazo. Este te ofrece convenientes opciones por defecto para tareas comunes como repasar tarjetas que hayas fallado ese día. Este creará un mazo filtrado llamado "Sesión de Estudio Personalizada" y la abrirá automáticamente para ti.

Si un mazo llamado "Sesión de Estudio Personalizada" ya existe, este se vaciará antes de que uno nuevo sea creado. Si quieres mantener un mazo de estudio personalizado, puedes renombrarlo en la lista de mazos.

He aquí un resumen de cada una de estas opciones:

Aumente el límite de tarjetas nuevas para hoy

Añade más tarjetas nuevas al mazo que estás estudiando en el momento. Ten en cuenta que a diferencia de otras opciones, esto *no* crea un nuevo mazo filtrado; en vez de eso, modifica el mazo existente.

Aumentar el límite de repasos para hoy

Si no todos los repasos pendientes para el día actual fueron mostrados debido al límite diario de repasos, esta opción te permite mostrar más repasos. Igual a la opción de tarjetas nuevas, esta opción modifica el mazo actual.

Repasar tarjetas olvidadas

Muestra todas las tarjetas que has respondido con Otra vez (1) dentro de un número de días que tú especifiques.

Repasar por adelantado

Muestra tarjetas que están originalmente programadas para repasarse en un futuro cercano (el número de días que tú especifiques). Esto es útil si, por ejemplo, quieres repasar algunas de tus tarjetas más antiguas antes de irte de vacaciones, pero no te ayudará para tarjetas que hayas aprendido recientemente. Por favor lee la sección Repasando por Adelantado para más información.

Previsualizar tarjetas nuevas

Te muestra tarjetas que hayas añadido recientemente.

Estudiar según estado o etiqueta de la tarjeta

Selecciona un cierto número de tarjetas del mazo actual para que las estudies. Tú decides si seleccionas solo tarjetas nuevas, solo tarjetas para repasar, o todo tipo de tarjetas. Después de que hagas clic en "Elige las Etiquetas", tú también podrás limitar las tarjetas seleccionadas por medio de etiquetas. Si tú quieres ver todas las tarjetas en el mazo (por ejemplo, para estudiar antes de un examen que abarque todo el material en tu mazo), tú puedes asignar el número de tarjetas a un número más grande que el número de tarjetas en el mazo.

Mazos Originales

Cuando una tarjeta es movida a un mazo filtrado, esta mantiene un enlace al mazo en el que fue creada previamente. Ese mazo previo se conoce como el *Mazo Original* de la tarjeta.

Las tarjetas automáticamente regresan a su Mazo Original después de que hayan sido estudiadas en el mazo filtrado. Esto puede ser después de un solo repaso, o después de múltiples repasos, dependiendo de como lo configures.

También es posible mover todas las tarjetas a sus mazos originales respectivos de una sola vez:

- El botón "Vaciar" en la pantalla principal del mazo mueve todas las tarjetas en el mazo filtrado a sus mazos originales, pero no borra el mazo filtrado. Esto puede ser útil si quieres llenar el mazo filtrado nuevamente usando el botón de Reconstruir.
- Borrar el mazo filtrado hace lo mismo que la opción "Vaciar", pero también remueve el mazo vaciado de la lista de mazos. Ninguna tarjeta es eliminada cuando borras un mazo filtrado.

NOTA: En la implementación actual de Anki, si tú vacías o borras un mazo filtrado mientras las tarjetas aún están en estado de aprendizaje, estas regresarán como tarjetas nuevas.

Creación Manual

Los usuarios avanzados pueden crear mazos filtrados con cadenas de búsqueda arbitrarias en vez de tener que depender de las opciones por defecto. Para crear un mazo filtrado manualmente, selecciona la opción Crear Mazo Filtrado en el menú de Herramientas.

Cuando haces clic en el botón Construir, Anki encontrará tarjetas que correspondan a la configuración que tú hayas especificado, y temporalmente las moverá de sus mazos originales a tu nuevo mazo filtrado para que las estudies.

Si tú deseas apartar tarjetas nuevamente usando las mismas opciones de filtro (por ejemplo, si tú quieres estudiar todas las tarjetas de una etiqueta en particular cada día), tú puedes usar el botón de Reconstruir en la parte de abajo de la pantalla principal del mazo.

El área de **Buscar** controla las tarjetas que Anki apartará para el mazo filtrado. Todas las búsquedas que se pueden hacer en el navegador se pueden usar para los mazos filtrados, como limitar por etiquetas, encontrar tarjetas olvidadas un número determinado de veces, entre otras. Por favor lee la sección de búsquedas en el manual para más información sobre las diferentes posibilidades.

La opción de **Limitar** controla cuantas tarjetas se incluirán en el mazo filtrado. El orden que selecciones controlará tanto el orden en el que se incluirán las tarjetas, y el orden en el que se repasarán. Si tu por ejemplo seleccionas "mayores olvidos" y un límite de 20, entonces Anki solo te mostrará las 20 tarjetas más olvidadas.

Por razones de eficiencia, si tu mazo de estudio extra contiene más de 1000 tarjetas, solo 1000 tarjetas se mostrarán como programadas en la lista de mazos y la pantalla principal del mazo.

Orden

La opción "tarjetas seleccionadas por" controla el orden en el que aparecerán las tarjetas. Si el número máximo de tarjetas que seleccionaste es menor que el número de tarjetas que corresponden al criterio de filtro que tu estableciste, Anki primero excluirá las tarjetas al final de esta lista ordenada.

Más tiempo sin repasar, primero

Muestra primero las tarjetas que no has visto en repasos hace más tiempo.

Aleatorio

Ordena aleatoriamente todas las tarjetas que correspondan al criterio de filtro que estableciste (usa un orden no establecido).

Intervalos crecientes

Muestra primero tarjetas que tengan los menores intervalos.

Intervalos decrecientes

Muestra primero tarjetas que tengan los intervalos más grandes.

Más veces olvidadas

Muestra primero tarjetas que hayas fallado el mayor número de veces.

Orden añadido

Muestra primero tarjetas que hayas añadido más recientemente (es decir, que tengan la fecha de creación más temprana).

Orden de programadas

Muestra primero tarjetas con las fechas de repaso más tempranas.

Últimas añadidas primero

Muestra primero las tarjetas que hayas visto más recientemente en repasos.

Atraso relativo

Muestra primero tarjetas que estén más atrasadas a repasarse en relación a su intervalo actual (por ejemplo, una tarjeta cuyo intervalo actual es 5 días atrasada por 2 días se mostrará antes de una tarjeta cuyo intervalo actual es de 5 años atrasada por una semana.) Esto es útil si tu tienes muchas tarjetas atrasadas que te tomará algo de tiempo repasar y si quieres repasar primero las tarjetas que corren el mayor peligro de ser olvidadas.

Pasos y Regresando

Por favor visita la sección de aprendizaje para recordar como funcionan los pasos.

Por defecto, Anki usará los pasos establecidos en el mazo original de una tarjeta. Normalmente, si una tarjeta nueva fuera repasada dos veces mientras es aprendida, lo mismo pasará si estudias dicha tarjeta en un mazo filtrado.

Las tarjetas regresan a su mazo original cuando el (re)aprendizaje se haya completado. Siendo así, si tu tienes 3 pasos de aprendizaje, una tarjeta nueva regresará a su mazo original después de presionar tres veces "Bien" o presionando "Fácil" una vez.

La opción de **pasos personalizados** te permite proveer y usar tus propios pasos en vez de los del mazo original. Los pasos proveídos aplican tanto a las tarjetas en aprendizaje como para repasos olvidados y repasos antes de tiempo.

Conteos

En un mazo filtrado, el número (conteo) de repasos que ya estaban pendientes se mostrarán como se muestran normalmente. Las tarjetas en aprendizaje y repasos que no estén pendientes se mostrarán en el conteo de tarjetas nuevas debido a como funciona la implementación de mazos filtrados.

Repasos Programados

Si el mazo filtrado incluye tarjetas cuyos repasos están pendientes, estas se mostrarán como se mostrarían en su mazo original. Estas aparecerán en el conteo de tarjetas a repasar en la parte de abajo de la ventana, y encontrarás cuatro opciones para decidir que tan bien recordaste cada tarjeta. En cada respuesta correcta, la tarjeta será movida nuevamente a su mazo original, y su siguiente repaso será ajustado usando la configuración del mazo original. Si tu olvidas la tarjeta, esta se mostrará de acuerdo a los pasos de reaprendizaje establecidos en el mazo original.

Repasando Antes de Tiempo

Si tu búsqueda incluye tarjetas que aún no debes repasar, Anki te mostrará los repasos antes de tiempo.

Anki usa un algoritmo especial para estos repasos, el cual toma en cuenta que tan antes estás repasando. Si las tarjetas que repases antes de tiempo ya casi tenían que ser repasadas normalmente, a estas se les dará un intervalo similar al que hubiesen recibido si las hubieses repasado en el tiempo normal. Sin embargo, si las tarjetas son repasadas justo después de que se les asignó el siguiente horario, su nuevo intervalo será similar al intervalo anteriormente asignado. Este cálculo funciona usando una escala que puede disminuir o aumentar.

NOTA: Debido a que repasar una tarjeta justo después de su horario indicado tiene poco impacto en su próxima asignación de horario (por ejemplo, una tarjeta para ser repasada mañana con un intervalo de un día seguirá teniendo que ser repasada mañana si se repasa más temprano), **la opción de estudio personalizado de "repaso adelantado" no es apropiada para usarse repetidamente**. Si la usas para repasar una semana de tarjetas antes de un viaje, a las tarjetas maduras se les reasignará un horario en el futuro y las tarjetas nuevas mantendrán intervalos pequeños, ya que no las dominas lo suficientemente bien para que se les asigne un horario más lejano. Si otra vez repasas por adelantado el día siguiente, todo lo que ocurrirá es que tendrás que repasar esas tarjetas nuevas otra vez, lo cual te beneficia muy poco.

Los repasos por adelantado son incluidos en el conteo de tarjetas nuevas en vez del conteo de tarjetas para repasar, y se mostrarán de acuerdo al número de pasos de reaprendizaje definidos en el mazo original (a menos que hayas proveído pasos personalizados para el mazo filtrado). Esto significa que si tu has personalizado el número de pasos de reaprendizaje en el mazo original, las tarjetas que no tengas que repasar aún normalmente podrían mostrarse más de una vez.

Si tu tienes varios pasos, Anki solo considerará la primera respuesta al decidir el siguiente tiempo de repaso, e igual a como ocurre al hacer reaprendizaje en mazos normales, "Bien" y "Fácil" cambian solo en el cambio de paso y no en el tiempo de repaso que vaya a asignarse.

Reprogramando

Por defecto, Anki regresará las tarjetas a sus mazos originales con una programación de repasos alterada basada en tu desempeño en el mazo filtrado. Si tu deshabilitas la opción **Reprogramar tarjetas en función de mis respuestas en este mazo**, Anki regresará las tarjetas en el mismo estado en el que estaban antes de que se movieran al mazo filtrado. Esto es útil si quieres mirar material rápidamente.

Si tú has deshabilitado el reprogramar, los botones de "Bien" y "Fácil" no mostrarán tiempo encima de ellos cuando al presionarlos causaría que la carta regrese a su mazo original con su programación de repaso original.

Por favor nota que las tarjetas nuevas serán regresadas al final de la cola de tarjetas nuevas en vez del comienzo de la misma.

Poniéndote al Día

Los mazos filtrados pueden ser útiles para ponerte al día cuando estás atrasado en tus repasos. Un usuario de Anki describe la forma en que ellos usan los mazos filtrados para ponerse al día:

Yo hice esto para mis 800 tarjetas pendientes con mazos filtrados. Funcionó muy bien para mí.

- 1. Para repasos pendientes a tiempo, usa el siguiente filtro: "is:due prop:due>-7"*
- 2. Para repasos atrasados, usa este filtro: "is:due prop:due<=-7"*

El filtro para repasos a tiempo contendrá tarjetas que están pendientes desde la semana pasada. Ese es el mazo que tu deberías estudiar todos los días, ya que este te muestra las tarjetas que se vuelven pendientes de repaso regularmente. Con esto puedes estudiar como si no tuvieras ninguna tarjeta atrasada.

El mazo para repasos atrasados contendrá todas las tarjetas que no estudiaste a tiempo. Tu puedes estudiarlas de la misma forma que estudiarías tarjetas nuevas. Estas regresarán a las tarjetas normales, de tal forma que el número de tarjetas atrasadas nunca aumentará siempre y cuando mantengas tu mazo de repasos a tiempo al día.

Que tanto tiempo te tome depende de que tantas tarjetas atrasadas tengas que estudiar cada día en adición a las que se vuelven pendientes de repaso regularmente. Tu aún puedes trabajar con ellas cuando lo desees o podrías estudiar un número específico de tarjetas cada día de igual forma a como trabajarías con tarjetas nuevas. Depende de ti.

Sanguijuelas

Las sanguijuelas son tarjetas que tu sigues olvidando y olvidando. Ya que estas requieren tantos repasos, estas pueden tomar mucho más de tu tiempo que otras tarjetas.

Anki puede ayudarte a identificar sanguijuelas. Cada vez que *olvidas* una tarjeta que repasas, un contador es incrementado. Cuando este contador llega a 8, a la nota se le da la etiqueta de sanguijuela, y la tarjeta es suspendida. Este límite, y sea que la tarjeta sea suspendida o no, es algo que puedes ajustar en las opciones de mazo.

Anki continuará mostrando advertencias de sanguijuelas periódicamente para una tarjeta difícil. Ese intervalo de advertencia es la mitad del límite de sanguijuela inicial. Es decir, si tu configuras a Anki para advertirte a los 8 olvidos, advertencias futuras ocurrirán cada 4 olvidos. (12, 16, etc)

Una vez se ha encontrado una sanguijuela, hay varias formas de lidiar con ella.

Esperando

Algunas sanguijuelas son causadas por *interferencia*. Por ejemplo, un estudiante de inglés puede haber aprendido recientemente las palabras "disappoint (decepcionar)" y "disappear (desaparecer)". Como se ven similares, el estudiante puede confundir las dos cuando intente responder los repasos respectivos. En estas situaciones, generalmente es productivo concentrarse en solo una idea. Una vez la idea quede firmemente arraigada en tu mente, entonces podrás volver para aprender la otra idea. Así que en estas situaciones tu tal vez quieras dejar una de las palabras suspendidas hasta que hayas aprendido la otra muy bien, y luego si remover la suspensión en el navegador cuando estés listo para aprenderla.

Eliminándola

Otra forma de lidiar con sanguijuelas es eliminándolas. Considera si el material con el que estás luchando es suficientemente importante para ti como para seguir invirtiendo tiempo en él. Si eliminas selectivamente elementos difíciles y/o no muy útiles, podrás dedicarle más tiempo a aprender otro material, y estudiar será mucho más entretenido.

Editándola

Algo más que puedes hacer es cambiar la forma en que se presenta la información. Tal vez las tarjetas que has creado tienen demasiada información en ellas, o tal vez estás intentando memorizar algo que no has entendido completamente. A veces invertir algo de tiempo cambiando la forma en que se presenta la tarjeta puede ayudar. Ese también es un buen momento para pensar sobre un mnemónico que pueda ayudarte a recordar mejor.

Importar

Anki puede importar archivos de texto, paquetes de mazo de Anki creados usando la función de exportar, archivos .db de Mnemosyne 2.0, y archivos .xml de SuperMemo. Para importar un archivo, haz clic en el menú de Archivo y luego en "Importar".

Importando Archivos de Texto

Cualquier archivo de **texto plano** que contenga campos separados por comas, punto y coma o tabulaciones puede ser importado a Anki, dado que se cumplan las siguientes condiciones.

- Los archivos deben ser de texto plano (miarchivo.txt). Otros formatos como miarchivo.xls, miarchivo.rtf, miarchivo.doc deben ser guardados como texto plano primero.
- Los archivos deben estar codificados en formato UTF-8 (lee la sección que sigue)
- Anki determina el número de campos en un archivo mirando la primera línea (no-comentada). Cualquier otra línea en el archivo que no corresponda a este número será ignorada.
- La primera línea también define el carácter separador si Anki encuentra una ; en la primera línea, entonces usará ese carácter como el separador si encuentra una coma, entonces usará eso, etc.

Campos en tu archivo de texto pueden ser correspondidos a cualquier campo en tus notas, incluyendo el campo de etiquetas. Tu puedes seleccionar que campo en el archivo de texto corresponde a qué campo en la nota cuando la vayas a importar.

Cuando tu importas un archivo de texto, tu puedes escoger en que mazo poner las tarjetas respectivas. Ten en cuenta que si tu tienes la opción de mazo preferente habilitada para una o más de tus plantillas, las tarjetas irán a ese mazo en vez del que tu hayas seleccionado.

Este es un ejemplo de un archivo válido:

```
foo bar; bar baz; baz quux
campo1; campo2; campo3
```

Hay dos formas de incluir líneas nuevas en los campos.

Escapa las líneas múltiples:

```
hola [tabulación] "esta es
una respuesta de dos líneas"
dos [tabulación] esta es una respuesta de una línea
```

Usa líneas nuevas de HTML:

```
hola [tabulación] esta es<br>una respuesta de dos líneas
dos [tabulación] esta es una respuesta de una línea
```

Tu necesitas habilitar la casilla que dice "permitir HTML en los campos" en la ventana de importar para que las líneas nuevas de HTML funcionen.

NOTA: Las multi-líneas escapadas no funcionarán correctamente si estás usando espacios cloze que abarcan múltiples líneas. En ese caso, por favor usa líneas nuevas de HTML en su lugar.

Tu también puedes incluir etiquetas en otro campo y seleccionarlo como el campo de etiquetas en la ventana de importación:

```
primer campo; segundo campo; etiquetas
```

Este es un ejemplo de un archivo válido donde la primera línea es ignorada (#):

```
# este es un comentario, y por lo tanto es ignorado
foo bar; bar baz; baz quux
campo1; campo2; campo3
```

Hojas de Cálculo y UTF-8

Si tu tienes caracteres especiales en tu archivo (como acentos, japonés y cosas así), Anki espera que los archivos hayan sido grabados usando una codificación *UTF-8*. La forma más fácil de hacer esto es usar el programa de hojas de cálculo de LibreOffice en vez de Excel para editar tu archivo, ya que este fácilmente soporta UTF-8, y también exporta contenido multi-línea apropiadamente a diferencia de Excel. Si prefieres usar Excel para hacer esto, por favor consulta este tema de foro (https://web.archive.org/web/20250130154657/https://docs.google.com/document/d/12YE_FS6A9ANLTESJNtPP116ti4nNmCBghyousp=sharing) para más información.

Para guardar tu hoja de cálculo como un archivo que Anki puede leer con LibreOffice, vé a Archivo > Guardar como, y luego selecciona CSV para el tipo de archivo. Después de aceptar las opciones por defecto, LibreOffice guardará el archivo y luego podrás importar el archivo guardado a Anki.

HTML

Anki puede tratar texto importado de archivos de texto como HTML (el lenguaje que se usa en las páginas web). Esto significa que texto que tenga negrita, itálica y otros formatos pueden ser exportados a un archivo de texto y luego ser importados nuevamente. Si tu quieres incluir formato en HTML, puedes habilitar la casilla que dice "permitir HTML en los campos" cuando estés importando. Tal vez desees desactivar esto si estás intentando importar tarjetas cuyo contenido contiene corchetes puntiagudos u otra sintaxis de HTML.

Si tu deseas usar HTML para darle formato a tu archivo pero también deseas incluir corchetes puntiagudos, puedes escribir estos de forma diferente:

- Para "<", usa "<"
- para ">", usa ">"

Importando Archivos Multimedia

Si tu quieres incluir audio e imágenes de un archivo de texto importado, copia los archivos a la `collection.carpeta multimedia`. **No pongas subcarpetas en la carpeta multimedia, ya que esto haría que algunas funciones dejen de funcionar.**

Después de que hayas copiado los archivos, cambia uno de los campos en tu archivo de texto por:

```

```

o

```
[sound:MiAudio.mp3]
```

Alternativamente, tu podrás usar la función de buscar y reemplazar para actualizar todos los campos de una sola vez. Si cada campo contiene texto como "MiAudio", y tu quieres hacer que reproduzca un sonido, tu buscarías por (.) y lo reemplazarías por "[sound:/1.mp3]", teniendo la opción de *expresiones regulares* habilitada.

NOTA: Cuando importes un archivo de texto con estas referencias, tu debes asegurarte de habilitar la opción de "Permitir HTML".

Tal vez te sientas tentado de implementar esto por medio de una plantilla, así:

```

```

Anki no soporta esto por dos razones: buscar archivos multimedia que si se usan es costoso, ya que cada tarjeta tiene que ser procesada, y una funcionalidad así no es obvia para los usuarios de mazos compartidos. Por favor usa la técnica de buscar y reemplazar en su lugar.

Importación de Archivos Multimedia en Masa

Otra opción para importar una cantidad muy grande de archivos multimedia de una sola vez es usar el complemento para importar multimedia (<https://web.archive.org/web/20250130154657/https://ankiweb.net/shared/info/1531997860>). Este complemento automáticamente creará notas para todos los archivos en una carpeta que tú selecciones, con los nombres de archivo en el anverso (excepto la extensión del archivo, así que si tu archivo se llama `apple.jpg`, el frente solo dirá *apple*) y las imágenes o audio en el reverso. Si quieres acomodar los nombres de archivo y los archivos multimedia de forma diferente, puedes cambiar el tipo de nota de las tarjetas después de crearlas.

Añadiendo Etiquetas

Si tu quieres añadir *etiqueta1* y *etiqueta2* a cada línea que estés importando, añade lo siguiente en el inicio del archivo de texto:

```
tags:etiqueta1 etiqueta2
```

Duplicados y Actualizaciones

Cuando estés importando archivos de texto, Anki usa el primer campo para determinar si una nota es única. Por defecto, si el archivo que estés importando tiene un primer campo que corresponde a un campo en las notas existentes en tu colección, y esa nota existente es del mismo tipo que el tipo que estás importando, entonces los otros campos de la nota existente serán actualizados basados en el contenido del archivo importado. Un menú desplegable en la pantalla de importar te permite cambiar este comportamiento, ya sea para ignorar completamente los duplicados, o para importarlos como notas nuevas en vez de actualizar las notas existentes.

NOTA: La verificación de duplicados se hace para *toda tu colección*, no solamente para tu mazo actual. Si Anki está indicando que las notas no han cambiado al importarlas cuando tu querías que si cambiaran, por favor verifica que las notas no estén en tu colección en alguna otra parte.

Si tu tienes la opción de actualizar activada y si en tu colección hay versiones viejas de las notas que estás importando, estas se actualizarán en su lugar (en sus mazos respectivos) en vez de ser movidas al mazo que has establecido en la ventana de importar.

Para más información sobre como se manejan los duplicados en archivos .apkg, por favor lee la sección de Paquetes de Mazos que encontrarás más adelante.

Exportar

Exportar te permite guardar parte de tu colección como un archivo de texto o como un paquete de mazo de Anki. Para exportar, haz clic en el menú de Archivo y selecciona *Exportar*.

Exportando Texto

Si tu escoges "Notas en texto plano", Anki escribirá los contenidos de las notas en un archivo de texto. Cada campo será separado con una tabulación. Si tu editas el archivo resultante y no modificas el primer campo, luego podrás importar ese archivo de vuelta en Anki, y Anki actualizará tus notas dependiendo de las ediciones que hayas hecho, dado que importes hacia el mismo tipo de nota.

Si tu encuentras que también necesitas editar el primer campo, tu necesitarás cambiar el formato de tu tipo de nota de tal forma que el primer campo sea un número de ID en vez de texto de verdad. (Tu puedes instalar el complemento "Add note id" para que hacer esto sea más fácil.)

Para preservar el formato de los textos cuando importes de vuelta, el texto será exportado con todo el formato en HTML incluido.

Exportando Paquetes de Mazos

Un *paquete de mazo* consiste en tarjetas, notas, tipos de nota y cualquier cantidad de sonidos y/o imágenes empacados en un archivo que termina con .apkg. Tu puedes usar los paquetes de mazos para transferir tarjetas entre diferentes personas, o para hacer copias de respaldo de partes de tu colección. Un paquete de mazo está comprimido, así que será más pequeño que la suma de archivos en tu carpeta de perfil.

Existen dos tipos de paquetes de mazos:

Paquete de Colección

Cuando tu exportas todos los mazos incluyendo sus fechas de repaso, a esto se le llama un *paquete de colección*. Anki copiará toda tu colección en un archivo llamado "collection.apkg", y lo pondrá en tu escritorio. Un paquete de colección puede usarse como copia de respaldo de tu colección o para sincronizar hacia AnkiMobile vía iTunes.

Cuando este archivo sea importado después, Anki borrará todas las tarjetas actuales en la colección, y reemplazará la colección con los elementos en el archivo collection.apkg. Esto es útil si quieres copiar tu colección desde y hacia varios dispositivos.

NOTA: Los archivos multimedia existentes en tu colección no serán borrados cuando importes un archivo collection.apkg. Para borrar archivos multimedia que ya no se usan, vé a Herramientas > Comprobar Multimedia.

NOTA: Los archivos de respaldo automáticos que crea Anki también son paquetes de colección. Simplemente haz doble clic en uno de los archivos para restablecer tu colección a lo que contiene dicha colección de respaldo.

Paquete de Mazo

Los paquetes de mazo contienen un único mazo (y cualquier sub-mazo que contenga el mazo padre). Estos tienen un nombre de archivo que termina con .apkg, pero el nombre de archivo tiene que ser diferente a collection.apkg. Cuando tu importas un paquete de mazo, Anki añadirá el contenido a tu colección en vez de sobre-escribir tu colección.

Si algunas notas en el paquete de mazo han sido importadas previamente, Anki mantendrá la versión con el tiempo de modificación más reciente. Así que si tu descargas un mazo actualizado, las ediciones que se hayan hecho en la versión actualizada se verán reflejadas también en tu colección, pero si tu re-importas un mazo sin cambios después de hacer ediciones en tu colección, los cambios en tu colección se mantendrán.

Si tu escoges no incluir las fechas de repaso, Anki asumirá que vas a compartir ese mazo con otras personas, y removerá cualquier etiqueta de marcada y sanguijuela en todas las tarjetas, de tal forma que el paquete tenga copias limpias de todas las tarjetas.

Manejando Archivos y Tu Colección

Verificando tu Colección

Es una buena idea verificar de vez en cuando tu archivo de colección para ver si tiene problemas. Para hacer esto puedes ir a Herramientas > Comprobar Base de Datos. Verificar la base de datos asegura que el archivo no esté corrupto, reconstruye algunas estructuras internas, y optimiza el archivo.

Cuando tu verificas la base de datos, tu lista de etiquetas también es reconstruida. Cuando tu eliminas mazos o tarjetas individuales, Anki no actualiza la lista de etiquetas que no se usan, ya que hacerlo en ese momento es ineficiente. Si tu quieres borrar de la lista etiquetas viejas que ya no uses, puedes hacerlo comprobando la base de datos.

Por favor nota que Anki automáticamente optimizará tu colección una vez cada 2 semanas. Esta optimización automática asegura que la colección corra bien, pero no busca si hay errores ni tampoco reconstruye la lista de etiquetas.

Localización de Archivos

En Windows y OSX, Anki guarda todos sus archivos en la carpeta de Anki localizada en la carpeta de Documentos. En otros sistemas operativos, tus archivos serán guardados por defecto en ~/Anki.

Dentro de la carpeta de Anki, las preferencias relacionadas con el programa y perfil son guardadas en un archivo llamado prefs.db.

También hay una carpeta separada para cada perfil. La carpeta contiene:

- Tus notas, mazos, tarjetas y demás, todas guardadas en un archivo llamado collection.anki2
- Tus archivos de audio e imágenes en la carpeta collection.media
- Una carpeta con copias de respaldo
- Algunos archivos de sistema

ADVERTENCIA: Tu nunca debes copiar o mover tu colección mientras Anki aún está abierto. Hacerlo puede hacer que tu archivo de colección quede dañado. Por favor tampoco muevas o modifiques los otros archivos en la carpeta.

NOTA: En sistemas basados en Unix, Anki deliberadamente usa ~/Documents/Anki en vez de una carpeta oculta. La mayoría de la información guardada en esa carpeta es información importante de usuario en vez de preferencias fácilmente restauradas, y sería un desastre si un usuario la perdiera porque no la vieron cuando estaban haciendo copia de respaldo de sus archivos. También hay muchos usuarios de Linux que no están familiarizados con las carpetas ocultas. Si tu eres un usuario avanzado tu puedes especificar una carpeta personalizada usando un argumento en la línea de comandos, el cual está descrito en la siguiente sección.

Opciones de Inicio

Si tu hiciste un cambio destructivo en un computador y tienes una copia sin daños en otro computador, tal vez desees iniciar Anki sin sincronizar para poder usar la opción de sincronización completa pero sin descargar los cambios dañinos primero. Similarmente, si estás teniendo problemas con Anki, tal vez quieras (o tal vez te pidan) que deshabilites complementos temporalmente para ver si uno de ellos es el que puede estar causando el problema. Tu puedes hacer ambas cosas manteniendo presionada la tecla Shift mientras arranca Anki.

Es posible especificar una localización de carpeta personalizada durante el inicio. Esa es una función avanzada pretendida para usarse en instalaciones portátiles, y nosotros recomendamos que uses la localización por defecto en la mayoría de circunstancias.

La sintaxis para especificar una carpeta alternativa es la siguiente:

```
anki -b /ruta/hacia/carpeta/de/Anki
```

- Si tu tienes varios perfiles, puedes usar -p <nombre> para cargar un perfil específico.
- Para cambiar el idioma de la interfaz, usa -l <código del idioma iso 639-1>, como por ejemplo "-l ja" para japonés.

Si tu siempre quieres usar una localización de carpeta personalizada, tu puedes modificar el acceso directo a Anki. En Windows, haz clic-derecho en el acceso directo, selecciona Propiedades, selecciona la pestaña de Acceso Directo y añade "-b /ruta/hacia/carpeta/de/datos" después de la ruta del programa, lo cual se vería como algo así:

```
"C:\Archivos de Programa\Anki\anki.exe" -b "C:\CarpetaDeDatosDeAnki"
```

Tu también puedes usar esta técnica con la opción -l para fácilmente usar Anki en diferentes idiomas.

NOTA: En Windows tu deberías usar una barra invertida (\), no barra diagonal (/).

En una Mac no hay forma fácil de alterar el comportamiento de hacer clic en el ícono de Anki, pero es posible iniciar Anki con una base de carpeta personalizada desde la terminal:

```
open /Aplicaciones/Anki.app --args -b ~/MiCarpetaDeAnki
```

NOTA: Si tu quieres cambiar permanentemente el idioma de la interfaz, elimina el archivo prefs.db dentro de la carpeta de Anki localizada en Mis Documentos, y la pantalla de configuración inicial aparecerá cuando vuelvas a abrir Anki. Después de hacer eso, tendrás que ingresar nuevamente los nombres de perfil que estabas utilizando. Siempre y cuando uses los mismos nombres de perfil que estabas usando antes, Anki te mostrará los archivos correspondientes cuando vuelvas a abrir dicho perfil.

DropBox y Sincronización de Archivos

Nosotros no recomendamos que sincronices tu carpeta de Anki directamente con otro servicio de sincronización, ya que esto puede dañar la base de datos si los archivos son sincronizados mientras se están usando.

Si tu solo quieres sincronizar tus archivos multimedia podrás enlazar carpetas externas a servicios como DropBox. Por favor lee <http://www.dropboxwiki.com/tips-and-tricks/sync-other-folders> (<https://web.archive.org/web/20250130154657/http://www.dropboxwiki.com/tips-and-tricks/sync-other-folders>) para más información.

Si deseas mantener tu colección sincronizada también, recomiendo fuertemente que crees un script que copie tus archivos de tu carpeta sincronizada a una carpeta local, que luego corra Anki, y que luego copie los archivos de regreso a Anki cuando Anki se cierre. Esto asegurará que los archivos nunca sean sincronizados mientras estén abiertos.

Sistemas de Archivo para Redes

Nosotros te recomendamos fuertemente que configures Anki para que guarde tus archivos en un disco duro local, ya que los sistemas de archivo para redes pueden dañar la base de datos. Si un sistema de archivos para redes es tu única opción, es recomendable que uses la opción de Comprobar Base de Datos bajo Herramientas para detectar corrupciones.

Corriendo Anki desde una Memoria Extraíble

Anki puede ser instalado en una memoria extraíble (memoria USB, tarjeta SD, etc.) y usarse como una aplicación portátil:

- Copia la carpeta \Archivos de Programa\Anki a la memoria, de tal forma que termines con una carpeta como G:\Anki.
- Crea un archivo de texto llamado G:\anki.bat con el siguiente texto:

```
\anki\anki.exe -b \ankidata
```

Si tu prefieres que la pantalla de comando negra no se mantenga abierta, puedes usar este texto en su lugar:

```
start /b \anki\anki.exe -b \ankidata
```

- Hacer doble clic en anki.bat debería iniciar Anki usando la información de usuario guardada en G:\ankidata.

NOTA: El sincronizar archivos multimedia con AnkiWeb podría no funcionar si tu memoria tiene formato FAT32. Por favor formatea tu memoria con formato NTFS para asegurar que la sincronización de archivos multimedia funcione correctamente.

Copias de Respaldo

Cada vez que se cierra tu colección (al cerrar Anki, cambiar de perfiles, o al sincronizar tu mazo), Anki exporta tu colección en la carpeta de copias de respaldo. Por defecto, Anki guardará 30 copias de respaldo; tu puedes ajustar esta cantidad en el menú de preferencias.

Las copias de respaldo automáticas no te dan protección contra daños en el disco duro o en tu computador, y no respaldan tus archivos multimedia. Para mantener seguras tus colecciones, por favor considera hacer respaldos manuales también.

La forma más fácil de hacer un respaldo manual es copiando toda tu carpeta de Anki. Por favor asegúrate de cerrar Anki primero, ya que las copias de respaldo pueden terminar corruptas si se corren mientras Anki está abierto.

Para restaurar una copia de respaldo simplemente cierra Anki, vé a Mis Documentos y abre Anki/<nombre de perfil>/backups, y haz doble clic en la copia de respaldo más reciente para importarla. Esto sobre-escribirá toda tu colección para ser reemplazada con la que está en la copia de respaldo. Si necesitas importar solo una parte de toda la copia de respaldo (por ejemplo, si dañaste solo un mazo) puedes hacerlo creando un perfil nuevo e importando la copia de respaldo en él, luego exportas el mazo que quieres restaurar y lo importas en el perfil donde sí lo necesitas.

Anki también registra notas borradas en un archivo de texto llamado deleted.txt en tu carpeta de perfil. Estas notas están en formato de texto y pueden ser leídas por Anki usando la opción Archivo > Importar, pero por favor ten en cuenta que la función de importar solo soporta un solo tipo de nota a la vez, así que si has borrado notas con diferentes tipos de notas, primero tendrás que dividir el archivo en varios archivos diferentes por cada tipo de nota.

Disco Duro Inaccesible

Si Anki no puede escribir en archivos localizados en la carpeta de Anki, un mensaje se mostrará al inicio diciendo que Anki no puede escribir en el disco duro, y que Anki se cerrará. Si no estás seguro de como corregir los permisos, por favor contacta a alguien cerca de ti que tenga buenos conocimientos sobre computadores que te pueda ayudar.

Permisos de la Carpeta Temporal

Anki usa la carpeta temporal del sistema para guardar información temporal. Si los permisos de esta carpeta han sido cambiados de la configuración por defecto por una aplicación maligna o un mal programa de antivirus, Anki no funcionará apropiadamente.

Si estás usando una máquina con Windows 7, los pasos generales para arreglar el problema están indicados aquí abajo. Siendo que esto es un poco complicado, por favor busca ayuda de alguien con conocimientos de Windows si no estás seguro.

1. Haz clic en la barra de inicio e ingresa el texto %temp% (incluyendo los porcentajes), luego presiona Enter.
2. Navega una carpeta arriba y localiza la carpeta temp. Haz clic derecho en ella y selecciona Propiedades.
3. En la pestaña de seguridad, haz clic en Avanzado.
4. Haz clic en la pestaña de Propietario. Si no apareces como el propietario, haz clic en el botón para hacerte propietario.
5. En la pestaña de permisos, asegúrate de que tengas control total de la carpeta. En una instalación por defecto de Windows 7, el control en realidad se heredaría de c:\usuarios\tu-nombre-de-usuario.

Colecciones Dañadas

Anki usa un formato de archivo que es robusto contra fallos abruptos en el programa o el computador, pero aún es posible que tu colección se dañe si los archivos son modificados mientras Anki está abierto, si está guardada en un disco de red, o si es dañada por un error de programa.

Cuando tu corres la opción Herramientas > Comprobar Base de Datos, recibirás un mensaje si Anki detecta que el archivo ha sido dañado. La mejor forma de recuperarte de esto es haciendo una restauración usando la copia de respaldo automática más reciente, pero si tu copia de respaldo es muy vieja, entonces puedes intentar reparar la porción dañada del archivo.

En Linux, asegúrate de que sqlite3 está instalado. En una Mac ya debería estar instalado. En Windows, descarga http://www.sqlite.org/sqlite-3_6_23.zip (https://web.archive.org/web/20250130154657/http://www.sqlite.org/sqlite-3_6_23.zip).

Luego, crea una copia de respaldo de tu archivo collection.anki2 en caso de que algo salga mal con los pasos siguientes.

Linux/OSX

Abre la terminal, cambia a la carpeta donde está localizada tu colección e ingresa:

```
sqlite3 collection.anki2 .dump > dump.txt
```

Abre el archivo resultante dump.txt en un editor de texto y mira la última línea en el archivo. Si dice "rollback;" cambiala a "commit;"

Luego corre lo siguiente en la terminal:

```
cat dump.txt | sqlite3 temp.file
```

Asegúrate de usar temp.file no vayas a poner collection.anki2 en la parte derecha, o eso eliminará toda la información en tu archivo. Una vez termines, procede con el paso final.

Windows

Copia el programa *sqlite3.exe* y tu mazo a tu escritorio. Luego vé a **Inicio > Ejecutar** e ingresa *cmd.exe*.

Si tu estás usando una versión de Windows reciente, la pantalla de comandos podría no iniciar en tu escritorio. Si tu no ves que se muestre la ruta del escritorio en la línea de comandos, entonces ingresa algo como lo que sigue, reemplazando *administrador* con tu nombre de inicio de sesión.

```
cd C:\Usuarios\Administrador\Escritorio
```

Luego ingresa:

```
sqlite3 collection.anki2 .dump > dump.txt
```

Abre el archivo resultante dump.txt en un editor de texto y mira la última línea en el archivo. Si dice "rollback;" cambiala a "commit;"

Luego corre lo siguiente en la terminal:

```
type dump.txt | sqlite3 temp.file
```

Asegúrate de usar temp.file no vayas a poner collection.anki2 en la parte derecha, o eso eliminará toda la información en tu archivo. Una vez termines, procede con el paso final.

Paso Final

Verifica que no hayas obtenido un mensaje de error y que el archivo temp.file no esté vacío. El procedimiento optimiza la colección en el proceso, así que es normal que el archivo nuevo sea un poco más pequeño que el viejo.

Cuando hayas confirmado que el archivo no está vacío, cópialo a collection.anki2, asegurándote de que aún mantengas una copia de respaldo de la versión original. Luego inicia Anki y vé a Herramientas > Comprobar Base de Datos para verificar que tu colección haya sido exitosamente restaurada.

Gráficos y Estadísticas

Información de Tarjetas

Tu puedes mostrar información sobre una tarjeta haciendo clic en el botón de Información en la barra de herramientas mientras usas el navegador. La mayoría de la información mostrada sobre la tarjeta debería ser fácilmente entendible. Algunas cosas a tener en cuenta:

Posición

Esto solo se muestra si la tarjeta es nueva. Esto muestra el orden en el que la tarjeta aparecerá relativo a otras tarjetas nuevas. La posición puede ser cambiada en el navegador.

Intervalo

La cantidad de tiempo entre un repaso y el siguiente. Los tiempos son abreviados; "0s, 1m, 3h, 4d, 5mo, 6y" se refiere a segundos, minutos, horas, días, meses y años respectivamente.

Facilidad

La cantidad aproximada que aumentará el intervalo cuando respondas una tarjeta de repaso con el botón "Bien".

Estadísticas

Puedes acceder a la ventana de estadísticas haciendo clic en el ícono con barras en la parte superior derecha de la ventana principal, o presionando shift+s. La ventana de estadísticas mostrará estadísticas de los mazos actuales y respectivos sub-mazos. Si tu haces clic en "colección" en la parte inferior izquierda, se mostrarán estadísticas para toda la colección.

Por defecto Anki te mostrará estadísticas del mes anterior. Tu puedes cambiar esto para que te muestre estadísticas de un año o de toda la vida del mazo en la parte inferior. (La sección "hoy" en la parte de arriba no es afectada por esta selección.)

Hacer clic en "Guardar Imagen" guardará una imagen de las estadísticas en un archivo en tu escritorio para que sea más fácil compartir tus estadísticas con otras personas.

NOTA: Cuando tu eliminas notas, la historia de repaso de estas se mantienen dentro de Anki. Dicha historia no se incluirá cuando mires estadísticas de un mazo específico (ya que Anki no tiene forma de saber a que mazo pertenecían las tarjetas que se borraron), pero se incluirá cuando mires estadísticas para toda la colección.

Tipos de Tarjetas

La ventana de estadísticas muestra algunos términos con los cuales tal vez no estés familiarizado aún:

Maduras

Una tarjeta madura es una cuyo intervalo de repaso es de 21 días o más.

Jóvenes

Una tarjeta joven es una tarjeta cuyo intervalo es menos de 21 días, pero que no está en aprendizaje.

Aprendiendo

Una tarjeta definida como *aprendiendo* aún está en modo de aprendizaje (usando los pasos que sean que estén definidos en las opciones de mazo).

Reaprender

Una tarjeta en reaprender es una tarjeta que fallaste en modo de repaso, y por lo tanto ha regresado a modo de aprendizaje para que vuelvas a aprenderla.

No vistas

Una tarjeta no vista es una tarjeta que ha sido añadida a tu colección pero que aún no ha entrado en modo de aprendizaje. A veces nos referimos a las tarjetas no vistas como tarjetas "nuevas", especialmente cuando están en la cola de tarjetas nuevas para mostrarse por primera vez.

Los Gráficos

Pronóstico

Este gráfico te muestra un número estimado de repasos que tendrás pendientes en un día determinado en el futuro si no aprendes más tarjetas nuevas y si no fallas ninguna tarjeta. Las barras y el eje izquierdo te muestran el número de tarjetas a repasar cada día si tu estudiaras todas las tarjetas cada día, mientras que la línea y el eje derecho te muestran el número de tarjetas a repasar en ese día si no estudiaras para nada hasta ese día. Nota que el gráfico del pronóstico no cuenta repasos que estén atrasados actualmente, así que si tienes muchas tarjetas pendientes, las tarjetas atrasadas no se mostrarán.

Número de repasos

Este gráfico te muestra que tantas tarjetas has estudiado en el pasado. Las barras podrían corresponder a días, semanas o meses, dependiendo del periodo de tiempo que hayas seleccionado en la parte inferior de la pantalla. Los diferentes bloques de color te muestran que tantas tarjetas has respondido cada día que fueran maduras, jóvenes, en reaprendizaje o en aprendizaje. También hay un grupo separado para tarjetas respondidas en un mazo filtrado o de estudio extra mientras no estaban pendientes. La línea y el eje derecho te muestra el total acumulativo para cada tipo de repaso a medida que el tiempo progresa a lo largo del gráfico (así que para 0 días, él mostraría el número para el periodo de tiempo completo mostrado en el gráfico).

Tiempo de repaso

Este gráfico funciona exactamente igual al Número de Repasos, excepto que este te muestra la cantidad de tiempo que invertiste en cada tarjeta en vez del número de tarjetas respondidas.

Intervalos

Este gráfico muestra el número de tarjetas que tienen un intervalo dado (la cantidad de tiempo entre dos repasos). La línea y el eje derecho te dicen que porcentaje de tus tarjetas tienen un intervalo menor o igual al tiempo debajo de ese punto. El enfoque de tiempo tiene un efecto diferente en este gráfico a diferencia de otros gráficos: en vez de cambiar que tarjetas o periodo de estudio es incluido, este limita que tan lejos se mostrarán los intervalos (así que intervalos de 14 meses no se mostrarán para nada en un gráfico de 1 año).

Distribución Horaria

Este gráfico te muestra el porcentaje de repasos totales que has pasado (es decir, aquellos en los que no has presionado Otra vez) durante ciertas horas específicas. Las barras más oscuras y grandes, y el eje izquierdo te muestran la proporción de éxito; las barras más delgadas y claras, y el eje derecho muestran el número de repasos que has hecho en esa hora (de tal forma que veas que tan significativos son tus resultados).

Botones de Respuesta

Este gráfico te muestra que tantas veces has seleccionado los botones Otra vez, Difícil, Bien o Fácil al estudiar tarjetas nuevas (en aprendizaje), jóvenes y tarjetas maduras. Anki también muestra el porcentaje de repasos correctos para cada tipo de tarjeta.

Tipos de Tarjeta

Este gráfico de torta muestra que porcentaje de tu mazo o colección consiste en tarjetas maduras, no vistas, jóvenes y suspendidas. Si tu deseas calcular un porcentaje más preciso, las convenciones te muestran el número exacto de tarjetas en cada sección, y el número total de tarjetas se muestra a un lado.

Análisis Manual

Si tu estás interesado en obtener información de tus estadísticas diferente a lo que provee Anki, entonces tienes varias opciones.

Una es escribir un complemento que añada otro gráfico o más detalles a la ventana de estadísticas. Hay muchos complementos de este tipo en AnkiWeb, los cuales puedes mirar para darte una idea de como funciona esto.

Una opción más compleja y poderosa es extraer la información de los registros de repasos directamente de la base de datos de Anki y analizarla usando un programa diferente. Anki usa un formato de base de datos llamado SQLite. Existen muchas herramientas disponibles para trabajar con bases de datos tipo SQLite; una de las más fáciles de usar para principiantes se llama SQLite Browser (<https://web.archive.org/web/20250130154657/http://sqlitebrowser.org/>), la cual te permite explorar la base de datos y exportar la versión en tablas CSV para importar en otro programa.

La tabla más importante respecto a las estadísticas es la tabla 'revlog', la cual guarda registros sobre cada repaso que has hecho. Las columnas son las siguientes:

id

El momento en el tiempo en el que se realizó el repaso, además del número de milisegundos que han pasado desde la media noche de Enero 1 de 1970 UTC. (A esto se le conoce comúnmente como *Tiempo de época de Unix*, especialmente cuando se vé en segundos normales y no milisegundos.)

cid

El número de identificación de la tarjeta que fue repasada. Tu puedes buscar este valor en el campo de id en la tabla de 'tarjetas' para obtener más información sobre la tarjeta, aunque ten en cuenta que la tarjeta pudo haber cambiado en algún punto desde que el registro de repasos fue registrado y hasta que viste la tarjeta por última vez. También es el sello temporal en milisegundos del tiempo de creación de la tarjeta.

usn

Esta columna se usa para mantener registro del estado de sincronización de los repasos y no provee información útil para análisis.

ease

Que botón presionaste al final del repaso (1 para Otra vez, 4 para Fácil).

ivl

El nuevo intervalo al que la tarjeta fue empujada después del repaso. Los valores positivos están en días; los valores negativos están en segundos (para tarjetas en aprendizaje).

lastivl

El intervalo que tenía la tarjeta antes del repaso. Tarjetas introducidas por primera vez tienen un último intervalo igual al lapso correspondiente a Otra vez.

factor

El nuevo factor de facilidad de la tarjeta en partes por mil. Si el factor de facilidad es de 2500, el intervalo de la tarjeta será multiplicado por 2.5 la próxima vez que presiones Bien.

time

La cantidad de tiempo (en milisegundos) que te demoraste en el lado de pregunta y respuesta en una tarjeta antes de seleccionar el botón de facilidad.

type

Este será 0 para tarjetas en aprendizaje, 1 para tarjetas en repaso, 2 para tarjetas en reaprendizaje, y 3 para tarjetas en "estudio extra" (tarjetas siendo estudiadas en un mazo filtrado cuando no están pendientes para repaso normal).

Multimedia

Anki guarda los sonidos e imágenes usadas en tus notas en una carpeta cerca de tu colección. Para más información sobre la localización de esa carpeta, por favor lee la sección de Localización de Archivos. Cuando tu añades un archivo multimedia usando Anki, ya sea usando el ícono con el clip en el editor o pegándolo en un campo, Anki lo copiará desde su localización original hasta la carpeta de archivos multimedia para Anki. Esto hace que sea fácil hacer copias de respaldo de los archivos multimedia de tu colección o moverlos a otro computador.

Tu puedes usar la opción Herramientas > Comprobar Multimedia para escanear tus notas y carpeta de archivos multimedia. Esta opción generará un reporte de archivos en tu carpeta multimedia que no están siendo usados por ninguna nota, y archivos multimedia siendo referidos en notas pero que no aparecen en la carpeta multimedia. Esta opción no escanea plantillas de pregunta o respuesta, por lo que no puedes poner referencias a archivos multimedia en los campos de las plantillas.

Si tu necesitas una imagen estática o sonido en cada tarjeta, nombra el archivo con un guión al piso al principio (por ejemplo, `'_perro.jpg'`) para decirle a Anki que lo ignore cuando esté verificando los archivos multimedia. Si tu borras archivos multimedia usando la opción de borrar archivos sin usar cuando se realiza la verificación, Anki moverá dichos archivos a la carpeta de reciclaje del sistema operativo, de tal forma que puedas recuperar archivos que en realidad no querías borrar.

Anki usa un programa llamado mplayer para reproducir sonidos y videos. El programa soporta una gran variedad de formatos de archivo, pero no todos los formatos funcionarán en AnkiWeb y los clientes portátiles. Los archivos de audio en MP3 y videos en MP4 parecen ser los formatos más soportados universalmente.

Soporte de LaTeX

LaTeX es un poderoso sistema de composición tipográfica que es ideal para ingresar fórmulas matemáticas, formulas químicas, notación musical, entre otras. Anki provee algo de soporte para LaTeX, permitiéndote ingresar código en LaTeX en tus notas. Cuando repases una tarjeta, Anki usará LaTeX y mostrará la imagen generada en su lugar.

Instalando y Conocimiento Asumido

El soporte que tiene Anki de LaTeX no viene listo para usarse: se asume que tu ya sabes como usar LaTeX y que lo tienes instalado. Si tu no tienes experiencia con LaTeX, por favor consulta una de las muchas guías disponibles en Internet. Si tienes problemas con los códigos LaTeX, por favor pregunta sobre tu problema en el foro de LaTeX.

Para instalar LaTeX, usa MiKTeX en Windows, usa MacTeX en OSX, y en Linux usa la distribución de tu administrador de paquetes. Dvipng también debe ser instalado.

NOTA: En Windows, vé a Configuración en la pantalla de mantenimiento de MikTek, y asegúrate de que la opción "Instalar paquetes faltantes mientras corre el programa" está establecida como "No", no como "Pregúntame primero". Si sigues teniendo dificultades, un usuario reportó que correr Anki como administrador hasta que se instalaran todos los paquetes ayudó.

NOTA: En OSX, LaTeX solo ha sido probado con MacTeX y BasicTeX. Si tu usas BasicTeX, tendrás que instalar dvipng separadamente usando el siguiente comando:

```
sudo tlmgr update --self; sudo tlmgr install dvipng
```

Es posible que el comando no esté en la ruta correcta, así que tal vez necesites proveer la ruta completa, por ejemplo: `/usr/local/texlive/2014basic/bin/x86_64-darwin/tlmgr`.

NOTA: Si no estás usando los paquetes de LaTeX mencionados arriba, tendrás que instalar el complemento "edit LaTeX" para especificar las rutas completas hacia latex y dvipng.

LaTeX en el Internet y Dispositivos Móviles

Cuando tu repasas una tarjeta que tiene notación LaTeX, Anki generará una imagen para el código LaTeX respectivo en la tarjeta y pondrá la imagen en la carpeta multimedia de tu colección para uso futuro. Las versiones web y móviles de Anki mostrarán estas imágenes si ya existen, pero no podrán generar estas imágenes por si mismas.

Para evitar tener que repasar todas tus tarjetas por lo menos una vez antes de que puedas estudiar en otras versiones, Anki puede generar imágenes en masa para ti. Para generar todas las imágenes, por favor ve a Herramientas > Comprobar Multimedia. Después de eso, el sincronizar debería subir las imágenes creadas hacia AnkiWeb y otras versiones.

Ejemplo

La forma más general de ingresar contenido en LaTeX es rodearlo con las etiquetas `[latex][[/latex]`. Existe un botón de acceso directo para esto documentado en la sección Haciendo Ediciones.

Por ejemplo, ingresar lo siguiente en el anverso de una tarjeta de Anki:

```
Acaso [latex]\begin{math}\sum_{k = 1}^{\infty}\frac{1}{k}\end{math}[/latex] converge?
```

producirá la siguiente imagen cuando se vaya a ver/repasar la tarjeta:

Does $\sum_{k=1}^{\infty} \frac{1}{k}$ converge?

La fórmula en el ejemplo de arriba se conoce como una *fórmula de texto*, ya que se muestra dentro del texto no matemático. En contraste, el ejemplo siguiente muestra una *fórmula mostrada*:

```
Responde si la siguiente sumatoria converge o no:
```

```
[latex]\begin{displaymath}\sum_{k = 1}^{\infty}\frac{1}{k}\end{displaymath}[/latex]
```

Does the sum below converge?

$$\sum_{k=1}^{\infty} \frac{1}{k}$$

Las *Fórmulas de texto* y *Fórmulas mostradas* son los tipos de expresión más comunes en LaTeX, así que Anki provee versiones abreviadas de estos. Expresiones de la forma:

```
[latex]\begin{math}...\end{math}[/latex]
```

pueden ser reducidas a:

```
[$]...[/]$
```

y expresiones de la forma:

```
[latex]\begin{displaymath}...\end{displaymath}[/latex]
```

pueden ser reducidas a:

```
[$$]...[/$$]
```

Por ejemplo, los dos fragmentos de LaTeX mostrados anteriormente son equivalentes a:

```
Acaso [$]\sum_{k = 1}^{\infty}\frac{1}{k}[/]$ converge?
```

y

```
Responde si la siguiente sumatoria converge o no:
```

```
[$$]\sum_{k = 1}^{\infty}\frac{1}{k}[/$$]
```

respectivamente.

Paquetes de LaTeX

Anki te permite personalizar el preámbulo de LaTeX de tal forma que puedas importar paquetes personalizados para química, música y otras áreas. Por ejemplo, imagina que encuentras un archivo de ejemplo para chemtex en Internet:

```
\documentclass[a4paper,12pt]{report}
\usepackage{chemtex}
\begin{document}

\initial
\begin{figure}[h]\centering
\parbox{.3\textwidth}{\ethene{H}{H$_3$C}{CH$_3$}{Br}}
\hfil
\parbox{.3\textwidth}{\cbranch{H}{S}{H}{S}{C}{S}{}}{S}{H}
\ \xi=-200 \cright{}{Q}{C}{D}{O}{S}{OH}}
\hfil
\parbox{.3\textwidth}{\hetisix{Q}{Q}{Q}{Q}{Q}{Q}{O}{Q}{O}}
\ \xi=-171 \fuseup{Q}{Q}{Q}{Q}{D}{Q}{D}{Q}{D}}
\caption{Chemie mit {\tt CHEMTEx}\label{a1}}
\end{figure}

\end{document}
```

Primero, sigue la documentación del paquete y MiKTeX/MacTeX para instalar el paquete. Para verificar que el paquete esté funcionando, tu querrás poner código como el de arriba en un archivo .latex, y probar si puedes compilarlo desde la línea de comandos. Una vez hayas confirmado que el paquete está disponible y funciona, podremos integrarlo con Anki.

Para usar el paquete con Anki, haz clic en "Añadir" en la ventana principal, luego haz clic en el botón de selección de tipo de nota. Haz clic en el botón de "Administrar", luego selecciona el tipo de nota que planeas usar y haz clic en "Opciones". Se mostrará la cabecera y el pie de página. La cabecera se verá así:

```
\documentclass[12pt]{article}
\special{papersize=3in,5in}
\usepackage{amssymb,amsmath}
\pagestyle{empty}
\setlength{\parindent}{0in}
\begin{document}
```

Para usar chemtex tendrás que añadir la línea usepackage en el ejemplo anterior de tal forma que se vea así:

```
\documentclass[12pt]{article}
\special{papersize=3in,5in}
\usepackage{amssymb,amsmath}
\usepackage{chemtex}
\pagestyle{empty}
\setlength{\parindent}{0in}
\begin{document}
```

Después de eso, tu deberías poder incluir líneas como las siguientes en tus tarjetas de Anki:

```
[latex]\ethene{H}{H$_3$C}{CH$_3$}{Br}[/latex]
```

Conflictos en LaTeX

No es poco común que aparezcan símbolos como `{{ y }}` en códigos de LaTeX cuando estés escribiendo ecuaciones matemáticas. Para asegurarte de que tus ecuaciones de LaTeX no tengan conflicto con los campos de reemplazo en Anki, es posible cambiar el separador por algo diferente.

Por ejemplo, si tu tienes una plantilla así:

```
{{latex field}}
```

Cambiarlo a lo siguiente logrará que sea muy difícil que LaTeX tenga conflicto con Anki:

```
{{=<% %>=}}
<%latex field%
```

Aunque esto ocurre con mayor frecuencia con LaTeX, la solución presentada aquí funcionará en cualquier situación donde necesites incluir `{{ }}` en tus tarjetas, sin importar si tu estás usando LaTeX o no.

Cuando uses espacios cloze tu no puedes cambiar los corchetes dobles usados para marcar los espacios cloze; en vez de eso, tu puedes poner un espacio entre cualquier corchete doble de cierre que no indiquen el fin de un espacio cloze.

Es decir, si tienes algo como esto:

```
{{c1::[$]\frac{foo}{\frac{bar}{baz}}[/\$] bla bla bla.}}
```

no funcionará, pero si tienes algo así:

```
{{c1::[$]\frac{foo}{\frac{bar}{baz}} }[/\$] bla bla bla.}}
```

entonces funcionará (y LaTeX ignora espacios en modo de matemáticas, así que tus ecuaciones se mostrarán igual).

Comandos Peligrosos

Anki prohíbe que ciertos comandos como `\input` o `\def` sean usados en tarjetas o en plantillas, ya que permitirlos podría permitir que mazos compartidos con código malicioso dañen tu sistema. Para estar del lado seguro, estos comandos están prohibidos inclusive en los comentarios, así que si te encuentras con este error pero no crees que hayas usado uno, por favor verifica nuevamente cualquier comentario que puedas tener en tus cabeceras, plantillas y tarjetas. Si tu necesitas usar estos comandos, por favor añádelos a un paquete de sistema e importa ese paquete como se describe en la sección anterior.

Cosas varias

Atajos de Menú

En Windows/Linux tu puedes mantener presionada la tecla `alt` y presionar una letra seleccionada para activar un menú en particular.

OSX no soporta esta función, pero si te permite asignar atajos a elementos de menú específicos. Por favor lee el siguiente artículo para más información: <http://liferhacker.com/343328/create-a-keyboard-shortcut-for-any-menu-action-in-any-program> (<https://web.archive.org/web/20250130154657/http://liferhacker.com/343328/create-a-keyboard-shortcut-for-any-menu-action-in-any-program>)

Consola de Depuración

A veces alguien como un agente de soporte de Anki te podría pedir que uses la consola de depuración de errores para cambiar una configuración o verificar algo. A menos que se te pida ingresar texto en la "consola de depuración", lo más probable es que no necesites de esto. A los usuarios avanzados tal vez les guste leer más sobre esto en la página sobre complementos, la cual encontrarás más abajo.

Cuando un agente de soporte te pida ingresar texto en la "consola de depuración", por favor inicia Anki, y en la pantalla principal, presiona `Ctrl+` (es decir, la tecla `Control` y la tecla de dos puntos al mismo tiempo, o en una Mac, `Command+`, la tecla `command` y la tecla de dos puntos al mismo tiempo). Cuando hagas esto, una nueva ventana debería aparecer.

En la ventana que aparezca, por favor pega el texto que se te pida que pegues en la sección superior. Cuando termines, por favor presiona `Ctrl+Regresar` (`Command+Regresar` en una Mac), y algo de texto debería aparecer en la sección inferior. Si se te pide pegar la información resultante, por favor cópiala de la parte inferior, y pégala en donde te lo pida el agente de soporte.

Complementos

Las capacidades de Anki pueden ser extendidas usando complementos. Los complementos pueden proveer funciones como soporte extra para idiomas específicos, control extra sobre la programación de repasos, entre muchas otras cosas.

Para navegar la lista de complementos disponibles, vé a `Herramientas > Complementos > Examinar e Instalar`. También puedes usar `Herramientas > Complementos` para verificar cuales complementos están instalados.

Algunos complementos tienen opciones o personalizaciones a las cuales solo se pueden acceder editando dichos complementos. Para editar un complemento vé a `Herramientas > Complementos > [nombre del complemento] > Editar`. Por favor ten cuidado al editar los caracteres especiales y espacios en blanco son importantes, así que si ves algo como esto:

```
line1
line2
line3
```

1. y tu accidentalmente lo cambias a lo que sigue, Anki te mostrará un error cuando sea reiniciado:

```
line1
line2
line3
```

Muchos autores de complementos incluyen sus emails en el complemento, así que si necesitas contactar al autor, editar el complemento y mirar la parte superior del archivo podría ser de ayuda.

Si tu has descargado un complemento que no está funcionando apropiadamente, o si accidentalmente cometiste un error al editar un complemento, tu puedes usar la opción de "Eliminar" en el menú y removerlo.

Para aprender como escribir tus propios complementos, por favor lee la guía: [add-on writing guide \(addons.html\)](#).

Contribuyendo

Compartiendo Mazos Públicamente

Para compartir mazos con otras personas, sincronízalos con AnkiWeb, luego inicia sesión en AnkiWeb y haz clic en "Share" en el menú cerca al mazo que deseas compartir.

Si tu compartiste un mazo previamente (incluyendo con versiones previas de Anki), tu puedes actualizarlo haciendo clic en "Share" como se indicó arriba. Por favor asegúrate de que el nombre del mazo en tu cuenta es exactamente igual al nombre mostrado en la lista de mazos compartidos, o sino terminarás creando un nuevo mazo compartido en vez de actualizar el mazo antiguo. Actualizar un mazo compartido no reiniciará el conteo de descargas o calificaciones. Tu puedes borrar un mazo compartido que hayas subido usando el botón Delete en la página del mazo compartido.

NOTA: Cuando actualices un mazo, AnkiWeb espera que el mazo esté en la misma localización que antes. Si por ejemplo, cuando originalmente compartiste un mazo se llamaba "Verbos en Coreano", y luego le cambiaste el nombre a "Coreano::Verbos en Coreano", volver a compartir el mazo no actualizará la copia existente.

Compartiendo Mazos en Privado

Para compartir un mazo en privado vé a Archivo > Exportar, y exporta el mazo en el formato de paquete de mazo de Anki (incluyendo archivos multimedia si es necesario). Tu luego puedes poner el archivo mazo.apkg en un sitio web privado para que otras personas lo descarguen, o enviarlo por email a quienes se lo quieras enviar.

Tanto las versiones de escritorio y móviles de Anki hacen que sea fácil importar mazos desde un archivo .apkg; todo lo que debes hacer es hacer clic en el archivo. AnkiWeb no tiene la habilidad de importar archivos .apkg, así que quienes reciban tu mazo tendrán que tener la versión de escritorio de Anki o una versión móvil.

Cuando un usuario importa un archivo .apkg, las tarjetas que ya existían en su colección serán ignoradas y cualquier número de tarjetas nuevas serán añadidas. Siempre y cuando ellos usen el mismo tipo de nota, las tarjetas modificadas también serán actualizadas. Para prevenir pérdida de datos, tarjetas que hayan sido borradas en el nuevo archivo .apkg no serán borradas de la colección del usuario, así que si tu necesitas eliminar tarjetas de los mazos de los usuarios por la razón que sea, tendrás que contactarlos sobre eso.

Compartiendo Complementos

Por favor lee la documentación sobre complementos en la parte de arriba.

Traducción de Aplicaciones

Las traducciones pueden hacerse directamente desde el sitio web de traducción (<https://web.archive.org/web/20250130154657/https://translations.launchpad.net/anki/trunk>).

Launchpad adivinará que idiomas puedes traducir basado en el país desde el que te estés conectando. Si el idioma que quieres traducir no aparece, abre una cuenta de launchpad, y en tu perfil, haz clic en el signo ! al lado de los idiomas preferidos para seleccionar el idioma al que deseas traducir.

Existen algunos marcadores especiales en el texto que tienes que tener en cuenta, y con los que debes ser cuidadoso al traducir:

- Una cadena como `Cards: %d` o `Error: %s` significa que las partes con `%d/%s` serán reemplazadas con algún otro valor. Los caracteres deben permanecer iguales en la traducción, así que una traducción podría verse como `ã«ã%ã: %d`.
- Lo mismo aplica para texto como `%(a)d of %(b)d` - esto sería traducido como `%(a)d von %(b)d`. Si tu necesitas invertir A y B en tu idioma, eso está bien siempre y cuando el texto permanezca igual.
- Los elementos de menú tienen una `&` para indicar que caracter es la tecla de atajo, como en `&File`. En idiomas que usan texto romano, tu puedes poner la `&` sobre un carácter diferente como `&Datei`; en otros idiomas puede haber una convención diferente. Por ejemplo, el japonés incluye los caracteres romanos después, así `ãã;ãðã«` (`&F`)
- Algunas cadenas tienen soporte plural, de tal forma que "0 cards", "1 card", "5 cards" pueda ser representado apropiadamente en tu idioma. En casos como estos tendrás que ingresar de 2 a 3 formas diferentes.

A veces no será claro a lo que se refiere una cadena en particular, y a lo mejor querrás ver su contexto. Abajo de cada cadena que tiene que ser traducida verás una línea como esta:

```
Located in ../dtop/aqt/deckbrowser.py:299
```

Si tu eliminas la sección `../dtop`, quedarás con algo como `aqt/deckbrowser.py:299`. Luego podrás visitar <https://github.com/dae/anki/> (<https://web.archive.org/web/20250130154657/https://github.com/dae/anki/>), localizar el nombre de archivo y hacer clic en él. El archivo se mostrará con números de línea a la izquierda, y comparando los números de línea (estos a veces pueden variar por unas pocas líneas), tu podrías obtener un mejor entendimiento de a qué se refiere esa cadena en particular.

Si tu ves *formas* en una cadena como en el ejemplo de arriba, las cadenas generalmente serán obvias. Si tu necesitas entender el contexto de todas formas, las cosas serán un poco más complicadas, ya que esos archivos son generados automáticamente desde la descripción de interfaz. Por favor visita <https://github.com/dae/anki/tree/master/designer> (<https://web.archive.org/web/20250130154657/https://github.com/dae/anki/tree/master/designer>) y localiza el mismo nombre de archivo y haz clic en él. En este caso no podemos depender de números de línea, así que por favor usa el navegador para encontrar la opción o encontrar la cadena en el archivo. Las líneas rodeando inmediatamente el texto encontrado podrían darte una pista de lo que significa.

Si tu encuentras una cadena que no estás seguro de como traducir, o te gustaría iniciar una discusión con otros hablantes nativos para decidir la mejor forma de traducir algo, siéntete libre de iniciar una discusión nueva en los foros de Anki.

Cualquier traducción que fue hecha por lo menos hace unas horas antes de que se lance una nueva versión de Anki son incluidas automáticamente en la próxima publicación. Idiomas enteramente nuevos tienen que ser añadidos manualmente, así que por favor contáctanos si eso aplica para tu traducción. Si te gustaría ver tu nombre como contribuidor en la ventana de Acerca de..., por favor envíale un mensaje a Damien.

Si te gustaría probar tus traducciones sin esperar a que se publique una nueva edición de Anki, tu puedes exportar un archivo .mo del sitio web de traducciones. Si tu luego quieres mover ese archivo .mo a la carpeta de instalación de Anki, sobre-escribiendo un archivo .mo existente con el mismo código de idioma (en la carpeta de locación), Anki mostrará las traducciones nuevas la próxima vez que inicies el programa.

Traduciendo el Manual

Si eres un usuario con buenos conocimientos técnicos, tal vez quieras traducir el archivo fuente (<https://web.archive.org/web/20250130154657/https://raw.githubusercontent.com/dae/ankidocs/master/manual.txt>) del manual, y compilarlo tu mismo en asciidoc. Tu también puedes usar esa reposición de github para estar pendiente de los cambios que se le hagan al manual en el futuro.

Si eso suena complicado, una forma más fácil es visitar esta página y usar Archivo > Guardar Como para grabar el manual en tu disco duro. Luego podrás importarlo en Microsoft Word u otro programa similar, y de esa forma poder traducirlo.

Cuando estés satisfecho con la traducción podrás publicarla ya sea en tu propio sitio web y yo puedo poner aquí un enlace a ella, o puedo alojar el archivo traducido en el sitio web de Anki (pero si estás planeando en hacer actualizaciones frecuentes, la primera opción es la mejor opción). Si quieres también podrías publicarla antes de que termines de traducirlo todo y podemos poner un enlace a lo que hayas completado en la lista de traducciones en progreso que verás abajo.

Otra opción es poner tu traducción en una wiki, de tal forma que otros usuarios puedan contribuir a completar y corregir la traducción. Hay muchos sitios como Wikia (<https://web.archive.org/web/20250130154657/http://www.wikia.com/>) que te permiten crear fácilmente tu propia página tipo wiki. (La versión en inglés solía usar una wiki, pero encontramos que recibíamos muchas contribuciones muy poco útiles y teníamos que invertir mucho tiempo corrigiéndolas, pero tal vez contigo sea diferente.)

Las siguientes traducciones aún están en progreso:

- Chino
- Polaco (<https://web.archive.org/web/20250130154657/https://apps.ankiweb.net/docs/manual.pl.html>)

Si te gustaría ayudar con una de estas traducciones, por favor contáctanos en nuestra página de TenderApp y te pondremos en contacto con el(los) usuario(s) trabajando en dicha traducción.

Contribuyendo Código

El código fuente de Anki está disponible en <http://github.com/dae> (<https://web.archive.org/web/20250130154657/http://github.com/dae>)

Si has visto errores en el código que quisieras corregir o crees que tus cambios podrían beneficiar muchas personas, por favor dale una mirada al archivo LICENSE, y si estás de acuerdo con la licencia, mándale a Damien un email o una solicitud de extracción por Github.

Preguntas Frecuentes

No he estudiado desde hace un tiempo, ¡y ahora tengo muchos repasos pendientes!

Cuando tu usas Anki todos los días, cada vez que una tarjeta es respondida correctamente esta recibirá un intervalo más grande. Asumamos que responder *Bien* duplica el intervalo. Por lo tanto tu tendrías que esperar 5 días, luego 10 días, 20 días, 40 días, y así sucesivamente.

Cuando la gente regresa a su mazo después de semanas o meses de no estudiar, generalmente quedan sorprendidos con lo grandes que han crecido los intervalos. Esto ocurre porque Anki considera el tiempo verdadero que una tarjeta no ha sido vista, no solo el tiempo para el que su próximo repaso fue programado. Por lo tanto, si la tarjeta fue programada para 5 días, pero tu no estudiaste por un mes, el siguiente intervalo será más cerca a 60 días que a 10 días.

Esto es algo bueno. Si tu has recordado exitosamente una tarjeta después de esperar un mes, lo más probable es que la recordarás nuevamente después de esperar por más tiempo. Los mismos principios que hacen que los SRS sean efectivos al usarse normalmente también aplican cuando estás estudiando después de estar atrasado. También tiene poco sentido programar una tarjeta para 10 días en el futuro si tu pudiste responderla fácilmente después de esperar todo un mes estarías yendo hacia atrás si no fuese programada para más adelante.

Reiniciar el mazo es una solución mucho peor. Cuando regreses a un mazo después de una ausencia larga, tal vez hayas olvidado muchas de tus tarjetas, pero a lo mejor no las has olvidado todas. Reiniciar todo el mazo significa que tienes que perder tiempo estudiando material que ya dominas.

Ahora, tu podrías encontrar tarjetas atrasadas que pudiste recordar bien, pero no cómodamente, ya que estas no fueron repasadas cuando debieron ser repasadas. Para contrarrestar esto, Anki trata el lapso entre la fecha en que debiste repasar la tarjeta y la fecha en la que en realidad la repasaste, de forma diferente dependiendo de tu respuesta. Si tu respondes Fácil en una tarjeta, el último intervalo y dicho lapso se añadirán juntos, y luego se usarán para calcular el próximo intervalo. Cuando tu respondes Bien, solo se usará la mitad de ese lapso. Y cuando respondes Difícil, solo se usará un cuarto del lapso. Así que si una tarjeta fue programada para repasarse en 5 días, y es respondida 20 días tarde, los próximos tiempos con los que terminarás serán aproximadamente:

- Difícil: $(5 + 20/4) * 1.2 = 12$ días
- Bien: $(5 + 20/2) * 2.5 = 37.5$ días
- Fácil: $(5 + 20) * 3.25 = 81.25$ días

(los factores variarán dependiendo de tu desempeño en el mazo)

Si tu encuentras que para ti una tarjeta es difícil, el siguiente intervalo será considerablemente conservativo y será menos que la última espera (25 días). Si te pareció Bien, el siguiente intervalo solo será un 50% más alejado. Y Fácil incrementa el intervalo agresivamente, como se hace normalmente.

Así que se recomienda que estudies de forma normal cuando regreses a Anki después de no repasar por un tiempo. Pero si tu definitivamente tienes que reiniciar el mazo, puedes seleccionar las tarjetas a reiniciar en el navegador, y usar Editar > Reprogramar.

¿Puedo hacer preguntas de selección múltiple?

Las preguntas de selección múltiple son una herramienta pobre de repaso por varias razones. La razón por la que se usan tanto en ambientes académicos es porque son fáciles de calificar, y permiten que la persona estudiando pueda demostrar su habilidad de reconocer la respuesta correcta inclusive si ellos mismos no la pueden producir.

Además, preguntas de selección múltiple bien hechas tienen "distractores" bien escogidos respuestas que son similares a la respuesta correcta. Un computador puede buscar palabras escritas de forma similar, pero no es capaz de escoger buenos distractores para temas más complicados.

Si estás estudiando para un examen y tienes un examen de muestra con preguntas de selección múltiple como la siguiente:

```
P: ¿Que animal tiene un cuello bastante largo?

R: 1. Un mono. 2. Una jirafa. 3. Un burro. 4. Un caracol
```

Entonces la pregunta debería ser reescrita en Anki así:

```
P: ¿Que animal tiene un cuello bastante largo?

R: Una jirafa.
```

O tu podrías añadir tus propias opciones:

```
P: ¿Que animal tiene un cuello bastante largo? (perro/gato/jirafa/pingüino)

R: Una jirafa.
```

¿Puedo enlazar tarjetas entre sí? ¿Añadir dependencias? ¿Como manejo sinónimos?

Anki soporta enlaces entre tarjetas de una nota, pero no entre tarjetas que no estén relacionadas. Imagina que estás estudiando japonés y quieres poder reconocer japonés tanto como poder reproducirlo. Tal vez ingreses la palabra "ookii", la cual significa "grande", y decirle a Anki que genere dos tarjetas `ookii → grande`, y `grande → ookii`.

En la situación anterior Anki puede espaciar repasos de esas dos tarjetas hermanas de tal forma que no aparezcan una después de la otra (visita la sección Separar Tarjetas Hermanas en el enlace en la parte superior de este documento).

Algunas personas quieren extender este enlace entre tarjetas arbitrarias. Ellos quieren poder decirle a Anki "después de mostrarme esta tarjeta, muéstrame esta tarjeta", o "no me muestres esa tarjeta hasta que domine lo suficientemente bien esta tarjeta". Esto suena como una buena idea en teoría, pero en la práctica esta idea no es útil.

Primero, a diferencia del caso de tarjetas hermanas descrito arriba, tu tendrías que definir todas las relaciones tu mismo. Ingresar notas en Anki sería un proceso muy complicado, ya que tendrías que buscar en el resto de tu mazo y asignar relaciones entre el material viejo y nuevo.

Segundo, recuerda que Anki usa un algoritmo para determinar el tiempo óptimo para mostrarte material nuevamente. Añadir restricciones a cuando se muestra una tarjeta que causen que las tarjetas se muestren antes o después de cuando se supone que deben mostrarse hará que el sistema de repetición espaciada sea menos efectivo, lo que te lleva a trabajar más de lo necesario o a que olvides tarjetas.

La forma más efectiva de usar Anki es hacer que cada nota que veas sea independiente de otras notas. En vez de tratar de unir palabras similares juntas, será mejor si tu puedes determinar las diferencias entre ellas. Los sinónimos rara vez son completamente intercambiables ellos tienden a tener ciertos matices diferentes, y no es inusual que una oración se vuelva extraña si un sinónimo es reemplazado por otro.

Continuando con el ejemplo de japonés de antes, imagina que quieres aprender la palabra "dekai", la cual más o menos se traduce a "grande", pero es una expresión más coloquial. Si tu aún quieres repasar en ambas direcciones, tal vez escribas la traducción en español como "grande (más casual)". Sin embargo, mientras más avances en tus estudios de idiomas, más será difícil definir las diferencias entre palabras similares, por lo cual tarjetas que te piden producir una palabra en particular es mejor usarlas solo en la etapa inicial de tus estudios. Una vez tengas una base sólida de vocabulario, usar estudio basado en reconocimiento tiene más sentido, ya que todos tenemos un vocabulario pasivo mucho más grande que nuestro vocabulario activo.

Ahora, para asegurar que material difícil sea introducido después de material más fácil, varias herramientas están a tu disposición. Por defecto, las tarjetas nuevas son introducidas en el orden que son añadidas al mazo, así que mientras los materiales de aprendizaje o fuentes de información que estés usando sean adecuadamente calificados para tu nivel, el material debería aparecer en orden de facilidad.

¿Puedo darle a mis notas un número arbitrario de campos?

Las notas son diseñadas para representar información estrechamente relacionada, y para hacer que sea fácil reorganizar donde quieres que aparezca cada pedazo de información en una tarjeta. En el contexto del aprendizaje de idiomas, las notas son útiles para representar cosas como un par de frase-traducción, un trió frase-traducción-pronunciación, y cosas así. Todas estas relaciones son 1 a 1 una frase dada solo tiene una pronunciación y una traducción. (1)

Por su habilidad de entrelazar piezas relacionadas de información, algunas personas intentan usar notas para entrelazar en su mazo información menos relacionada. Por ejemplo, si ellos se encuentran con dos oraciones con la palabra "completely":

- He was completely confused.
- That was completely uncalled for.

Luego ellos ponen estas dos oraciones en la misma nota, bajo la racionalización de que como estas comparten la misma palabra, entonces están relacionadas. ¿Pero que ocurre si se encuentran con otras oraciones de ejemplo?

- The book confused her.

La oración comparte la palabra "confused" como en la oración anterior. ¿Entonces debería estar en la nota para "confused"? ¿O la nota para "completely"? ¿O ambas?

A diferencia de los pares frase-traducción mencionados arriba, si tu dices que unas oraciones están relacionadas si comparten una palabra, entonces las oraciones tendrán una relación de muchas-a-muchas. Es decir, la oración A podría estar relacionada con las oraciones B y C, la oración B podría estar relacionada con A y D, y así. Ya que estas relaciones son complejas y se traslapan, usar notas no es una buena forma de representarlas.

Parecen haber dos razones principales por las que la gente intenta representar relaciones así usando notas:

- "Porque es más organizado mantener toda la información en un solo lugar". Este podría ser el caso, pero en realidad no es mucho lo que se salva en términos de espacio. Si quieres ver todas las oraciones de ejemplo que contengan la palabra "completely" y cada oración está en una nota diferente, todo lo que tienes que hacer es buscar "completely" en el navegador.
- "Porque quiero que Anki separe repases de tarjetas que compartan la misma palabra". Esto está relacionado con la pregunta frecuente anterior. Definir enlaces entre tarjetas requiere mucho tiempo, y si se hiciera automáticamente y cada tarjeta que compartiera una palabra fuera separada de otras tarjetas que compartan una palabra, eso sería computacionalmente prohibitivo, y lo más probable es que lleve a una situación en la cual no se pueda mostrar nada porque todo lo que tengas en tu mazo estará relacionado a algo más en tu mazo. Si, no es ideal que dos oraciones que contengan la misma palabra se muestren una justo después de la otra, pero si añades tarjetas nuevas en orden aleatorio, una situación así será poco probable, y las desventajas de tratar de evitar una situación así no valen la pena. E inclusive si una solución fuese introducida, eso no evitaría que encuentres esas palabras en el mundo real.

(1) Es posible que personas diferentes traduzcan la misma frase de forma diferente, y dialectos diferentes podrían leer la misma palabra de forma diferente, pero eso no es relevante a la discusión.

¿Puedo alojar mi propio AnkiWeb en mi propio servidor?

Lo siento, pero AnkiWeb solo está disponible como un servicio de alojamiento.

¿Por qué la versión de Android es gratis y la versión de iPhone no lo es?

Trabajar en Anki para escritorio, AnkiWeb y AnkiMobile es mi trabajo de tiempo completo, y necesito poder pagar mis cuentas de alguna forma. Ya que ofrezco gratis las versiones de escritorio y web, dependo de las ventas de la aplicación de iPhone para financiar el desarrollo continuo de Anki.

AnkiDroid está escrito por un grupo separado de voluntarios. Ya que ellos basaron su versión de Android en la versión de escritorio gratis que ofrezco gratuitamente (y depende de AnkiWeb para sincronizar mazos), ellos decidieron hacerla gratis también.

¿Que algoritmo de repetición espaciada usa Anki?

Anki originalmente estaba basado en el algoritmo SM5 de SuperMemo. Sin embargo, el comportamiento por defecto de Anki de revelar el siguiente intervalo antes de responder una tarjeta reveló ciertos problemas fundamentales con el algoritmo SM5. La diferencia principal entre el algoritmo SM2 y otras revisiones del algoritmo es:

- SM2 usa tu desempeño en una tarjeta para determinar y programar la fecha del siguiente repaso de la misma
- SM3+ usa tu desempeño en una tarjeta para determinar y programar la fecha del siguiente repaso de la misma, y de otras tarjetas similares a esta

El segundo método te promete escoger intervalos más precisos factorizando no solo tu desempeño en una sola tarjeta, sino en tu desempeño en un grupo de tarjetas. Si tu eres muy consistente en tus estudios y todas las tarjetas son de dificultad muy similar, este método puede funcionar muy bien. Sin embargo, una vez se introducen inconsistencias en la ecuación (tarjetas con dificultad variante, no estudiar a la misma hora cada día), SM3+ es más propenso a asignar incorrectamente cada intervalo siguiente resultando en que las tarjetas sean programadas muy frecuentemente o muy lejos en el futuro.

Además, como el algoritmo SM3+ ajusta dinámicamente la tabla de "factores óptimos", con frecuencia se dará una situación donde responder "difícil" en una tarjeta puede resultar en un intervalo más largo comparado con el que te daría responder "fácil". SuperMemo oculta de ti los tiempos siguientes de tal forma que el usuario no se dé cuenta de esto.

Después de evaluar las alternativas, el autor de Anki decidió que los intervalos casi-óptimos producidos por un algoritmo derivado del SM2 es mejor que tratar de obtener intervalos óptimos con el riesgo de hacer programaciones incorrectas. El método de SM2 es predecible y es intuitivo para los usuarios, mientras que el método SM3+ oculta los detalles del usuario y requiere que los usuarios confíen en el sistema (inclusive cuando el sistema podría cometer errores realizando las programaciones de repasos).

El algoritmo de Anki está basado en el algoritmo SM2, pero difiere de él en ciertos aspectos:

- SM2 define un intervalo inicial de 1 día y luego de 6 días. Con Anki, tu tienes total control sobre la longitud de los pasos iniciales de aprendizaje. Anki entiende que puede ser necesario que veas una tarjeta nueva un cierto número de veces antes de que puedas memorizarla, y que esos "fallos" iniciales no significa que necesites ser castigado mostrándote la tarjeta fallida muchas veces durante los días siguientes. Desempeño durante la etapa de aprendizaje no refleja el desempeño que tendrás en la etapa de retención.
- Anki usa 4 opciones para responder las tarjetas de repaso en vez de 6, y Anki tiene solo una opción de *fallo* en vez de 3 opciones. La razón de esto es que fracasar comprende una pequeña porción de los repasos totales, y así, ajustar la facilidad de una tarjeta puede ser hecho suficientemente tan solo con variar las respuestas positivas.
- Responder las tarjetas después de para cuando fueron programadas se factorizará en el siguiente cálculo de intervalo, de tal forma que recibas una ventaja extra en tarjetas que respondiste tarde pero que aún así recordaste.
- Como en el algoritmo SM2, el botón de fracaso en Anki por defecto reinicia el intervalo de la tarjeta. Sin embargo, el usuario puede escoger si quiere que la tarjeta retroceda algunos pasos en vez de ser reiniciada totalmente. Además, tu puedes elegir repasar las tarjetas maduras que hayas fallado en un día diferente, a diferencia de hacerlo el mismo día.
- *Recordada fácilmente* no solo incrementa el factor de facilidad, pero añade un bono extra al cálculo de intervalo actual. Así, responder *recordada fácilmente* es un poco más agresivo que en el algoritmo SM2 estándar.
- Fracazos sucesivos mientras las tarjetas están en modo de aprendizaje no resultarán en mayores decrementos a la facilidad de la tarjeta. Una queja común sobre los algoritmos estándar de SuperMemo es que los fallos repetidos en una tarjeta causan que la tarjeta se quede atrapada en un "infierno de intervalos cortos". En Anki, el proceso de adquisición inicial no influencia la facilidad de una tarjeta.

Para una descripción más completa del algoritmo SM2, por favor visita

<http://www.supermemo.com/english/ol/sm2.htm>

(<https://web.archive.org/web/20250130154657/http://www.supermemo.com/english/ol/sm2.htm>)

Tu también puedes darle una mirada al archivo *sched.py* en el código fuente de Anki para más información sobre como se programan los repasos. Aquí tienes un resumen (mira la sección de Opciones de Mazo para las opciones que están mencionadas en letra *itálica*):

Si tu presionas...

Otra vez

La tarjeta será puesta en modo de reaprendizaje, la facilidad será reducida por 20 puntos de porcentaje (es decir, se le resta 20 al valor de *facilidad*, la cual está en unidades de puntos de porcentaje), y el intervalo actual es multiplicado por el valor del *nuevo intervalo* (este intervalo será usado cuando la tarjeta salga del modo de reaprendizaje).

Difícil

La facilidad de la tarjeta será reducida 15 puntos de porcentaje, y el intervalo actual será multiplicado por 1.2.

Bien

El intervalo actual será multiplicado por la facilidad actual. La facilidad de la tarjeta no se cambia.

Fácil

El intervalo actual es multiplicado por la facilidad actual multiplicada por el *bono de fácil*, y la facilidad es incrementada en 15 puntos de porcentaje.

Para Difícil, Bien, y Fácil, el siguiente intervalo es además multiplicado por el *modificador de intervalo*. Si la tarjeta está siendo repasada después de la fecha en que se debía repasar, el número de días que la tarjeta ha estado atrasada será añadido al intervalo actual antes de hacer estos cálculos.

Existen algunas limitaciones respecto a los valores de programación de repasos que las tarjetas pueden tener. Las facilidades nunca podrán reducirse a menos de 130%; las investigaciones de SuperMemo han mostrado que facilidades menores a 130% tienden a resultar en que las tarjetas tengan que repasarse más frecuentemente de lo que es útil hacerlo, y esto termina siendo molesto para los usuarios. Los intervalos nunca serán incrementados más allá del valor del *intervalo máximo*. Finalmente, todos los intervalos nuevos (excepto Otra vez) siempre serán por lo menos un día más largos que el intervalo anterior.

NOTA: Después de que selecciones un botón de facilidad, Anki también aplicará un poco de variación aleatoria para prevenir que tarjetas que hayan sido introducidas al mismo tiempo y hayan recibido la misma calificación se mantengan pegadas y que siempre se muestren para ser repasadas el mismo día. Esta variación no aparece en los botones de intervalo, así que si estás notando una pequeña discrepancia entre lo que seleccionas y los intervalos que obtienen tus tarjetas, esta es la causa más probable.

Recursos

El sitio web de SuperMemo tiene mucha información útil sobre la repetición espaciada y la memoria:
<http://www.supermemo.com/> (<https://web.archive.org/web/20250130154657/http://www.supermemo.com/>)

- Manual traducido por <http://www.inglesk.com/>
(<https://web.archive.org/web/20250130154657/http://www.inglesk.com/>)